

Programme de la visite en anglais seulement

Le programme de la visite royale de 1959 a été publié tout récemment par l'Office canadien du tourisme, et il n'est qu'en langue anglaise. Ce dépliant est émis et lancé dans le public par toute l'Amérique du Nord sous l'autorité du ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Alvin Hamilton.

C'est M. Augustin Brassard, libéral de Lapointe, qui a soulevé la question en Chambre, lundi, parce que cette publication est distribuée partout dans la province de Québec et ailleurs, seulement en anglais, au lieu d'être bilingue, comme l'on s'y attendait, et comme la chose se faisait dans le passé pour toutes les visites importantes au pays, sous l'autorité du secrétaire d'Etat.

M. Hamilton, le ministre responsable, a dit que ce dépliant, en langue anglaise exclusivement, était destiné surtout aux touristes américains, qui parlent l'anglais. Mais un certain nombre de ces dépliants sont disponibles aux Canadiens également.

En dehors de la Chambre, M. Brassard a dit à notre journal que les gens de son comté, La-

Neil McElroy nous dit:

"Le Canada achète trop d'armes aux Etats-Unis"

L'industrie canadienne souffre de la décision

(PC) — Selon le secrétaire de la Défense des Etats-Unis, M. Neil McElroy, l'industrie canadienne de la défense souffre de la décision du gouvernement canadien d'acheter ses principaux armements aux Etats-Unis.

Il ajoute que "le Canada essaie de venir en aide à son industrie de défense en demandant que la fabrication de certaines parties de ces armements soit confiée à l'industrie canadienne".

M. McElroy a fait ces déclarations devant le comité des crédits de la Chambre des représentants. Le compte rendu en a été livré à Ottawa hier. Sa lecture peut expliquer pourquoi le gouvernement canadien a inclus deux postes dans les estimés des dépenses supplémentaires déposés aux Communes, hier.

Un des postes est de \$5,000,000 pour "soutenir" la technologie

de l'industrie canadienne de la défense et l'autre est de \$450,000 en vue d'établir des sources de production des parties composantes de l'équipement électronique.

Programmes

Des sources officielles ont expliqué que la somme de \$5,000,000 servira à établir des programmes de production pour certaines parties d'armements.

Elles ajoutent que ce programme est relié aux accords canado-américains sur le partage du coût de la défense.

Dans le cadre de ces accords, les compagnies canadiennes peuvent offrir des soumissions aux Etats-Unis pour la fabrication de parties composantes d'armements.

A Ottawa, on a refusé de dire comment seront dépensés les \$5,000,000 de la Défense. Le ministre de la Production, M. O'Hurley, doit faire une déclaration aux Communes à ce sujet.

La somme de \$450,000 s'ajoute aux \$500,000 prévus aux estimés budgétaires que le gouvernement a déposés aux Communes, en février.

L'an dernier, le gouvernement a trouvé du travail pour quelque 30 ingénieurs et techniciens quand les programmes de production du missile air-air Sparrow et de l'armement Astra ont été contremandés.

Plus tôt, cette année le gouvernement a convenu de payer la moitié des salaires du personnel technique de l'Avro Aircraft Limited et de l'Orenda Engines Limited. Cette action faisait suite à la mise au point de l'avion Arrow et du moteur à réaction Iroquois.

Précisions

M. McElroy a dit au comité: "Je pense qu'on peut affirmer que le Canada, pour un certain temps, consacrerait moins d'argent à la production d'armes de défense chez lui, il achèterait ces armes aux Etats-Unis."

(Les Canadiens nous demandent simplement d'inciter les manufacturiers américains à placer quelques commandes d'armes au Canada.)

Il a ajouté: "A mon avis, c'est une requête très modeste."

D'après M. McElroy, les Etats-Unis n'ont pas accepté de souscrire des contrats à l'industrie canadienne de la défense.

M. O'Hurley a annoncé depuis que les Etats-Unis ont levé certaines barrières qui entravaient la concurrence entre les manufacturiers canadiens d'armes pour la défense et leurs rivaux américains.

Le gouvernement est disposé à réinstaller les 3 démissionnaires

"Le ministre du Travail est disposé à réintégrer dans leurs fonctions les trois démissionnaires du comité consultatif de l'assurance-chômage", a dit l'honorable Michel Starr au comité parlementaire des relations industrielles.

Ces trois démissionnaires, comme on le sait, sont MM. George Burt, chef du syndicat des ouvriers de l'automobile, A. Andras, chef du service d'étude des lois au Congrès du travail du Canada, Jean Marchand, secrétaire général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada. Leur démission, survenue au début de mai, constituait un geste de protestation contre la nomination de M. A. F. MacArthur à la Commission d'assurance-chômage.

L'honorable Paul Martin, député libéral d'Essex-Est, a souvent pris la défense de ces démissionnaires. Le 28 mai notamment, quand le député conservateur d'Essex-Ouest, M. Norman I. Spencer, a déclaré: "Je ne puis guère me fier à l'opinion de ces hommes qui servent leur pro-

Neuf morts quand un camion citerne fait explosion

SCHUYLKILL HAVEN (PA) — Un camion citerne a explosé sur une grande route dans l'est de la Pennsylvanie, aujourd'hui, tuant neuf personnes qui se trouvaient à quelque 300 pieds de là.

"Le réservoir a explosé et les flammes ont roulé sur la route comme une boule de feu, tuant les gens qui s'étaient réunis autour d'une voiture de la police", a rapporté le sergent Melvin Clouser.

de l'intérêt sur les prêts bancaires et les hypothèques de la Société centrale d'hypothèques et de logement ne constitue qu'une des mesures proposées par M. Hood pour améliorer les opérations sur le marché des capitaux. Il a également proposé:

1. Une plus grande liberté pour les compagnies fiduciaires et les compagnies d'assurance dans le choix de leurs investissements.
2. La liberté pour les banques de prêter sur hypothèques ordinaires en dehors des cas prévus par la Loi nationale sur les prêts hypothécaires.
3. L'encouragement au développement d'un marché secondaire pour les investissements hypothécaires.
4. Un effort pour réduire les frais d'émission de nouvelles obligations, frais qui empêchent les petites compagnies et les municipalités de lancer des emprunts publics.

Suppression du plafond des taux sur l'intérêt?

(PC) — Un professeur d'économie politique de Toronto, dans une très longue étude préparée pour la commission Gordon sur les perspectives économiques au Canada, a proposé la suppression du plafond de six pour cent de l'intérêt des prêts bancaires et des hypothèques de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

M. William C. Hood demande également une définition claire des frais d'intérêts pour les consommateurs qui achètent à tempérament ou contractent des emprunts auprès de compagnies de finances.

La suppression du plafond de l'intérêt sur les prêts bancaires et les hypothèques de la Société centrale d'hypothèques et de logement ne constitue qu'une des mesures proposées par M. Hood pour améliorer les opérations sur le marché des capitaux. Il a également proposé:

1. Une plus grande liberté pour les compagnies fiduciaires et les compagnies d'assurance dans le choix de leurs investissements.
2. La liberté pour les banques de prêter sur hypothèques ordinaires en dehors des cas prévus par la Loi nationale sur les prêts hypothécaires.
3. L'encouragement au développement d'un marché secondaire pour les investissements hypothécaires.
4. Un effort pour réduire les frais d'émission de nouvelles obligations, frais qui empêchent les petites compagnies et les municipalités de lancer des emprunts publics.

Le gouvernement est disposé à réinstaller les 3 démissionnaires

"Le ministre du Travail est disposé à réintégrer dans leurs fonctions les trois démissionnaires du comité consultatif de l'assurance-chômage", a dit l'honorable Michel Starr au comité parlementaire des relations industrielles.

Ces trois démissionnaires, comme on le sait, sont MM. George Burt, chef du syndicat des ouvriers de l'automobile, A. Andras, chef du service d'étude des lois au Congrès du travail du Canada, Jean Marchand, secrétaire général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada. Leur démission, survenue au début de mai, constituait un geste de protestation contre la nomination de M. A. F. MacArthur à la Commission d'assurance-chômage.

L'honorable Paul Martin, député libéral d'Essex-Est, a souvent pris la défense de ces démissionnaires. Le 28 mai notamment, quand le député conservateur d'Essex-Ouest, M. Norman I. Spencer, a déclaré: "Je ne puis guère me fier à l'opinion de ces hommes qui servent leur pro-

Selon M. Martin

"Je pense qu'on peut affirmer que le Canada, pour un certain temps, consacrerait moins d'argent à la production d'armes de défense chez lui, il achèterait ces armes aux Etats-Unis."

(Les Canadiens nous demandent simplement d'inciter les manufacturiers américains à placer quelques commandes d'armes au Canada.)

Il a ajouté: "A mon avis, c'est une requête très modeste."

D'après M. McElroy, les Etats-Unis n'ont pas accepté de souscrire des contrats à l'industrie canadienne de la défense.

M. O'Hurley a annoncé depuis que les Etats-Unis ont levé certaines barrières qui entravaient la concurrence entre les manufacturiers canadiens d'armes pour la défense et leurs rivaux américains.

Suppression du plafond des taux sur l'intérêt?

(PC) — Un professeur d'économie politique de Toronto, dans une très longue étude préparée pour la commission Gordon sur les perspectives économiques au Canada, a proposé la suppression du plafond de six pour cent de l'intérêt des prêts bancaires et des hypothèques de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

M. William C. Hood demande également une définition claire des frais d'intérêts pour les consommateurs qui achètent à tempérament ou contractent des emprunts auprès de compagnies de finances.

La suppression du plafond de l'intérêt sur les prêts bancaires et les hypothèques de la Société centrale d'hypothèques et de logement ne constitue qu'une des mesures proposées par M. Hood pour améliorer les opérations sur le marché des capitaux. Il a également proposé:

1. Une plus grande liberté pour les compagnies fiduciaires et les compagnies d'assurance dans le choix de leurs investissements.
2. La liberté pour les banques de prêter sur hypothèques ordinaires en dehors des cas prévus par la Loi nationale sur les prêts hypothécaires.
3. L'encouragement au développement d'un marché secondaire pour les investissements hypothécaires.
4. Un effort pour réduire les frais d'émission de nouvelles obligations, frais qui empêchent les petites compagnies et les municipalités de lancer des emprunts publics.

Pour plus d'efficacité

divers ministères où ils ont été affectés.

M. Henri Courtemanche, qui assistait à la séance du comité comme secrétaire d'Etat, comptable au Parlement pour la commission, a répondu négativement. Et quand M. Winch a insisté pour savoir s'il avait l'intention de le faire, le ministre a de nouveau répondu non.

Plus tard, M. Pigeon est revenu à la charge, pour dire que des employés civils avaient peur de soumettre des griefs à un tribunal d'appel, redoutant des représailles de la part de la commission. Le député a affirmé que des employés civils lui avaient confié telle chose.

M. Pigeon voudrait que cet avocat-juge soit bilingue. M. Pigeon, en une autre occasion, au cours de la séance, insista sur le bilinguisme chez les examinateurs, qui puissent interroger les candidats dans leur langue sans interprète.

M. Paul Pelletier, commissaire du Service civil, a répondu à M. Pigeon, au chapitre du président du tribunal, que la Commission avait longuement étudié toutes les possibilités à ce sujet, y compris la suggestion du député, et que l'on avait conclu qu'il n'était ni essentiel ni désirable qu'un avocat préside un tribunal d'appel du genre M. Pelletier a ajouté que dans les cas d'appel au Service civil, il ne s'agit pas de savoir si une loi a été violée mais bien de savoir si le traitement accordé à tel ou tel candidat a été équitable, dans le cas d'examen aux concours de la commission.

Le député rappelle en disant qu'un commissaire ou représentant du Service civil doit se trouver dans une position embarrassante pour examiner et juger un candidat. M. Pelletier répond qu'après avoir tout étudié, on a cru qu'il ne serait pas désirable qu'un tribunal indépendant non responsable impose un candidat au service civil.

A une question de M. J.-T. Richard, M. Pelletier a expliqué que dans certains cas la commission pouvait établir un nouveau tribunal d'appel, qui étudie de nouveau toute la cause à neuf, et examine tous les candidats qui ont été d'abord qualifiés à tel poste ou telle promotion. La commission peut aussi établir un nouveau concours.

Grand contrôle?

M. Harold Winch, CCF, de Vancouver, a demandé si le gouvernement avait étudié la possibilité de rendre la Commission du service civil responsable du contrôle et de l'administration du service civil. M. Winch voulait dire que la commission prenne la direction immédiate, directe et constante des employés dans les

Le coût des émissions

Radio-Canada devra produire ces chiffres

Les ministériels se sont divisés lundi après-midi au comité de la radiodiffusion, à la suite d'une grande bataille sur la motion de produire le coût de production de tous les programmes en anglais et en français, à Radio-Canada, pour un mois entier.

C'est M. Arthur Smith, de Calgary-Sud, conservateur, qui avait proposé cette motion. Il y a une semaine, appuyé par M. R. J. Pratt, conservateur de Jacques-Cartier-Lasalle.

La motion a remporté le suffrage de 11 voix à 9. Plusieurs membres du comité se sont abstenus de voter à main levée.

Iniquité du bill sur l'assurance-chômage

Par Jean QUIMPER

"Le bill sur l'assurance-chômage est une mesure inique. Il va alourdir le fardeau qui pèse sur le salarié canadien. Il augmentera les contributions des travailleurs sans prévoir une hausse correspondante des prestations qu'on accordera aux chômeurs. Je demande donc qu'on retarde l'adoption du bill C-43".

Cette demande a été formulée ce matin au comité parlementaire des relations industrielles par l'honorable Paul Martin. Elle a été accueillie par les brocards,

Une menace de soulèvement en Indonésie

JAKARTA (Reuters) — L'Assemblée indonésienne a refusé pour la deuxième fois d'accorder au président Sukarno les pouvoirs quasi-dictatoriaux qu'il réclame. Une menace de soulèvement militaire est maintenant suspendue sur l'Indonésie.

M. Sukarno voudrait que le pays revienne à la constitution révolutionnaire de 1945. L'Assemblée a refusé par 264 voix contre 204 alors qu'il faut une majorité des deux tiers pour satisfaire M. Sukarno.

Il y aura un troisième scrutin aujourd'hui et ce sera probablement le dernier.

L'armée a pris le pouvoir récemment au Pakistan, dans la Thaïlande et en Birmanie.

Lee Kuan Yew formera un gouvernement

SINGAPOUR (Reuters) — Lee Kuan Yew, leader du parti victorieux de l'Action populaire, aux élections de samedi dernier, a accepté aujourd'hui de former un gouvernement qui entrera en fonctions vendredi.

La décision de Lee fait suite à la nouvelle annoncée par le gouverneur de la colonie britannique à l'effet qu'il a décidé de relâcher huit membres du parti, détenus depuis les émeutes de 1956.

Lee avait formé un gouvernement à la condition que ces détenus soient libérés.

Deux ans de pénitencier

Robert Hawley, 28 ans, sans adresse au dossier, a été condamné à deux ans de pénitencier du juge McDougal, de la Cour suprême d'Ontario.

Une accusation de vol à main armée pesait contre Hawley à la suite d'un vol commis dans un restaurant situé au 321, rue Somerset, le 9 janvier dernier. Au cours de ce vol, le propriétaire de l'établissement, M. Rodolphe St-Jean, avait subi des blessures.

La Fédération des maires est opposée aux loteries

NORTH BAY (PC) — La Fédération des maires et municipalités du Canada s'est prononcée aujourd'hui contre une proposition visant à légaliser les loteries au profit des hôpitaux.

Cette résolution avait été soumise par la localité de Langley, en Colombie-Britannique. Elle a été battue par 63 voix contre 54 après une chaude discussion qui a marqué ce troisième jour de congrès de la fédération.

La résolution disait que: "puisque la commission royale sur les perspectives économiques du Canada avait prévu qu'il faudrait consacrer trois milliards de dollars pour la construction de nouveaux hôpitaux d'ici les 20 prochaines années, et que les Canadiens ont l'habitude d'acheter des billets de loterie pour le financement

Une menace de soulèvement en Indonésie

JAKARTA (Reuters) — L'Assemblée indonésienne a refusé pour la deuxième fois d'accorder au président Sukarno les pouvoirs quasi-dictatoriaux qu'il réclame. Une menace de soulèvement militaire est maintenant suspendue sur l'Indonésie.

M. Sukarno voudrait que le pays revienne à la constitution révolutionnaire de 1945. L'Assemblée a refusé par 264 voix contre 204 alors qu'il faut une majorité des deux tiers pour satisfaire M. Sukarno.

Il y aura un troisième scrutin aujourd'hui et ce sera probablement le dernier.

L'armée a pris le pouvoir récemment au Pakistan, dans la Thaïlande et en Birmanie.

Dans Le Droit

ANNONCES CLASSÉES 13, 19, 20
Articles éditoriaux 2
Bridge 17
Carnet mondain 4
Cinéma 6
Croniques 15
Décès 20
Enfants 16
Horoscope 5
Hull 13, 15
Mots croisés 19
Radio 6
Sports 8, 9
Votre Monde, Mesdames 4, 5



JEUNE SPORTIVE — La gentille princesse Anne, fille de la reine Elisabeth II, revêt une expression d'incertitude en regardant son père, le prince Philippe, jouer au polo. La joute avait lieu samedi au parc Windsor, à l'extérieur de Londres. (Photofax T-4)

Le singe Able est mort

WASHINGTON (PA) — Able, l'une des deux guenons qui sont montées récemment à une altitude de 300 milles à bord d'un projectile, a succombé hier soir pendant que des médecins tentaient de lui enlever un instrument ayant servi à enregistrer ses réactions durant l'envolée.

L'Armée a affirmé que la mort d'Able, un singe rhésus pesant sept livres, n'est aucunement attribuable au voyage de 1,500 milles que la bête a effectué, jeudi dernier, à bord de l'ogive d'une fusée Jupiter.

Able est morte au laboratoire de recherches médicales de l'Armée à Fort Knox, Kentucky. Les autorités ont annoncé que rien ne laissait prévoir que le singe ne pourrait survivre à l'intervention peu grave entreprise pour lui enlever une électrode implantée sous la peau.

La guenon a succombé à une faiblesse cardiaque au cours de l'anesthésie. Les médecins ont pratiqué vainement la respiration artificielle. Le singe est mort un peu avant minuit.

Le corps d'Able sera expédié à l'Institut de pathologie des forces armées où il sera l'objet de recherches.

L'autre voyageur à bord de la fusée était Baker, un agoutin pesant une livre.

LE DROIT

Établi en 1868

Journal hebdomadaire dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales Limitées, 375, rue Rideau, Ottawa.

Service télégraphique: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTERS

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

La politique fédérale Communes d'hier et d'aujourd'hui

Par Pierre CHALOUIT

Les représentants aux Communes ont discuté, hier, clause par clause, le projet gouvernemental de loi formant un Office national de l'énergie. Les libéraux, qui approuvent le principe de ce bill décaillant d'attitudes prises par l'un de nos plus fameux ministres des Affaires économiques, M. C. D. Howe, n'en ont pas moins, des points de détail, les CCF, pour leur part, reconnaissent (et pour cause) dans l'oeuvre du ministre au pouvoir en l'occurrence M. Gordon Churchill — celle de son prédécesseur libéral. Aussi s'efforcent-ils, mais en vain, de faire revivre ce qui fut, au printemps de 1956, la fameuse affaire du pipeline.

En résumé, les conservateurs au pouvoir veulent que le transport du gaz naturel, depuis Alberta jusqu'à Montréal et vers les États-Unis, en cours de route, demeure l'affaire de l'entreprise privée. Ils proposent, à la suite des recommandations d'un organisme d'enquête royale, que l'on institue un office de l'énergie dont les commissaires (au lieu des commissaires du Transport) fixeraient le taux d'achat et le taux de vente du produit albertain.

Il y a trois ans, M. George Drew, alors leader national des conservateurs, voulait que la Trans-Canada Pipe Line devint une entreprise canadienne ou, alors, une société de la Couronne. Il suggérait, en ce sens, que l'on construise l'ouvrage le long de la voie du Pacifique-Canadien ou le long de la voie du National-Canadien, suivant que l'entreprise serait privée ou publique. Mais aujourd'hui, le pipeline n'est plus un projet: c'est une réalité qui n'appartient ni à l'une ni à l'autre des deux grandes compagnies canadiennes de chemins de fer.

S'allier au diable

Les CCF qui, en toute logique, prétendaient, il y a trois ans, que le pipeline était une entreprise nationale, prétendent, aujourd'hui comme hier, qu'il devrait appartenir à l'État. Malheureusement, le chef parlementaire du parti socialiste est presque seul de son groupe à bien défendre les attitudes de son parti. Car si les CCF ne sont qu'en qualité, soit le leader lui-même, M. Hazen Argue, d'As-siniboine, et M. Wilfred Hertridge, des forêts colombiennes. Mais celui-ci est tout véritable gentleman jusqu'au bout des doigts pour alimenter un débat qui tourne à l'eau de rose, comme on sait le faire quand on s'y met, aux Communes.

Morale de tout cela? Ce ne sont point les sujets, qui font les grands débats, mais les personnes qui y participent. Ceux qui fréquentent la Chambre basse depuis plus de trois ans ne peuvent pas ne pas s'en rendre compte, d'autant moins que le projet de M. Churchill, pour créer un Office national de l'énergie est, à s'y méprendre, le frère jumeau du projet de M. C. D. Howe pour que l'on construise un pipeline transcanadien. Mais nous ne sommes plus, aujourd'hui comme au printemps de 1956, à quelque douze mois des élections générales au Canada. Et si les conservateurs d'ici y a trois ans étaient bien décidés à faire feu de tout bois, les libéraux de cette année ne semblent pas très bien comprendre tout ce qui leur arrive depuis deux ans.

À l'époque de la session de 1956, la plus longue de toute notre histoire parlementaire, les conservateurs canadiens, tout comme le grand leader britannique du temps de guerre, M. Winston Churchill, étaient prêts à s'allier au diable lui-même pour faire front commun, non pas telle-ment contre les libéraux, que contre le pouvoir. Le mauvais génie des CCF de l'époque — au demeurant le plus brave des hommes — Stanley Knowles, avait le don d'apercevoir les détails plutôt que l'ensemble d'un problème.

De cause à effet

Aussi, les conservateurs de M. Drew exploiteraient-ils ce défaut de cuirasse du plus bavard d'entre les bavards que le socialisme a engendré au Canada. Ils lancèrent M. Knowles en croisade sur... une question de procédure, se contentant, pour leur part, de le suivre dans ce domaine où ils pouvaient à la fois lutter contre le pouvoir sans se compromettre sur le fond du problème.

L'affaire du pipeline fut donc, en 1956, surtout un débat en marge du règlement sacro-saint plutôt qu'un débat pour savoir si le pipeline devrait être une entreprise gouvernementale ou une entreprise privée. Les conservateurs alimentèrent la discussion avec tant de zèle qu'elle vint près de tourner au pugilat en bonne et due forme. M. Donald Fleming y apparut comme un rebelle qui l'on expulsa de la Chambre. M. David Fulton et M. Gordon Churchill inventèrent presque des règlements de leur cru pour s'en servir comme d'armes contre les ministres de l'époque.

Mais voilà qu'aux jours où nous sommes, le débat sur l'Office national de l'énergie ne crée plus d'intérêt qu'un débat hypothétique sur une question de partage des eaux entre la Saskatchewan et l'Alberta.

Sans doute les ministres conservateurs procédèrent-ils, aujourd'hui, avec beaucoup plus de souplesse que ne le firent les ministres libéraux de 1956. Reste que le problème fondamental, au sujet duquel on est en train de créer un Office de l'énergie ne diffère pas, en principe, d'une virgule, de celui que l'on avait à résoudre douze mois avant les élections de 1957. Et si les savants prétendent que les mêmes causes produisent toujours les mêmes effets, cette vérité ne vaut pas dans ce laboratoire de l'opinion publique que sont les Communes. Peut-être parce que les éléments d'aujourd'hui ne sont pas les mêmes que ceux de 1957? C'est possible! Les mêmes causes ne produisent pas les mêmes effets dans des circonstances différentes.

Billet

La douche écossaise

Il en est de la pluie et du beau temps, de la pluie et du beau temps, de la pluie et du beau temps: ça évolue! Il en est de la douche écossaise, comme de tout le reste: elle évolue, elle aussi! Avant-hier, par exemple, la télévision nous annonçait, pour le lendemain, c'est-à-dire pour hier, des orages occasionnels sans dire, toutefois, à quelle occasion. Mais, peut-être, s'agissait-il de la douche écossaise. New Look telle que l'imagine et la réalise par... le duc d'Edimbourg, en personne, au grand dam des Britanniques ou, en tout cas, des dirigeants d'un journal britannique.

Mais voilà plutôt l'histoire: La reine et le prince consort (c'est-à-dire celui qui est toujours là) manœuvraient une exposition de fleurs à Londres ou dans les environs. L'un des guides de la Couronne, en personne, indique à la reine et au prince, un système caché, sinon secret, grâce auquel, en pressant sur un bouton, monsieur n'importe qui pouvait déclencher une douche, de bas en haut. C'était ingénieux, astucieux et tout ce que l'on voudra... sauf agréable pour ceux qui se trouvaient dans le rayon d'action de cet organisme. Mais le prince ne l'entendait apparemment pas de la même manière que les deux photographes de presse Walter Loolyker et Mark Seymour qui, après avoir été soigneusement sélectionnés par qui de droit, représentaient tous leurs collègues de la presse vue, plutôt que lue. Au fait, les deux artistes étaient installés sur l'herbe trempée pour y croquer sur le vif et en perspective, le couple royal.

La Bible

Ainsi parle notre Dieu: J'irai à la recherche de celui qui se perd, je ramènerai celui qui s'égaré, je penserai celui qui est blessé, je guérirai celui qui est malade. (Ex. 34, 16)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Au jour le jour

Cours ou usines ?

Un juriste distingué, M. Arthur Maloney, député conservateur de Toronto-Parkdale et adjoint parlementaire au ministre du Travail, a déclaré ces jours-ci, au congrès canadien des institutions de réforme, à Vancouver, que les cours de magistrat, à travers le pays, ressemblent à des usines. On y règle les causes, a-t-il dit, à un rythme de production de masse, ce qui n'est pas en soi abus.

M. Maloney a parlé des avocats qui demandent des honoraires élevés et qui négligent ensuite la cause de leur client, de ceux qui refusent de plaider telle cause qu'ils ont peur de perdre, des procureurs et des policiers qui jugent de leur compétence au nombre de gens qu'ils ont fait condamner, etc. "Ce qui me gêne surtout, a-t-il dit, c'est l'atmosphère d'usine qui règne chaque matin

dans nos cours de magistrat. Cela est dû avant tout au grand nombre de causes à juger et il s'ensuit un manque d'attention sur chaque cas individuel."

Ainsi que M. Maloney l'a souligné, il ne s'agit pas de critiquer les magistrats. En général, ils font leur grand possible. C'est le temps qui leur manque, il faut dire dans bien des régions, un plus grand nombre de magistrats.

Examineur bilingue ?

La rumeur veut qu'un examineur bilingue soit nommé prochainement — vers le 15 juin — pour faire subir les tests des citoyens de langue française qui veulent se procurer un permis de conduire. LE DROIT a signalé la lacune à plus d'une reprise.

Mais attendons avant d'applaudir; si les rapports sont

sérieux, ils ne sont pas encore officiels.

Prévenir les coups...

L'Industrie canadienne de la chaussure nous fait parvenir le communiqué suivant: "Il se peut qu'à la suite des augmentations très marquées survenues récemment dans les prix du cuir, vous receviez de vos lecteurs des lettres de protestations (...). Afin que vous soyez au courant de tous les faits, nous vous donnons des explications sur l'état actuel de l'industrie du cuir et de la chaussure..."

Le communiqué donne ensuite une multitude d'explications, histoire de prévenir les coups. Mais LE DROIT, chose curieuse, n'a encore reçu aucune lettre à ce sujet. Probablement en recevra-t-il à l'automne, quand les prix au détail augmenteront de un à trois dollars... J. T.

La ligne Oder-Neisse

Cet article, reproduit de "La Croix" de Paris, complète assez bien celui que nous avons publié le 16 mai, qui exposait le point de vue polonais

"La réunification des deux fractions en une seule Allemagne, qui serait entièrement libre, nous paraît être le destin normal du peuple allemand, pourvu que celui-ci ne remette pas en Allemagne. On a été jusqu'à parler de lapsus, alors que le président de la République avait déjà soigneusement étudié le dossier des frontières allemandes lorsqu'il était président du Conseil. C'est que sa phrase viole un tabou: il était admis jusqu'à présent que les trois Occidentaux soutenaient le point de vue allemand sur les frontières orientales de l'Allemagne. Aucun officiel n'osait, en effet, proclamer tout haut ce que tous les observateurs savaient et ce que nous écrivions récemment dans ces colonnes, à savoir que "pour les Occidentaux la réunification de l'Allemagne concerne uniquement les territoires situés en deçà de la ligne Oder-Neisse, les régions devenues polonaises par l'expulsion de leurs habitants allemands ne doivent pas voir de nouvelles migrations forcées" (1).

On peut cependant regretter que le chef de l'Etat n'ait pas ajouté ne serait-ce qu'une incidente pour montrer sa compréhension pour les aspects juridiques et moraux d'une question que sa formulation révoque que sous l'angle du réalisme politique. Les territoires en question représentent 114.000 kilomètres carrés, soit près du quart de l'Allemagne de 1937 (la seule à laquelle se référerait l'acte capital du 5 juin 1945, qui marquait la prise en charge du pays vaincu par les vainqueurs), avec la Silésie et sa capitale, Breslau (aujourd'hui Wrocław). Ces régions étaient peuplées de 8 millions d'habitants, qui ont fui ou été expulsés de 1945 à 1946, à quelques centaines de milliers près.

L'accord de Potsdam du 2 août 1945, auquel il est sans cesse fait allusion pour le sort de ces territoires, dit ceci: "...La Conférence a accepté le principe de la proposition soviétique concernant le transfert définitif à l'U.R.S.S. de la ville de Koenigsberg et de la région adjacente... Le président des Etats-Unis et le premier ministre britannique ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouvernements ont réaffirmé l'avis que la délimitation finale de la frontière occidentale de la Pologne ne doit être faite qu'au moment du règlement de paix (2). Les chefs des trois gouvernements ont déclaré qu'ils appuieraient la proposition de la Conférence au moment du prochain règlement de paix... L'accord suivant a été conclu sur la frontière occidentale de la Pologne: conformément à l'accord de la Conférence de Crimée (Yalta), en ce qui concerne la Pologne, les chefs des trois gouvernements ont sollicité l'avis du gouvernement provisoire polonais sur l'accroissement de territoire dont la Pologne doit profiter au Nord et à l'Ouest... Les chefs des trois gouver

La ville d'Ottawa émettra deux séries d'obligations au montant de \$17,364,000

Un montant de \$4,663,000 à la Commission de transport

Par Jean-Charles DAoust
Au cours de sa première séance de juin, lundi soir, le Conseil municipal a été étonné par la requête au sujet de la vente de \$17,364,000 en obligations de façon à bénéficier du marché financier. Le maire suppléant Paul Tardif, dès le début de la longue réunion, a souligné le fait que le directeur municipal des finances, M. James Lowther, était sur place de façon à pouvoir faire connaître au syndicat chargé des finances d'Ottawa pour 1959-1960 la décision du Conseil.

Dans les circonstances, le Conseil a approuvé la recommandation des conseillers financiers de la ville. L'émission est en deux séries, l'une au total de \$8,270,000, en date du 1er mars 1959, et l'autre, de \$9,094,000, datée du 2 juillet. La ville fait sa demande à la Commission municipale d'Ontario de sorte que les règlements seront soumis au Conseil le 15 juin et les obligations seront vendues le plus tôt possible après le 15 juillet.

Au cours de cette séance d'au-delà de quatre heures, M. Tardif a permis à ses collègues de s'exprimer sur un grand nombre de questions. Le garage Carpark de la rue Queen, les explosions de dynamite de Frazer-Duntile et d'autres sujets ont alimenté un débat parfois orageux. M. Samuel Berger, le seul autre représentant du Bureau des commissaires, a prêté main-forte au maire suppléant.

Le maire George Nelms ne rentrera que la semaine prochaine de son voyage outre-mer. Les commissaires Wilbert Hamilton et Ernie Jones représentent la ville à North Bay au congrès national des maires et municipalités.

Intérêt à 5 1/2 p. 100
Le fait saillant de la séance se rapportait évidemment à l'émission des obligations. Celles-ci seront vendues au public à \$9.145 par obligation de \$100 avec intérêt de \$5.60. On prévoit que les recettes nettes seront de \$17,047,927.80. Plusieurs échevins ont demandé le fait que la question leur ait été soumise sans avertissement.

Le commissaire Tardif a été appuyé par le commissaire Berger. Il a invité le trésorier municipal, M. Lowther, à donner des précisions et à répondre aux échevins. Le Conseil devait "prendre une chance".

La vente des obligations défraiera les travaux d'élargissement de l'avenue Carling, l'équipement de Pincrest, des travaux routiers, l'usage de filtration à Britannia, des déboursés de la Commission de stationnement. Même la Commission de transport d'Ottawa aura une bonne part des 17 millions, soit \$4,663,000.

L'affaire du Carpark
L'échevin James McAuley a soulevé le débat au sujet du garage de stationnement Carpark, rue Queen. Comme ses collègues, il n'a pas aimé la lettre que les propriétaires ont adressée aux échevins. M. Tardif a fait une

mise au point au sujet des 223 parcmètres que le maire Nelms aurait promis d'enlever de la haute ville.

"Qui donc a donné cette assurance (aux promoteurs du Carpark)?" demanda M. McAuley. "La ville ne s'est jamais engagée à quoi que ce soit," précise M. Tardif. Le maire suppléant a vu M. Thor Nielsen, directeur municipal de la circulation, mis en cause par la lettre de M. Power, président du Carpark.

L'échevin Roland Wall a appuyé M. McAuley en agitant la coupure de l'histoire publiée la semaine dernière par le "Citizen".

En l'absence outre-mer du maire Nelms, le Conseil a décidé d'attendre son retour avant de régler la question des parcmètres dans le voisinage du Carpark. L'échevin Alexander Roger est d'avis que M. Nelms ne s'est pas engagé de la façon que prétend le Carpark.

"Attendez donc le retour du maire Nelms," déclare le commissaire Berger.

On sait que Carpark veut louer ou vendre son entreprise à la Commission municipale du stationnement. M. Tardif a affirmé que si la ville assume l'exploitation du Carpark, elle devra éliminer une foule de parcmètres.

L'échevin Lloyd Francis (Carleton) a protesté de façon non équivoque contre les explosions de dynamite dans les carrières Frazer-Duntile. Il a appuyé les protestations des associations de propriétaires de Carlington et a donné avis de motion pour la prochaine séance du Conseil.

"Le 20 mai, un éclat de roc de deux livres et demi de trois sur cinq pouces, a été projeté à 1,000 pieds sur la parterre d'une maison," s'écrie M. Francis. Le dynamite menace la vie des gens de son quartier. La poussière augmente la nuisance publique.

M. Francis réclame une injonction contre Frazer-Duntile pour empêcher d'exploiter ses carrières de l'avenue Clyde. "Je réclame un règlement municipal avec des dents, précise l'échevin. La ville doit intervenir avant que des incidents plus graves ne se produisent à ces carrières."

L'échevin Howard Henry, aussi du quartier Carleton, a appuyé M. Francis. Le dynamite cause des dégâts matériels et menace la vie des gens, dit-il. "Je ne parle pas à travers mon chapeau, dit M. Henry. Qu'on vienne voir les fentes causées dans ma maison par les travaux de dynamite."

L'échevin Charles St-Germain rappelle que la situation inquiétante a été mise à jour dès l'an dernier. L'échevin Lon Campbell espère que le règlement au sujet de la contamination de l'air sera efficace.

M. Tardif a nié l'insinuation à l'effet qu'on voulait bâillonner le président Robert Maynard de la Commission de stationnement.

Echos du Conseil

Le Conseil municipal a approuvé l'achat d'un chalet Starline de la "Sunbuilt Prefab Products Ltd." au coût de \$3,371, des travaux de \$1,400, le tout au total de \$4,771 pour le centre d'accueil de l'Office du tourisme, en bordure du chemin de Metcalfe, aux frontières sud de la capitale. L'emplacement appartient à la Commission de la capitale nationale qui le loue \$1 par année pour cinq ans.

Les échevins Francis et Henry, du quartier Carleton, ont vivement protesté contre le "cynisme" des employés de Frazer-Duntile aux carrières de l'avenue Clyde, près du réservoir Carlington.

L'échevin Don Reid (Wellington) a protesté contre l'approbation rétroactive d'un contrat aux pourvoyeurs de la plage Mooney's Bay. Le Conseil a approuvé l'adjudication du contrat à James B. Demeroutis et Nick Yiolassis qui avaient fait la meilleure offre à la ville, soit \$1,000. Les échevins Roland Wall et James McAuley ont appuyé M. Reid et ont inscrit un vote dissident. L'échevin Ch. St-Germain a blâmé la CCN au sujet de l'approbation "rétroactive". M. McAuley aurait voulu confier le contrat à Gilbert A. Wood qui avait offert \$507. "La cantine est ouverte, dit le commissaire Sam Berger. Il s'agit d'une entreprise commerciale de \$25,000, d'une question urgente. Le public doit être servi."

Le Conseil a approuvé un contrat de \$87,000 à Canadian General Electric Co. pour le réseau des signaux de circulation d'Ottawa. Les travaux et l'équipement coûteront \$125,000.

A la demande de l'échevin Alexander Roger, le Conseil a renvoyé au Bureau des commissaires l'amendement au règlement municipal 89-54, zone Ridgmont, relativement à la ferme Sabourin, pour permettre la construction de maisons unifamiliales sur des lopins de 50 pieds, et au sujet de la zone entourée par les rues Bank, Alta Vista et Randall sur des lopins de 60 pieds. Le projet d'amendement reviendra au Conseil le 15 juin. Le Conseil a renvoyé deux autres résolutions du genre au Bureau.

Edition anglaise presque épuisée

Le nouvel Atlas du Canada s'enlève si rapidement qu'il est d'ores et déjà question de faire une réimpression de la première édition anglaise, après l'achèvement de l'édition française, qu'on est en train d'imprimer. L'ouvrage complet contient 110 planches. On a préparé, sur papier spécial, 5,000 séries de cartes pour la première impression de l'édition anglaise. Ce premier Atlas officiel publié au Canada depuis 43 ans a été mis en vente il y a quelques mois.

M. Paul Comtois, ministre des Mines et des Relevés techniques, a déclaré qu'il reste moins de 600 exemplaires de l'édition anglaise à vendre, et chaque jour apporte de nouvelles commandes.

CKCH LE DROIT Page 3
OTTAWA, MARDI, 2 JUIN 1959



25 ANS DE SACERDOCE — L'Action catholique et l'Apostolat laïc du diocèse d'Ottawa célèbrent lundi soir les 25 ans de sacerdoce de leur directeur diocésain, Mgr J.-N. Gélinau, p.d., v.g. Le jubilaire célèbre à cette occasion une messe solennelle en la basilique d'Ottawa. L'archevêque du diocèse, Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., assistait au trône et prononçait l'allocution de circonstance. Réunis pour la circonstance, nous remarquons de gauche à droite: M. Conrad Charlebois, président du Comité diocésain d'action catholique et d'apostolat laïc; le jubilaire, Mgr J.-N. Gélinau, p.d., v.g.; Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, o.p.; Mlle Gertrude Lemieux, présidente diocésaine de l'Action catholique, et animatrice des célébrations; M. l'abbé Félix Rousseau, directeur national et adjoint national de l'Action catholique canadienne. (Photo Champalain Marcell)

Bel hommage rendu à Mgr J.-N. Gélinau

Par Gilles DESJARLAIS
L'automne d'un mouvement d'action catholique et d'apostolat laïc connaît peut-être une tâche pénible, mais pour un directeur diocésain de la trempe de Mgr J.-N. Gélinau, p.d., v.g., qui a toujours su remplir son ministère avec tout le respect et la compréhension nécessaires à un tel poste, de grandes consolations spirituelles se dégagent de la fonction."

Le directeur national de l'Action catholique canadienne, M. l'abbé Félix Rousseau, s'exprimait de la sorte lundi soir, à l'occasion de la célébration du vingt-cinquième anniversaire sacerdotal de Mgr J.-N. Gélinau, p.d., v.g.

Le Comité diocésain d'action catholique et d'apostolat laïc du diocèse d'Ottawa, dont Mgr Gélinau est le directeur, s'était fait une joie de célébrer cet événement.

Aide financière plus considérable aux étudiants

NORTH BAY (PC)—La Fédération des maires et municipalités du Canada a demandé aujourd'hui que le gouvernement fédéral augmente l'aide financière aux étudiants.

Les délégués au congrès annuel de la fédération ont approuvé les résolutions suivantes:

1. La Fédération presse le gouvernement fédéral de mettre sur pied un programme de bourses aux étudiants les plus méritoires pour leur permettre de poursuivre leurs études, tel que recommandé par la commission Massey sur les arts, les lettres et les sciences.

2. D'assurer une aide financière plus substantielle aux travaux accomplis dans le domaine de l'éducation des adultes.

3. D'augmenter son aide financière à l'enseignement technique de façon à établir dans tous les grands centres industriels des instituts techniques avancés.

Une autre résolution, approuvée par les 500 délégués au congrès, demande au gouvernement fédéral de faire son possible pour ne pas se laisser déborder "par la pression menaçante de l'inflation".

Une controverse à Genève sur l'espionnage

GENÈVE (PC)—La marche des Quatre Grands est retardée aujourd'hui par une controverse Est-Ouest sur l'utilisation de la ville divisée de Berlin comme champ de bataille d'espionnage et de propagande, dans la guerre froide.

La controverse a éclaté aux entretiens secrets entre les ministres occidentaux et soviétiques ici, hier. Elle pourrait se poursuivre à la séance secrète publique de la conférence, prévue pour aujourd'hui.

Le ministre soviétique, M. Gromyko, a réclamé la session plénière aujourd'hui dans le but, dit-on, de laisser le ministre des Affaires étrangères de l'Allemagne de l'Est, M. Lothar Bolz, parler de la situation de Berlin.

Gromyko a déjà dénoncé Berlin-Ouest comme nid d'intrigues et les Etats-Unis ont contre-attaqué hier à la séance secrète avec des accusations de subversion communiste, d'espionnage et de propagande à Berlin-Est.

Signes d'espoir

MM. Herter, Lloyd et Couve de Murville se proposent de poursuivre cette campagne quelle que soit la ligne de conduite que Bolz adoptera.

Les ministres occidentaux ont dit hier que toute entente visant à faire disparaître l'activité de subversion, d'espionnage et de propagande à Berlin doit s'appliquer tout aussi bien au secteur communiste qu'au secteur occidental de la cité.

Un porte-parole soviétique a dit hier que les entretiens privés avaient été "utiles", puis il a ajouté d'un air mystérieux: "Vous saurez pourquoi dans quelques jours".

Mais l'indice russe de progrès contraste avec les rapports des sources occidentales qui laissent entendre que l'Est et l'Ouest sont toujours dans une impasse bien que l'atmosphère soit "bonne".

"La plus belle...", une erreur fâcheuse, dit Gérard Lamarche

MONTREAL (PC)—M. Gérard Lamarche, directeur de la division du Québec et des réseaux français de Radio-Canada, a décrit aujourd'hui comme une "erreur fâcheuse" le programme réalisé le 3 mai dernier sur la vie de Mère Marie-Thérèse-Marguerite d'Youville.

Le programme a été mis en ondes le jour même de la béatification à Rome de la fondatrice des Soeurs Grises.

En réponse à une communication de l'Assemblée épiscopale de la province, critiquant cette émission, M. Lamarche a déclaré: "Nous acceptons humblement vos reproches comme nous avions accepté déjà la sanction de l'opinion publique et d'après nous toute la presse d'expression française du Canada."

Dans sa lettre à Radio-Canada, l'Assemblée épiscopale avait battu en brèche, "comme de propos délibéré, les plus hautes valeurs de la foi et de la morale chrétienne" et de sembler "vouloir saper à leur base les traditions spirituelles et religieuses qui tiennent un si haut rang dans l'héritage de notre peuple."

Texte de la lettre
"Nous nous sommes arrêtés très sérieusement à la lecture de la communication que vous nous avez fait tenir au nom de l'Assemblée épiscopale de la province civile de Québec. Si, d'une part, nous sommes affligés que vous nous censuriez si sévèrement par suite de la fâcheuse erreur du 3 mai, nous acceptons humblement vos reproches comme nous avions accepté déjà la sanction de l'opinion publique et d'après nous toute la presse d'expression française du Canada."

"D'autre part, au milieu du récent concert de protestations, votre voix se fait entendre pour rappeler que vous n'avez pas manqué dans le passé "de saluer avec satisfaction les programmes qui, en plus d'une circonstance, vous ont paru contribuer à élever le sens moral du public, à favoriser son sens civique, à ajouter à sa culture et à son information". De ce côté, votre communication est reconfortante et nous remercions des voix plus nombreuses ne se soient pas fait entendre pour rappeler, replaçant le débat dans une juste perspective, un passé et un présent dont la Société, de façon générale, n'a pas à rougir.

"Il est inévitable qu'on s'arrête à l'occasion à faire le procès de nos erreurs. Pendant plus de vingt années pourtant, la Société s'est signalée le plus souvent par ses réussites et par l'exercice éclairé de ses responsabilités. L'ensemble de l'oeuvre de Radio-Canada, la sincérité des intentions qui nous animent, ne nous paraissent donc pas mériter le double reproche, si grave derrière les atténuations qui l'enveloppent, de battre en brèche, "comme de propos délibéré, les plus hautes valeurs de la foi et de la morale chrétienne" et de sembler "vouloir saper à leur base les traditions spirituelles et religieuses qui tiennent un si haut rang dans l'héritage de notre peuple".

"Nous voulons, Excellence, accueillir vos représentations avec tout le respect que nous vous portons et en tirer pour notre gouverner les leçons précieuses."

Quant son mari devint sous-ministre du service naval du Canada, la défunte fit plusieurs voyages outre-mer avec lui. Elle eut l'honneur de lancer le premier "destroyer" du Canada. En 1924, quand M. Desbarats était sous-ministre de la Défense, la défunte eut aussi la distinction de lancer le premier avion fabriqué au Canada. La Belgique avait décoré Mme Desbarats pour son dévouement pendant la première guerre mondiale.

Elle fut une des premières diplômées du couvent Notre-Dame du Sacré-Coeur, rue Rideau, Mme Desbarats était très attachée à son alma mater et aux Soeurs Grises de la Croix.

Nécrologie

Mme Omer Nadeau
Mme Omer Nadeau, née Blanche Godbout, 514, avenue King Edward, est décédée subitement à sa demeure, lundi.

Née à St-Aimé-de-Richelieu, elle était la fille de Stanislas Godbout et de Léontine Bégin, tous deux décédés. Elle fit son entraînement comme infirmière à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal. Elle épousa le notaire cédé, il y a douze ans; elle ha Omer Nadeau, à Montréal, débitait Ottawa depuis 1950.

La défunte laisse dans le deuil une soeur, Mlle Béatrice Godbout, d'Ottawa, et plusieurs neveux et nièces, dont M. Joseph Hill (Denise) et Mlle Andrée Coderre, toutes deux d'Ottawa; M. Paul Coderre, de Chicoutimi; MM. Guy et Laurent Coderre, de Montréal, et le Dr Philippe Demers, de Shawinigan Falls.

Le dépaillé mortelle repose aux salons funéraires Racine et Robert, rue Besseres, d'où aura lieu le départ du cortège, à 7 h. 45, jeudi, pour service en l'église du Sacré-Coeur, à 8 h. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Les survivants
La défunte, veuve depuis 1944, laisse deux fils, Georges-H. Desbarats, président de la Commission hydroélectrique de Terre-Neuve, à St-Jean (T.-N.), et le commodore de l'ARC Richard W. Desbarats, ARC Ottawa, deux filles: Mme Mark Gillin (Marie) Joseph, etc. Elle se dépensa particulièrement pour la Ligue du Sacré-Coeur.

Les survivants
La défunte, veuve depuis 1944, laisse deux fils, Georges-H. Desbarats, président de la Commission hydroélectrique de Terre-Neuve, à St-Jean (T.-N.), et le commodore de l'ARC Richard W. Desbarats, ARC Ottawa, deux filles: Mme Mark Gillin (Marie) Joseph, etc. Elle se dépensa particulièrement pour la Ligue du Sacré-Coeur.

LE TEMPS QU'IL FERA
(D'après la Presse canadienne)
BEAU
MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 68
SOMMAIRE — Généralement ensoleillé, aujourd'hui et demain; frais. Vent léger.



MARIAGE — M. et Mme Omer Godbout font part du prochain mariage de leur fille, Michèle, à M. Rolf Lange, fils de M. et Mme Gustav Lange, tous d'Ottawa. Le mariage sera célébré le samedi 20 juin, à 11 heures, en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa.



Le mariage sera célébré le samedi 20 juin, en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa, à 11 heures.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur
Le gouverneur général, accompagné du lieutenant Alan Henley, aide de camp, a assisté au défilé de la Gendarmerie royale dimanche matin.

Un groupe de personnes du comté d'Oxford ont visité l'hôtel du gouverneur en fin de semaine.

Son Excellence l'hon. Vincent Massey, accompagné de son secrétaire, M. Lionel Massey, de son aide de camp, le lieutenant Alan Henley, a posé la pierre angulaire de l'édifice du Collège royal des médecins et des chirurgiens du Canada, lundi après-midi.

Corps diplomatique
Le haut-commissaire de l'Union sud-africaine et Mme R. Kirsten ont donné une réception pour célébrer l'anniversaire de l'Union.

Déplacements
Le Dr et Mme J.-T. Coupal, accompagnés de leur fille Sandra, sont rentrés à Ottawa, de Montréal, où ils ont assisté à la graduation de leur fils et frère, Charles, à l'université McGill. M. Charles Coupal a reçu son baccalauréat en génie civil.

Réceptions
Mlle Louise Grenier a reçu son cercle de tricots à l'occasion du prochain mariage de Mlle Constance Hurteau; on a offert à la future mariée une corbeille à pain en argent.

Mlle Francine Parisien a reçu le cercle littéraire Nicole Michaud en l'honneur de Mlle Constance Hurteau, à l'occasion de son prochain mariage; on a offert un centre de table en porcelaine à la future mariée.

Mme Adélaïde Hurteau recevait ces jours derniers à un thé à l'occasion du mariage de sa fille, Constance.

Légion canadienne
A l'occasion du jour "J", il y aura soirée des dames, le lundi 8 juin, à Trafalgar House, sous les auspices de la succursale no 16 de la Légion canadienne.

Cercle des sages
Le pique-nique annuel du Cercle des sages du Foyer St-Charles aura lieu le jeudi 4 juin, à Hoggs Back. Le départ se fera du chalet Bingham, à 1 h. 30 de l'après-midi.

Comité féminin social de Hull
Le Comité féminin social de Hull a invité une chorale d'une quinzaine de membres, sous la direction de M. Laurent Talbot, pour faire les frais du programme musical de son prochain dîner-causerie, le mercredi 3 juin, à l'hôtel St-Louis, à 7 h. 30.

Prochain mariage
M. et Mme Aurélien Lavolette ont l'honneur de faire part du prochain mariage de leur fils, Jacques, à Mlle Madeleine Leblanc, fille de M. et Mme Emile Leblanc, le 27 juin, en l'église St-Raymond de Hull, à 10 heures.

Naissance
A l'hôpital Notre-Dame de Hearst, à M. et Mme Ronald Powers (Hélène Hill) est née une fille, le jeudi 28 mai.

Baptême
M. et Mme René Sabourin (Jeanne Dubois) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, à l'hôpital St-Louis-Marie de Montréal. L'enfant a été baptisée le dimanche 31 mai, par M. l'abbé Legault, en l'église St-Charles, sous les prénoms de Marie-Anne-Monique-Lucille. Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Huard; porteurs: Mlle Madeleine Masson, cousine de l'enfant.

CONVOICATIONS

Pour la troisième présentation d'une série de films sur la vie esquimaude, le Film national canadien est heureux de présenter trois films très intéressants: "Angotek", "Land of the long day", "The living stone". Demain soir à 8.15, au Musée national canadien. Entrée libre.

LE TRIO BILLY K.
(Billy Kostelnik)
Parait tous les soirs en
SALON CANDLELIGHT
HOTEL
BEACON ARMS
88, rue Albert CE. 3-1413

\$500.00
pour la PHOTO de votre ENFANT

\$100-\$500 ET PLUS payés pour la photo de votre enfant, si elle est choisie pour servir d'annonce dans les illustrations, couvertures de magazines, calendriers, etc. IL EXISTE UNE GRANDE DEMANDE pour les photos de garçonnets et fillettes, de tous genres, de un mois à 18 ans, par des annonceurs nationaux.

DES CENTAINES paraissent chaque semaine. Donnez à votre enfant cette magnifique chance. ENVOYEZ une petite photo de votre enfant en APPROBATION. Imprimez le nom et l'adresse de l'enfant et de la mère à l'endroit de la photo. Toutes les photos recevront une attention prompte et soignée, et seront retournées dans moins de deux semaines.

Il n'y a AUCUN FRAIS — AUCUN ENGAGEMENT pour ce service gratuit. C'est une OFFRE LIMITEE — AGISSEZ AUJOURD'HUI!

Etablie en 1948
ADVERTISERS PHOTOS
6000-XQF Sunset Blvd., Hollywood 28, Calif., U.S.A.



PRESIDENTE ET CONFÉRENCIÈRE — Mme Roger Kenney, à gauche, est la nouvelle présidente du Citizens' Committee on Children. Elle est en compagnie de Mlle Marjorie King, D.Ph., directrice à l'exécutif de l'Association canadienne de la santé mentale, section de Toronto, conférencière invitée à la réunion annuelle du comité.

Mlle Louise Paris épouse M. Gilles Lefebvre à l'église du Sacré-Coeur

L'église du Sacré-Coeur d'Ottawa a été la scène du mariage de Mlle Louise Paris, fille de M. et Mme Henri Paris, à M. Gilles Lefebvre, fils de M. et Mme Emmanuel Lefebvre, de Hull. Le R.P. Paul Gay, c.s.s.p., recteur du collège St-Alexandre, a donné la bénédiction nuptiale aux jeunes époux dans une église décorée à profusion de pompons et de glorieux blancs. M. Pierre-E. Collin a chanté le Panis Angelicus, un Ave Maria et "A tes pieds, Dieu d'amour", accompagné à l'orgue par M. Paul Larose.

La mariée
Les pères respectifs des mariés servaient de témoins à leurs enfants. Mlle Paris portait une robe en faille de soie blanche, avec une petite traîne garnie d'appliqués de dentelle délicatement perlée. Son voile de tulle illusion était maintenu par un diadème, orné de mêmes appliques que la robe. Son bouquet se composait de petites marguerites blanches et jaunes.

Henri Baizanna épouse Mlle Pierrette Emond
LAC STE-MARIE, Qué. (DNC) — Dernièrement avait lieu à l'église de la Nativité du Lac Ste-Marie, le mariage de Mlle Pierrette Emond, fille de M. Herménigilde Emond, de cette paroisse, à M. Henri Baizanna, de Hull, fils de M. Adélaïde Baizanna.

M. H. Emond servait de témoin à sa fille et M. A. Baizanna à son fils.
La réception eut lieu à l'hôtel Lakeview. Le dîner y fut aussi servi à un grand nombre d'invités. Un buffet froid fut servi pour le souper à la résidence de M. H. Emond. Il y eut chant, musique et danse. Les nouveaux mariés partirent ensuite en voyage aux Chutes Niagara.

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.
Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.
Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.
Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnante et rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais le soulagement



FAIRE-PART — M. et Mme D-Quide Prévost, de Val-des-Bois, font part du prochain mariage de leur fille, Odette, à M. Peter J. Cortopassi, fils de M. Peter Cortopassi, de Chicago, Illinois. Le mariage sera célébré en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois, le samedi 13 juin, à 11 heures.



M. et Mme Peter Cortopassi, de Chicago, Illinois, ont l'honneur de faire part du prochain mariage de leur fille, Odette, à M. Peter J. Cortopassi, fils de M. Peter Cortopassi, de Val-des-Bois, le samedi 13 juin, à 11 heures.

MARIAGE D'UNE CANADIENNE ET D'UN INDONESIEN A SHERBROOKE

Un élegant mariage a été célébré à l'église St-Jean-Baptiste de Sherbrooke, le samedi 30 mai, à 11 heures, entre Mlle Georgette Fredette, fille de M. et Mme J. Fredette, de Sherbrooke, et M. Soeharto Sastrodijoyo, fils de M. Sastrodijoyo, décédé, et de Mme Soepijah, de Surabaya, Indonésie. M. Soeharto a fait partie du personnel de l'ambassade d'Indonésie à Ottawa depuis l'ouverture de cette première mission diplomatique au Canada, en 1954. Il s'est converti à la religion catholique au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée à l'église St-Patrice d'Ottawa, le 28 avril dernier.

M. J. Fredette et M. S. Ghabri servaient de témoins, respectivement à la mariée et au marié.

Reconnaissance envers les RR. SS. Ste-Anne

RIGAUD, Qué. (Spéciale) — Grâce à la générosité des bienfaiteurs et des amicalistes qui se sont souvenues de leur alma mater, l'exécutif de l'amicale "Marie-Anne" du couvent de Rigaud a remis une bourse substantielle aux RR.SS. de Ste-Anne à l'occasion du centenaire de leur arrivée à Rigaud.

On profita de cette réunion pour fonder un conseil d'honneur en reconnaissance du travail accompli par des membres qui ont occupé des fonctions responsables au sein des amicales "Marie-Anne" et "Marie-Esther".

A la liste, qui comprenait déjà Mme Omer Lalonde, présidente honoraire, on a ajouté les noms de Mlle Thérèse Pigeon, ex-présidente de l'amicale "Marie-Esther", qui devient aussi présidente honoraire. Toutes les autres deviennent vice-présidentes honoraires soit Mlles Ménaie Chevrier, Marie-Anne Laflamme, Lucille Gauthier, Julia Levac, Mme Jean-Guy Dugas (Clair Reid), Mme Philippe Lucelle (Berthe D'Amour), Mme Raymond Huard (Denise Hurlibise).

On ne compte plus désormais qu'une seule amicale qui porte le nom de "Marie-Anne de Rigaud".

Le conseil de cette amicale, élu lors du dernier convention, se compose de Mme Wilfrid Lalonde, présidente; Mme Gustave Lalonde, vice-présidente; Mme Rodolphe Vien, Mlles Pauline Séguin, Anne-Marie Gareau, conseillères, et Mlle Marie-Marthe Aubry, secrétaire.

Pour les jeunes

Les adolescents sont d'incroyables adeptes des hamburgers. En fait, on peut se demander s'ils mangent parfois autre chose. Puisque les hamburgers contiennent de la viande et parfois du fromage, nous serions maladroites de protester.

Au contraire, nous approuvons un repas léger qui comprend un hamburger, des bâtonnets de carotte et un verre de lait. Même plus, nous allons contribuer à renforcer le thème du hamburger en vous proposant une variation. Vos jeunes et leurs amis peuvent préparer cela eux-mêmes. Comme cette suggestion va rendre le mot un peu plus collant, nous vous suggérons de mettre vos hamburgers sur des assiettes de papier avant de les arroser de cette merveilleuse sauce au fromage.

Voici la recette de la sauce qui fera des hamburgers au gratin. Mélangez 4 c. à thé de moutarde sèche, quelques gouttes de sauce Worcestershire et une tasse de lait évaporé non dilué. Chauffez à feu doux et une fois bouillonnant ajoutez 1/4 lb de vieux Cheddar canadien râpé. Agitez jusqu'à ce que le fromage soit fondu et la sauce lisse. Cette même sauce peut servir aussi à autre chose par exemple à arroser les légumes, le poisson, les pâtes alimentaires, etc.

—Car il serait certainement arrivé à l'aimer! Il n'aurait pu rester longtemps insensible à ton charme qui se précise de plus en plus.
—Qu'en savez-vous? fut la réponse presque brutale de Martine.
Dastiers recula de deux pas et affirma avec conviction et tristesse:
—Son amour serait devenu inévitable, crois-en mon expérience. Et maintenant, tu ne peux que te repentir d'être passé près du bonheur.
—Guillaume, je vous en prie, ne parlez pas ainsi, car vous ignorez totalement ce que je pense à ce sujet! Je ne dois compte de mes sentiments qu'à moi-même.

Notre feuilleton
Le gardien de son coeur
par LOUIS DERTHAL
Réimpression autorisée par la Société des gens de lettres

61 —
A cette fascinante contemplation, Guillaume Dastiers sentait son souffle devenir plus court, son sang s'échauffait et une sensuelle émotion lui faisait battre plus vite le coeur...
Il pensait avec inquiétude que, dans cette vie commune, il ne pourrait continuer longtemps à garder assez de raison et d'empire sur lui-même pour ne commettre aucune sottise, aucun transport amoureux de nature à alarmer sa chère filleule.
Que de fois déjà il s'était senti tenté avec une singulière véhémence et il en arrivait, comme à cette minute, à se demander s'il ne ferait pas mieux d'avouer tout simplement à Martine les sentiments d'amour qui le consumaient.
Sous le feu ardent des prunelles du peintre, la jeune femme, qui, toute rêveuse, allait se mettre à commenter le charme de l'heure, l'exquisite douceur de leur solitude, sentit soudain l'insistance avec laquelle Guillaume l'examinait. D'un geste prompt elle se retourna vers lui et, aussitôt, sans qu'elle sût pourquoi, une vive rougeur empourpra son visage.
Comme en un duel à l'épée où les fers se croisent, les regards des deux jeunes gens s'accrochèrent et chaque partenaire ressentit un choc au coeur.
Il y eut un silence, un silence qui s'aggravait. Mais le peintre comprit qu'il ne fallait pas le laisser s'installer entre eux. Alors, pour le rompre, il interrogea d'une voix où passait encore un souffle de passion:
—Martine... tu n'as reçu la aucune mauvaise nouvelle, je suppose?
—Non, rassurez-vous. Mon père — car c'est lui qui m'écrit — se plaint seulement de sa solitude, puisque les dames Larzigou sont à La Baule.



Les autres envient celle qui porte Exquise Form!



Cette silhouette Exquise Form... c'est VOUS!

Vous devenez d'une beauté ravissante avec une silhouette séduisante quand vous portez le fameux soutien-gorge Festival.

Festival comporte une doublure "remontante" exclusive aux goussets qui vous donne un excellent support, tout en moulant admirablement et confortablement le buste. De plus, Festival est si féminin... et tellement fait exprès pour vous.

Goussets A-(32-36) Prix 2.00
B-(32-40)
C-(32-40)

Exquise Form
EXQUISITE FORM BRASSIERE (CANADA) LIMITED

Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

- Mercrèdi, le 3 juin 1959.
- 21 mars au 19 avril (LE BELIER) Evitez d'exciter la jalousie, surtout dans le domaine familial. Vous avez un peu de mal à reprendre une routine qui a été temporairement bouleversée.
- 20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Journée mouvementée en perspective et tension dans les rapports avec la parenté féminine. Possibilités assez médiocres dans les activités sociales.
- 21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Il peut naître des différends dans l'entourage; vous pouvez les atténuer en étudiant froidement la situation. Apprenez à analyser les choses.
- 22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Journée animée et favorisée par la chance; les perspectives sont meilleures que jamais. Vous faites une expérience profitable.
- 22 juillet au 21 août (LE LION) Vous trouvez chez des amis l'occasion de vous montrer sous votre meilleur angle. La journée se présente bien dans plusieurs domaines.
- 22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Aujourd'hui, les affaires vous semblent embrouillées et il y a risque de conflit d'opinion dans l'entourage.

Vous songez à faire une acquisition ou une innovation.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous ne semblez pas trouver autour de vous l'appui moral sur lequel vous comptez. Evitez de vous lancer à la poursuite de chimères.

23 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Certaines entraves dans votre vie vous irritent et vous incitent à la révolte. Evitez de vous laisser dominer. Les circonstances se modifient à votre insu.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Aujourd'hui, une de ces journées où vous ne serez pas compris. Exprimez vos sentiments avec élan plutôt que de tenter de les voiler. Une personne vous rend un service appréciable.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Journée animée et favorisée par la chance dans la société ou à la maison. Vous serez momentanément inquiet par des nouvelles erronées.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Une visite inattendue vient modifier vos plans. Un ami veus décevra peut-être par une tactique qui influera sur vos rapports ultérieurs.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vos relations semblent s'étendre et une personne dont vous trouvez l'importance sociale plus élevée que la vôtre fait grand cas de votre société.



M. et Mme Lucien Désormeaux

Elegant mariage à l'église du S.-Coeur d'Ottawa

Charette - Désormeaux

Le chanoine Jean Desjardins, curé de la basilique Notre-Dame d'Ottawa, a béni le mariage de Mlle Yolande Charette et M. Lucien Désormeaux, le samedi 30 mai dernier, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

La mariée fut conduite à l'autel par son père, M. René Charette, tandis que M. Ernest Désormeaux servait de témoin à son fils. Le sacristain de l'église était paré de glaive et de pampans blancs, la grande allée était décorée d'énormes chrysanthèmes et des rubans blancs étaient attachés aux bancs. Le programme musical était organisé et exécuté par Mme V.-R. Beaudet, accompagnée à l'orgue par M. Wilfrid Charette.

La mariée
L'élegante mariée portait une création originale de soie italienne, dont le style Empire, au corsage de dentelle d'Alençon rebrodée, offrait tout au bas de la jupe une distribution d'appliqués de la même dentelle. Un biais soulignant la hauteur de la taille Empire, retenait, au milieu du dos, un volant de soie allant jusqu'au plancher et servant de traîne "chapelée". Elle portait un diadème de perles et de filigrane avec voile à longueur d'épaule; dans ses mains, un bouquet de muguet.

Cortège
Deux demoiselles d'honneur, Mlles Monique Désormeaux, et Huguette-Marie Charette, figuraient dans le cortège nuptial. Elles portaient des toilettes d'organza rose glacé, qui épousaient,

dans leurs grandes lignes, le style Empire adopté par la mariée. A quatorze pouces de terre, la jupe présentait un effet de fourreau, au devant, pour se briser en nombreux plis superposés et flottants en arrière. Elles portaient de petits bouquets de roses miniatures bordées de jacinthes. Le garçon d'honneur était le frère du marié, M. Gérard Désormeaux, et les placiers, MM. Jean-Marie St-George, Guy Lemieux, et Gérard Brind'Amour.

Mères des mariés

La mère de la mariée, Mme René Charette, portait une création de pure soie bleu impérial, rebrodée de dentelle de Bruxelles, avec chapeau de Milan rose pâle, piqué de pétales d'organza et de velours.

Mme Ernest Désormeaux, mère du marié, portait une toilette de dentelle d'Alençon, couleur café, style fourreau, avec chapeau de crin et de tulle champagne, garni de fleur rosée.

Réception et départ
Après le mariage, les invités se sont retirés au Ottawa Hunt

NOTAIRE Adolphe Brunet

Assurances générales
Cie d'ass-vie
LA LAURENTIENNE
Rockland, Ont. Tél. 72

and Golf Club, où une réception suivit. Les nouveaux mariés partirent en fin d'après-midi pour un voyage à Nassau, aux îles Bahama, et en Floride. La mariée portait, à son départ, un ensemble de pure soie bleu Dior, avec boucles et soulèvements de même teinte, chapeau d'organza et gants blancs. Venus de l'extérieur pour assister au mariage, on remarquait le Dr et Mme Hermand Stewart, de Phillipsburg, Pa., le major et Mme Bernard Pelletier, de Québec, le Dr et Mme Jean Drouin, de Flint, Michigan, l'officier d'aviation et Mme Peter Conroy, de Barrie, Ontario, le Dr Claude Labrosse, de Sudbury, Ontario; Mlle Mary Sullivan, de Washington D.C., et Me Ronald Gauthier, de Montréal.

Saint-Bernardin, Ont.

SAINT-BERNARDIN (DNC) — M. Henri Besner est actuellement à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. M. Rémi Duval est hospitalisé à l'hôpital général d'Ottawa. M. et Mme Olivier Poirier, de Cornwall, ont rendu visite à M. et Mme Delphis Piette, la semaine dernière. Libéra
La semaine dernière a eu lieu en l'église de St-Bernardin, un libéra chanté par M. l'abbé Horace Légaré, curé, pour le repos de l'âme de M. Hormidas Cuerrier, de Vankleek Hill. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la paroisse.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



DESSERT SPECIAL TRES APPETISSANT — Lors d'un dîner spécial servi dimanche soir, au Colisée d'Ottawa, les 85 employés de la Clark Dairy pouvaient se "régaler" d'un dessert pour le moins original, puisque la compagnie distribuait \$5,000 en pièces de monnaie.

Cet argent provient d'un plan de partage patron-ouvrier des profits annuels. Depuis sept ans, la compagnie a ainsi versé à ses employés \$39,624. Nous apercevons à droite, M. R. H. Clark, président de la compagnie, qui s'apprête à distribuer l'argent. (***)

magasinez...chez

CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous possédez une nature influencable, une imagination développée, parfois romantique. On note une instabilité de caractère, de l'humeur ou des actes selon l'influence du milieu ou les circonstances. Grande faculté d'adaptation et capacité de parer rapidement à toute éventualité; en un mot, jamais pris de vue santé et fortune.

Pour faciliter le drainage des 8 sinus sans malaise

Un nouveau comprimé décongestionnant aide le drainage des cavités obstruées et soulage le mal de tête causé par la congestion

Montréal, Qué. (Spécial) On vient d'annoncer la mise au point d'un nouveau comprimé dont l'action facilite le drainage des sinus obstrués et soulage les douleurs causées par la congestion et la pression. Ce médicament s'attaque directement aux pénibles symptômes que les victimes de la congestion connaissent si bien — maux de tête, pression douloureuse, enflure, dégoût nasal, obstruction des voies respiratoires — en améliorant le drainage de la région des sinus.

La région des sinus où il réduit l'enflure de l'orifice des cavités des sinus et en facilite le drainage. Il en résulte le soulagement de la congestion et de la pression douloureuse. L'ingrédient contractif de ce nouveau comprimé s'est avéré si efficace à l'usage surtout pour faciliter le drainage des cavités des sinus, que les médecins le prescrivent plus que tout autre pour le soulagement de la congestion du nez et des sinus. Ce nouveau médicament est maintenant en vente à tous les comptoirs pharmaceutiques, sans ordonnance, sous le nom de Comprimés Dristan. Les comprimés Dristan ne coûtent que \$1.25 par bouteille de 24 comprimés. Achetez et prenez les comprimés Dristan pour un soulagement garanti de la congestion des cavités des sinus et de la pression douloureuse.

DANS LE NOUVEAU RÉFRIGÉRATEUR WESTINGHOUSE

LA VIANDE RESTE FRAÎCHE 7 JOURS sans congélation!



Même la viande hachée reste fraîche pendant une semaine dans le nouveau Garde-Viande. Le nouveau Réfrigérateur Westinghouse, avec son Système exclusif à Injecteur de Froid, garde mieux tous les aliments. Dans le Garde-Viande spécial, même le bœuf haché reste frais pendant toute une semaine! Les étagères dans la porte sont parfaitement réfrigérées, même le lait y reste frais. Et les brouillades se refroidissent jusqu'à deux heures plus vite que dans les autres réfrigérateurs. C'est parce que le Système à Injecteur de Froid assure une circulation constante de l'air frais et humide dans toutes les parties du réfrigérateur. Cette circulation constante de l'air assure la température et l'humidité exactes nécessaires pour garder tous vos aliments plus longtemps. Ce réfrigérateur est aussi celui qui a l'aspect le plus nouveau! L'aspect d'un meuble à même. La charnière dissimulée permet d'ouvrir la porte à 90°, même si le côté est à fleur du mur. Choix de sept panneaux en Couleurs 'Choisissez-et-Changez'... choix de quatre couleurs de réfrigérateur. Voyez ce nouveau Westinghouse à Système exclusif à Injecteur de Froid chez votre marchand Canadian Westinghouse.

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse

Regardez le programme "Westinghouse Desilu Playhouse" à la TV, sur le réseau de Radio-Canada — le lundi.

(Vendeurs autorisés Westinghouse)

RICHER & CHENEVERT Système de chauffage et appareils électriques 106, rue Montcalm, Hull — PR. 7-5291	DESJARDINS HARDWARE & APPLIANCES 314, rue Booth Tél.: CE. 2-1775	C. CAPLAN LIMITED Rue Rideau. CE. 5-3351	LAROCQUE (Ottawa) Ltd. Magasin à rayons Angle des rues Rideau et Dalhousie. CE. 3-6261
RAOUL LANDRIAU Meubles, appareils électriques et quincaillerie. 81, chemin de Montréal, EASTVIEW — SH. 6-4601 92, rue Principale, HULL PR. 7-3885 71, chemin de Montréal, EASTVIEW — SH. 9-8957	H. R. PAQUIN LIMITEE Meubles et appareils électriques 80, rue Eddy, Hull PR. 7-2761	F. SLOVER LIMITED Magasin à rayons 61, rue York, Ottawa CE. 3-5677	SWEDLOVE FURNITURE Meubles et appareils électriques 374, rue Dalhousie CE. 3-5573
MEUBLES ANTOINE 302, rue NOTRE-DAME MO. 3-5230		JEAN-PAUL RACINE CASSELMAN, Ont.	

CASE 210 Chargeur-excavateur

Prix sur le marché

Nouveau pour 1959

- Nouveau pour 1959
- Pivote à 180° sans interruption... atteint une profondeur de 10"
- Robuste construction genre "boîte soudée" se détache rapidement
- Visibilité claire... commandes améliorées
- Un seul système hydraulique pour le chargeur et l'excavateur
- Stabilisateurs hydrauliques et télescopiques indépendants
- Moteur CASE à haute torsion et très économique

APPELEZ-NOUS AUJOURD'HUI — OBTENEZ UNE DEMONSTRATION

BLAIN AUTO BODY & SALE

HAWKESBURY, Ontario Téléphone ME. 2-3149

A. CAZA GARAGE
ST-ISIDORE DE PRESCOTT, Ontario Téléphone 190 J 12

L. E. BRISSON
CASSELMAN, Ontario Téléphone 48 S 13

DONAT GUIBORD
WENDOVER, Ontario Téléphone 602 S 6

LAURIER MONGEON
ANGERS, Québec Téléphone YUkon 6-2120

Au Conseil de Haileybury, Ont.

HAILEYBURY, Ont. (DNC) — A l'assemblée régulière du Conseil de ville, une lettre venant d'un homme d'affaires de la ville, M. Clarence Connelly, fut portée à la connaissance des conseillers à l'effet que les égouts sanitaires de la ville débordaient dans les égouts des rues et se déchargeaient dans le lac, contaminant l'eau. Il demande que des mesures soient prises pour rectifier la situation.

Surveillance des travaux
Le conseil considère la nécessité d'avoir un homme apte à prendre la responsabilité des travailleurs de la ville et de l'équipement en cas d'urgence, ou quand le contremaître sera dans l'impossibilité d'accomplir

ses fonctions. Albert Palmer fut nommé assistant contremaître en considération de sa longue expérience comme employé de la ville.

Le conseil a aussi décidé qu'à l'avenir, lorsque la ville aura besoin d'équipement, il sera nécessaire de consulter le contremaître qui est l'homme le plus familier en matière d'équipement. La responsabilité de nommer un homme à temps partiel comme aide à l'usine de filtration, fut confiée à la commission de l'aqueduc. Le conseil est assuré que les difficultés qui entouraient le programme de la construction d'un nouveau réservoir pour la ville, sont en partie éliminées des

soumissions seront demandées d'ici deux semaines. Le coût de ce réservoir est d'environ \$20,000. La ville n'émettra pas d'obligation, le projet sera financé par la Commission municipale d'Ontario. M. Will. Gibson, marchand de Haileybury, a attiré l'attention du conseil sur le mauvais état du trottoir de la rue Ferguson, qui a été endommagé par la Compagnie de gaz naturel et la Cie de Téléphone quand elles ont installé leurs systèmes souterrains.

Le conseil a décidé qu'il enverrait une lettre à la Cie de téléphone lui demandant de réparer le trottoir et la rue.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Ste-Anne-de-Prescott

STE-ANNE-DE-PRESCOTT (DNC) — Récemment avait lieu à Assiniboia, la cérémonie d'investiture de Mgr Albert Vachon, originaire de Ste-Anne-de-Prescott, et fils de feu Théodule Vachon et de feu Eliza Duracher. De nombreux parents et amis de la région se sont rendus à Assiniboia pour la cérémonie.

Va-et-vient

M. le curé Bourgoïn a fait un séjour à Hartford, Conn., chez des parents.

M. l'abbé Gérard Labrosse, de St-Eugène, a prêché à Ste-Anne, récemment, pour l'oeuvre des vocations.

Le Dr Armand Vinneau, son épouse et son fils, Armand, de Gatineau, ont visité M. Jules-Roch Corbeil, récemment.

M. Jean-Roch Vachon, professeur à l'école secondaire de Hawkesbury, était du nombre des diplômés de l'Université d'Ottawa à la récente collation des grades. Il a reçu son baccalauréat ès arts. Une réception a été tenue en son honneur.

Mme Flore-R. Matte fait un séjour de convalescence chez son frère, M. Albert Roy.

Mlle Madeleine Gratton a visité des amis à Hartford, récemment.

M. et Mme Marcel Matte, ainsi que Mlle Andrée et Josée Matte, étaient à Ste-Anne, récemment.

M. et Mme Jean-Claude Trotter, de Montréal, ont visité M. et Mme Eugène Trotter, récemment.

M. et Mme Edgar Sabourin, de Montréal, et leurs enfants, ont visité de nombreux amis et parents à l'occasion de la fête de la Reine.

M. et Mme Adélar Martin, et leur famille, de Montréal, ont visité les familles Perrier et Lavigne, récemment.

M. Benoit Ranger a passé quelques jours chez des parents, M. et Mme Procule Ranger.

M. et Mme Procule Ranger ont visité des parents à Montréal.

M. et Mme Argye Dubé ont visité M. et Mme Victor Bélair, récemment.

Elle n'y peut rien

(PC) — Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, Mme Ellen Fairclough, a affirmé, hier, que son ministère ne peut rien contre certains employeurs qui refusent de payer leurs employés néo-canadiens pour le temps qu'ils perdent en cours en vue d'obtenir leurs certificats de citoyenneté.

Elle répondait à une question posée par M. Wallace Nesbitt, député conservateur d'Oxford.

Parents et instituteurs

HAILEYBURY, Ont. (DNC) — L'Association des parents et instituteurs, section anglaise, a tenu son assemblée à l'école Ste-Croix. M. le curé Brunette fit la prière d'ouverture à cette réunion que présidait Mme G. Short, cependant que Mme G. Vézina, secrétaire et Mme J. Hughes, trésorière, présentèrent leur rapport. Les membres décidèrent d'acheter une épingle de graduation pour les élèves finissants de dixième année.

terprète dans un chaud débat dont l'auditoire fut juge. M. le curé Brunette félicita les auteurs de la soirée qui fut clôturée par l'hymne national.

FINIS

Les ennuis de la circulation! L'autobus, voilà la solution!



Un nouveau moyen de guérir la lassitude

Vous réveillez-vous déprimé et de mauvaise humeur le matin? Vous sentez-vous toujours fatigué? Mangez-vous d'entraîné? Des millions de gens souffrent de ce handicap, parce que l'activité de leur glande thyroïde est ralentie. SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous révèle comment un test précis de l'iode sanguin permet aujourd'hui des guérisons d'une rapidité étonnante. Achetez SÉLECTION dès aujourd'hui!

VENTE EN OR

CONGÉLATEUR ZÉRO ZONE... **ULTRA-SPACIEUX**
RÉFRIGÉRATEUR... **FORMAT FAMILLE**
DESSIN... **ÉLÉGANT, COMPACT**
LE PROBLÈME DES PROVISIONS... **RÉSOLU**



FAITES VOTRE MARCHÉ UNE FOIS LE MOIS! Le célèbre congélateur Zéro Zone General Electric conservera, pendant une année entière, en toute sécurité, quelque 67 lb d'aliments congelés à une température constante de zéro degré.



MODÈLE RLM 130
RÉFRIGÉRATEUR À DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

AUSSI \$3.50
PEU QUE PAR SEMAINE

RÉFRIGÉRATEUR - CONGÉLATEUR combiné de 13 pieds cubes

GENERAL ELECTRIC

- exclusives tablettes pivotantes qui placent tout leur contenu devant vous.
- fruits et légumes conservés absolument frais dans les deux grands récipients spéciaux.
- dégivrage automatique—sans cadran à régler, sans bouton à presser, sans récipient à vider.
- espace pour bouteilles hautes et petits articles sur les tablettes ajustables amovibles de la porte.
- beurre et fromage conservés à température exacte dans les deux sections spéciales.
- aussi—porte magnétique ouverte par pédale, sûre pour les enfants; crémaillères pour les oeufs; style rectiligne moderne.
- il y a des réfrigérateurs de 10, 12 et 13 pieds cubes—adaptables à tous besoins.



Fabriqué au Canada
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

PLUS DE CANADIENS CHOISSENT LES APPAREILS GENERAL ELECTRIC DE PRÉFÉRENCE À TOUTE AUTRE MARQUE

A. L. Achbar Ltée 85, rue Principale, HULL PR. 7-4321	Charles Lindsay & Son Ltd. 286, rue Bank CE. 6-9765	Bill Schilling Electrical Shop "Le meilleur magasin d'agencements électriques" 155, rue Bank CE. 2-6759	A. J. Freiman Ltd. Rayon des appareils ménagers Rue Rideau, 4e étage CE. 2-6464 Westgate, au sous-sol PA. 8-1821
Robertson, Pingle & Tilley Ltd. 58, rue Sparks CE. 2-1581	Rolland Motard Ltée 237, chemin de Montréal SH. 6-4657	A. Bélanger (détail) Ltée "Le magasin le plus moderne de la région" 217, rue Montcalm, Hull PR. 1-6611	VENDEURS AUTORISÉS GENERAL ELECTRIC
J.-O. Charron Ltée 323 Notre-Dame, Gatineau MO. 3-4772	Gaston Lefebvre Ltée Buckingham YUKON 6-3481	Henri Gascon & Fils 27, rue Principale, Hawkesbury, Ont.	Omer Maheu & Fils Marchand général Embrun, Ont.

Le plus avantageux...
Acclaim
Et voici six bonnes raisons:

1. **Tenue idéale.** Tulle élastique, entourant les bonnets et formant basque.
2. **Confort parfait.** Bretelles à élastique, ne "scaint" pas.
3. **Galbe séduisant.** Sous-gorge piqués moulant parfaitement.
4. **Gorge haute.** Sous-gorge en deux sections, de bon maintien.
5. **Dernière mode.** Nouvelle ligne ronde et seyante.
6. **Garanti lavable à la machine.** Broad-cloth de coton blanc, pratique et de bon usage. Tailles 32 à 36, A; 32 à 38, B, C.

Dans toutes les bonnes maisons ou nous écrire pour savoir où vous le procurer.

\$2.95

Gossard
THE CANADIAN H. W. GOSSARD CO., LTD. - TORONTO



SA
SAVEUR
S'IMPOSE

La Buckingham



a si bon goût

... et le spectacle continue ...

Par Charlie DAOUST

LE GRAND ROUQUIN REVIENDRA ARBITRER DANS LA NATIONALE: IMPRESSIONS DE "RED" STOREY

Nos agents secrets de Chicago, Toronto et Montréal rapportent que le président Clarence Campbell tend la branche d'olivier au légendaire "Red" Storey et que le "grand rouquin" sera de retour dans la Nationale à l'automne. Storey rentre d'Europe avec les Rangers et les Bruins. Il a confié à un confrère "roux" puis qu'il s'appelle Red Fisher (Star de Montréal) que les grands ligueurs s'en sont donné à cœur joie au cours de leurs 23 parties hors concours en 27 jours outre-mer.

Arbitre dans le grand tour d'Europe des clubs de Boston et de New York, Storey note que les joueurs ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Cinq minutes avant la fin de la dernière joute "amicale", Bronco Horvath et Jimmy Bartlett ont échangé des coups à qui mieux mieux. Storey rappelle aussi les batailles entre Eddie Shack et Fern Flaman, sans oublier les échanges de taloches entre Flaman et Eric Nestorenko.

"Les clients adoraient ces batailles", dit Storey. Démonstrateur comme arbitre de la Nationale à la suite de la déclaration de Campbell à l'ami Bill Westwick, Storey attribue à deux facteurs les faibles assistances aux joutes Bruins-Rangers outre-mer: les prix d'admission et le tiraillement entre les divers organismes de hockey.

Storey a fait un beau voyage, qui l'a consolé de sa décision historique prise à Boston pendant la série de la coupe Stanley. CINQ CLOCHES en l'honneur de Gene Létourneau, commissaire national de la Fédération de hockey du Canada, qui s'oppose aux combats de boxe... entre dames!

Au lendemain d'un match de cinq rounds à McAdam (Nouveau-Brunswick) entre Mlle Myrna McConvey et Mme June Lounder, Létourneau condamne de tels spectacles... mais il n'y a pas de commission athlétique pour régir la boxe dans la grande province acadienne.

Au point de vue esthétique, la boxe l'emporte sur la lutte. Gantées, ces petites femmes ne peuvent s'arracher les cheveux. Le promoteur a fait de belles recettes puisque pas moins de 412 clients se sont entassés dans la petite salle de cinéma pour voir la jolie sténo de 20 ans, Myrna, 120 livres, de St. Stephen, prendre une décision sur la grosse June, grand-maman âgée de 37 ans, qui travaille à la gare de Vanceboro (Maine).

Les pugilistes portaient blouses et culottes pour leur historique combat. Myrna avait appris son métier de son frère mais "mémère" June a voulu se servir de son avantage en avoir du poids. A un certain moment, les deux "boxeuses" se sont battues contre l'arbitre! Mlle McConvey mesure cinq pieds, six pouces; Mme Lounder, cinq pieds, 2 1/2 pouces, pour soutenir ses 142 livres. La petite-fille de Mme Lounder est âgée de huit mois.

"Les batailles du samedi soir dans la cuisine, sans gants, sont beaucoup plus violentes que la valse d'hier soir", commente la jeune grand-mère. ECLAIRS DE JUIN — On ne permet même plus le sport amateur, le dimanche, à Pembroke... la police a fait évacuer un losange de balle molle à une équipe de jeunes filles... à North Bay, les maires et autres représentants des municipalités du Canada ont décidé de prier le gouvernement fédéral de défrayer la participation de nos athlètes aux tournois internationaux de sport amateur... bravo... Peck Trépanier nous apprend que le tournoi annuel de golf de la ligue Renaissance aura lieu le 22 juin au Glenlea sous la direction de René Lévesque... le tournoi de golf des fonctionnaires fédéraux (RA) aura lieu le 19 au même endroit... 26 habitués du Woodbine ont encaissé \$1,166.80 chacun en parlant sur Eastwood Rebel dans la première course et le Dr Jack dans la deuxième... cela aide à payer le "foin" et l'avoine.

DANS LE MONDE ENCHANTEUR DES SPORTS ET LOISIRS IL Y A DIX-HUIT ANS MARDI (2 juin) que décédait Lou Gehrig, illustre premier but des Yankees de New York, celui qui avait été surnommé "l'homme de fer" du baseball après avoir participé à 2,130 parties consécutives. Terrassé il y a vingt ans par une étrange maladie de la colonne vertébrale. Columbia Lou avait dû prendre sa retraite après une flamboyante et utile carrière de quatorze ans avec les Yankees. Son copain Babe Ruth en devint inconsolable.

G. LEVEILLE de l'Association de chasse et pêche ALOUETTE de Montpellier (P.Q.) nous apprend que le tournoi de pêche des 23 et 24 mai a été prolongé jusqu'au sept juin de façon à permettre à tous les pêcheurs de gagner prix et trophées à l'hôtel des Monts. "Nous attendons Charlie Bruyère, Aimé Guertin, Henri Laperrière, Lionel Ducharme, Enée Bordeleau, Menro Normand, Eddie Brazeau, Wilfrid Tremblay, Gene Lépine et autres fameux disciples d'Izaak Walton", dit l'ami Léveillé. Le président Jean-Paul Charbonneau du Cercle des journalistes d'Ottawa a délégué le major Vern (Little Caesar) Bower, Tim Burke et Eddie Deslauriers à Montpellier pour la fin de semaine. Il se peut que sir Walter Gilhooly, Bob Blackburn, Willie Mills, Marcel Schinob et Austin Cross soient du groupe. Montpellier est à l'honneur!

Le GÉNÉRAL FERNAND DUBOIS du club de baseball Montréal nous écrit: "J'espère avoir l'occasion de vous serrer la main sous peu (au stade Hector Racine)." Quand Coco Jarry rentrera de son historique voyage à New York, votre chroniqueur se propose de visiter Montréal-avec le barde de Hull et Henri Laperrière.

NOS PLUS VIVES CONDOLEANCES à Mlle Raymonde Accolas, dont la mère bien-aimée sera conduite à son dernier repos mercredi à Bagotville au lendemain des funérailles à la Basilique. Le comité du trophée Gil-O. Julien partage en particulier le deuil cruel de la secrétaire du président Aurèle Gratton. Depuis des années en effet, Mlle Accolas a rendu de nombreux et précieux services à la fraternité sportive.

LES PACHYDERMES ET LES SAMSONS reprendront l'affiche jeudi soir à l'Auditorium pour la joie et l'agrément des fervents de la lutte. Edouard Carpentier se reprendra avec le géant Gene Kiniski. Eddie Quin a mis à l'index le dangereux "The Great Bolo" mais il y aura assez de combattants violents pour permettre aux citoyens les plus paisibles de crier comme des carabins en vacances.

LES GOLFEURS envahiront le club Islesmere de Montréal le 18 juin à l'occasion du tournoi jubilaire Seagram, le 50e Omnium du Canada qui réunira presque toutes les grandes vedettes d'Amérique. Ils espèrent que Stan Leonard, Al Balding (deux Canadiens) et Gary Player de l'Afrique du Sud donneront du fil à retordre aux virtuoses de l'Oncle Sam René Villeneuve dirigera la délégation de Hull et Tom Daley, celle d'Ottawa. La bourse est de \$27,000.

LA FRATERNITÉ SPORTIVE souhaite un complet rétablissement au Dr Louis-Philippe Mercier et à son épouse, blessés dans un accident d'auto près de Gatineau. M. GASTON ADAM, directeur athlétique des écoles séparées de langue française d'Ottawa, mérite des félicitations pour l'admirable travail qu'il accomplit chez nos jeunes. Le succès de Notre-Dame des Anges peut être cité en exemple.

Soignez votre golf par Cary Middlecoff LA PLAINTÉ DU PATIENT: Un ballant tendu et saccadé. LE DIAGNOSTIC: Vous serrez le bâton trop fortement au début. LA PRISE SE RESSERRERA LE TRAITEMENT: Pour réussir un bon ballant (swing) au golf il est essentiel d'être calme au tout début. En se rappelant de ceci, il est bon de se reporter à l'étirement que l'on donne au bâton comme le ballant commen-

Les Giants sont sans pitié pour les Braves

San Francisco se rapproche de la tête en battant Milwaukee

Les Giants de San Francisco ont refroidi les ambitions des Braves de Milwaukee. Ces derniers, qui avaient une avance de 4 1/2 joutes dans la Ligue nationale, sont maintenant suivis de près par les Giants.

Il y a à peine deux semaines les Braves ont complété une série de six victoires consécutives à San Francisco. C'est depuis ce moment que les Giants se firent valoir, gagnant la dernière d'une série de trois joutes. Dans leurs onze dernières joutes, les Giants n'en ont perdu que trois.

Les Braves écrasés Les Giants, occupant la deuxième place, ont maintenu leur allure en assommant les Braves par 11-2 lundi soir à Milwaukee. L'avance de ces derniers n'est maintenant que de 1 1/2 joute. C'était la seule joute à l'affiche. Les Giants ont gagné leur troisième joute d'affilée en comptant six points en troisième manche contre le lanceur Joey Jay (24).

Cinq coups simples, dont deux par Jim Davenport, et trois buts sur balles ont déclenché la marche des Giants, le lanceur droitier Sam Jones (5-5) faisant compter deux des points. Jones a été touché pour huit coups et a retiré cinq coigneurs.

La ligue Renaissance a aidé plusieurs oeuvres

Dernièrement, le bureau de direction de la ligue Renaissance de hockey de Hull se réunissait dans le but de prendre connaissance des rapports des aux différents oeuvres de la ville de Hull, notamment la Conférence St-Vincent-de-Paul, les oeuvres du cancer et des maladies mentales, le comité des bourses d'études des étudiants de Hull, les ligues de hockey "4C" et du "Berceau", Ville-Joie Ste-Thérèse et l'oeuvre des terrains de jeux. Il a confiance, avec l'enthousiasme qui régnait parmi les membres de la ligue de hockey Renaissance, que l'an prochain le montant des dons devra dépasser les \$1,000.

M. Gratton a aussi mentionné que le succès du Festival de 1959, revient en partie de la venue de l'étoile de hockey Maurice Richard, et le festival de l'an prochain sera organisé de façon à rencontrer l'approbation des sportifs de la ville et de la région. M. René Lévesque a été nommé pour organiser le prochain tournoi de golf qui aura lieu le lundi 22 juin au club Glenlea. Le pique-nique aura lieu au lac St-Pierre, à l'auberge de Léo Gravelle.

Nouveaux directeurs Quatre nouveaux directeurs feront partie de la direction, ce sont: MM. François Amyot, François Lachelles, Aimé Richard et Geoffroy (Jeff) Lévesque. Ces derniers ont été choisis à cause de leur dévouement dans le passé. Des félicitations ont été adressées aux organisateurs du festival annuel, surtout au président Gérard Parayre et au trésorier Louis Poulin. M. Charles Goulet, trésorier de la ligue, a été chaleureusement félicité pour son dévouement ainsi que pour avoir fourni les arbitres aux joutes de ligue.

Mantle est l'inspiration en arrière du réveil des Yankees

NEW YORK (PA) — Les critiques qui avaient commencé à compter les Yankees de New York hors de la course au championnat de la ligue Américaine ont soudainement mis un frein à leurs noires prédictions.

L'équipe de New York a soudainement recommencé à prendre figure de menace publique. Les "trois grands" — Mickey Mantle, Bill Skowron et Yogi Berra — ont recommencé à frapper. Les lanceurs ont commencé à lancer et les Yankees se battent plus eux-mêmes en commettant de monumentales bévues au champ.

Les fleurs venant à la fois des amateurs et des joueurs des Yankees, vont à Mickey Mantle qui a pratiquement levé le club à lui seul sur ses larges épaules et l'a transporté de la dernière place à la sixième.

Casey Stengel, le vieux mentor, ne tarit pas d'éloges à l'endroit de son brillant voltigeur. "Il se surpasse," a déclaré le gérant. Il a été excellent à tous les points de vue. Tout ce que n'importe quel joueur peut faire, Mantle peut le faire encore mieux.

Les autres joueurs des Yankees ont aussi enthousiasmé que Stengel au sujet de la brillante tenue de Mantle en ces derniers temps. Et les statistiques sont là pour leur donner raison. Dans ses 12 dernières joutes, Mantle a frappé pour une moyenne de .476. Il a porté sa moyenne de .290 à .328. Des coups sûrs qu'il a frappés, quatre ont été "s circuits. Il a également cogné quatre doubles et 12 simples. Il a volé quatre buts et obtenu 12 buts sur balles.

Inauguration de la ligue peewee de la Légion d'Eastview L'inauguration officielle de la Ligue de baseball de la Légion d'Eastview, section peewee, a été faite hier soir, au parc Nault, par M. Gordon Laverne, maire d'Eastview.

M. Laverne a lancé la première balle au président de la ligue, M. Paul Gravelle. M. Tony Paquette, conseiller d'Eastview, était également présent à l'ouverture.

Les clubs sont à l'oeuvre tous les soirs de la semaine, au parc Nault. Hier, dans la joute d'ouverture, Mike Corrigan et Paul Gravelle ont combiné leurs talents de lanceurs pour conduire les Géants à une victoire de 7-6 sur les Braves. O'Rourke et Letourneau ont été les lanceurs perdants.

La Fédération n'approuverait pas un tel match

QUEBEC (PC) — Gene Letourneau, commissaire nationale de la Fédération canadienne de boxe, a déclaré hier que son organisation n'est pas en faveur de combats de boxe entre femmes. Il a ajouté qu'il n'approuverait pas une telle chose et que son groupement ne permettrait pas de telles rencontres.

Letourneau commentait ainsi le match de cinq rounds qui devait avoir lieu hier soir à McAdam, N.-B., entre Mme June Lounder, une grand-mère de 41 ans, et Myrna McConvey, une sténographe de 20 ans. Le match principal de cette séance de boxe mettait aux prises le champion poids léger du Nouveau-Brunswick, Bob Sleight, et Kid Walsh de McAdam.

Letourneau a déclaré qu'il était fort surpris d'apprendre que les autorités municipales de McAdam n'étaient pas encore intervenues. Il a ajouté que la Fédération canadienne de boxe ne pouvait intervenir parce que le Nouveau-Brunswick n'est pas affilié à ce groupement.

Marie-Paule Perrier et Jacques Ranger sont champions à l'ONECC

Marie-Paule Perrier a gagné dimanche dernier, le tournoi présidé de l'Ottawa New Edinburgh Canoe Club. Elle a remporté la victoire sur Mme Carment Guibert au compte de 6-1 et 6-2.

Les simples pour hommes ont été gagnés par Jacques Ranger qui a défait, en quatre sets, George Dobrodzicki. Le pointage final du match qui a duré quatre heures, était 7-5, 6-4, 3-6 et 9-7.

Les semi-finales et finales des doubles pour hommes et femmes, ainsi que les doubles mixtes, auront lieu cette semaine. Le tournoi Mortuoux débutera vendredi soir, le 5 juin.

Willye passe en 2e ronde à Manchester

MANCHESTER (PC) — Paul Willey, de Vancouver, est passé en deuxième ronde du tournoi de tennis Northern à Manchester en Angleterre aujourd'hui, battant Graham Bell par 6-3 et 6-2 en première ronde. Willey, âgé de 27 ans, en était à son premier match extérieur depuis qu'il a subi une opération au genou en octobre dernier.

Danis défait le Lévis et monte en première position

Grâce à une éclatante victoire de 7 à 6 sur les Barbières de Lévis, le Léo Danis est monté sur un pied d'égalité avec les Jets de Laurier en première place du circuit Sacré-Coeur hier soir.

Les barbières ont ouvert le bal, marquant 3 points dès la deuxième manche, grâce à 2 buts sur balles, deux erreurs et un coup sûr par Ladouceur. Les déménageurs ont répliqué avec 4 points dans la deuxième moitié de la même manche avec trois buts sur balles, 2 coups saufs par Thibault et Chénier et deux ballons sacrifiés par Courchesne et Fournier.

Le club Lévis vint bien près d'égaliser le pointage à la quatrième manche avec trois coups sûrs par Ladouceur et un seul de retirer. Paquin frappa un long ballon au champ droit mais sur le retour de la balle au champ intérieur, Audette fut victime d'interférence et déclaré retiré, mettant ainsi fin à la manche et empêchant les barbières de compter.

Le club Lévis revint à la charge à la septième, comptant à trois reprises. Vincent Crête fut pelé à frapper en relève pour Lambert avec un compte de deux prises, une balle centre lui, frappa une fusée au champ centre qui fit compter deux points.

Les gars du Danis ne se laisseront pas décourager par cette avance de 2 points. Gilles Cour-

Les Royaux obtiennent Bob Miller

MONTREAL (PC) — Les Royaux de Montréal ont fait l'acquisition d'un nouveau lanceur. Il s'agit de Bob Miller qui a été retransché de l'alignement des Bisons de Buffalo. Miller a déjà joué pour les Phillies de Philadelphie et les Cardinals de St-Louis, de la ligue Nationale. Il a été remercié de ses services par les Bisons parce que cette équipe avait un joueur au-dessus de la limite permise.

Le gérant Clay Bryant a aussi dévoué qu'il tentait de blâmer une transaction avec le club de Spokane, de la ligue de la Côte du Pacifique. L'échange comprendrait sept joueurs dont deux voltigeurs des Royaux, mais non Sandy Amoros. Les deux joueurs que le pilote des Royaux recherche tout particulièrement sont Jim Koranda et le lanceur Bob Giallombardo.

Le cas sera réglé à l'assemblée de jeudi soir. Raymond Chénier a bien lancé pour les vainqueurs. Il fut remplacé par Ronald Viau à la cinquième et Viau, anciennement de la Commerciale, mérita la victoire. André Cadieux a été très solide au monticule du Lévis avant de céder sa place à Crête à la septième. Crête fut débité de la défaite.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE New York — Benny (Kid) Paret, 153 lb, de Cuba, a défait aux points Rudy Sawyer, 151 lb, de New York, en 10 rounds. Oakland, Californie — Paul Andrews, 190 lb, de Buffalo, N.Y., a défait aux points Kolo (Duke) Sabedon, 217 lb, de Honolulu, en 10 rounds. Rome — Senate Amonti, d'Italie, et Rocco Mazzola, d'Italie, poids mi-lourd, ont fait match nul après 12 rounds.

LUTTE

(Démonstration de force et d'habileté) Jeudi soir, 4 juin 1959 à 8 h. 45 COMBAT PRINCIPAL 2 chutes de trois (combat à finir) EDOUARD CARPENTIER contre GENE KINISKI

SEMI-FINALE JOHNNY ROUGEAU contre ANDRÉ BOLLET PRELIMINAIRE YVON LOZIER contre BOBS (Legs) LANGEVIN COMBAT SPECIAL JOHNNY WALKER (L'homme-caoutchouc) contre EDDIE AUGER

Deux Américains avec les Argos

TORONTO (PC) — Lew Hayman, directeur-gérant des Argonauts de Toronto, a annoncé la signature des demis Bob Dehlinger et Dick Clark pour la prochaine saison de football. Dehlinger, un demi de 175 livres l'année dernière avec l'équipe de l'Université d'Idaho, a accumulé des gains de 305 verges en acceptant un total de 25 passes. Clark, de l'Université Baylor, mesure six pieds et deux pouces et pèse 205 livres. Il a déjà couru les 100 verges en 9.7 secondes.

Le 30 juin est la date limite pour faire sa demande d'admission comme élève-officier de la Marine aux termes du Programme d'instruction pour la formation d'officiers des Forces régulières ou du Programme d'Aventure.

PENSEZ À L'AVENIR... RENSEIGNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT! La Marine offre de passionnantes carrières (professions libérales) d'officiers aux ÉLÈVES DES ÉCOLES SUPÉRIEURES des 12e et 13e années LE ROTP (PROGRAMME D'INSTRUCTION POUR LA FORMATION D'OFFICIERS DES FORCES RÉGULIÈRES) qui s'applique aux trois armes, offre à un certain nombre d'élèves spécialement choisis des écoles supérieures la possibilité de recevoir, à l'un des collèges des forces armées ou à une université, l'enseignement entièrement subventionné conduisant à un grade universitaire et à une carrière libérale dans la Marine. LE PROGRAMME L'AVEVENTURE offre aux jeunes gens qui veulent se spécialiser en aéronavale une instruction générale et militaire entièrement subventionnée. Les candidats choisis sont engagés pour une période de sept ans et ont la faculté d'obtenir un brevet permanent. Renseignez-vous immédiatement sur ces deux programmes. Consultez l'officier-recruteur de la Marine, à l'adresse suivante: 239, RUE QUEEN, OTTAWA, ONT. Téléphone CE. 2-5084 Demandez-lui la nouvelle brochure intitulée "Carrières dans la Marine Royale du Canada." MARINE ROYALE DU CANADA CN-59-F

CORONAS Pour les vrais connaisseurs Cigares PEG TOP de Grothe INVINCIBLES



Nécrologie

M. Etienne-K. Blais

M. Etienne-Kenneth Blais, 29, rue Ladouceur, est décédé dans un hôpital local, dimanche, après une courte maladie, à l'âge de 39 ans.

Né à Ottawa, il était le fils de feu John Blais et de Donald Bourguignon. Il avait fait du service militaire de 1942 à 1946 et était allé outre-mer. Il était chauffeur de taxi depuis 12 ans et était paroissien de St-François-d'Assise.

Le défunt épousa, en 1943, Thérèse Miron qui lui survit.

En plus de son épouse et de sa mère, il laisse dans le deuil deux fils: Etienne et Michel; six filles: Pauline, Lillane, Hélène, Phyllis, Juliette et Thérèse; trois frères: Cloridan, d'Ottawa, Eugène, de Hull, et Raymond, de Deschênes; quatre sœurs: Mme Hector Laviolette, Lucienne Thompson, d'Ottawa, et Mme Roger Charbonneau, de Hull.

La déposition repose aux salons Landreville, 578 ouest, rue Somerset, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 45, pour service en l'église St-François-d'Assise à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



A L'ASSOCIATION AMBULANCIERE SAINT-JEAN — Les membres de l'Association ambulancière Saint-Jean ont été passés en revue au Collège du parc Lansdowne, lundi soir, par le commissaire provincial J. A. Stewart. La photo nous fait voir, de gauche à droite: le surintendant provincial R. E. Jenkins, en charge de la revue; le commissaire provin-

Décorations à Mlles Beauregard, Aubry, Boudreault

Mlles Thérèse Beauregard, Marthe Aubry et Carmelle Boudreault ont été décorées au cours de la revue annuelle de l'Association ambulancière Saint-Jean au Collisée, lundi soir.

Ces trois infirmières de la division Lady Laurier, ayant donné plus de douze années de service bénévole, ont reçu la médaille de Service des mains du commissaire provincial J. A. Stewart.

Le commissaire Stewart a fait la revue de quelque 300 membres des trois divisions ambulancières, des neuf divisions infirmières, de la division infirmière croisée et des cinq divisions infirmières cadettes.

Les divisions en parade étaient commandées par le surintendant provincial R. E. Jenkins. Le sergent-major W. J. Chapman était l'adjoint.

La fanfare du 3e Régiment de signaleurs a fait les frais de la musique.

Au cours de la soirée les divisions ont donné des démonstrations de premiers soins à donner aux blessés, sur place et à la maison. Plusieurs trophées ont été distribués aux groupes vainqueurs des concours.

Un de ces trophées, présenté par Mme Edythe Salway, a été gagné par le sergent Alma Henri et par Denise Gauthier, de la division cadette Lady Laurier. Mme Salway a fait la présentation à cette équipe.

Des jeunes scouts de la capitale agissaient comme patients au cours des démonstrations de premiers soins.

Le commissaire provincial J. A. Stewart a remercié tous les membres des brigades pour leur dévouement en tout temps. Les membres des divisions locales se distinguent par leur empressement à servir. A toutes les manifestations publiques, ils offrent leur service qui est purement bénévole. Le commissaire invite tous et chacun à se faire propagandiste du mouvement aff. d'accroître le nombre de ses membres.

Plan d'assurance à l'étude aux écoles publiques d'Ottawa

La Commission des écoles publiques d'Ottawa étudie actuellement un nouveau plan d'assurance pour ses écoliers. Le nouveau plan projeté couvrirait les enfants 24 heures par jour, où qu'ils soient, sauf pour les vacances d'été. L'actuel plan d'assurance couvre les enfants aux heures scolaires et dans l'heure qui précède ou suit leur départ de l'école, ainsi qu'aux heures irrégulières des organisations scolaires.

10e anniversaire de l'Ecole de service social de l'Université

Des cérémonies spéciales marqueront samedi prochain le 10e anniversaire de fondation de l'Ecole de service social de l'Université d'Ottawa, dirigée par le collège Saint-Patrice.

A l'occasion d'une collation spéciale des grades qui aura lieu à 2 h., dans la salle académique, rue Wilbrod, 15 gradés, qui représentent des villes entre la Nouvelle-Ecosse et la Colombie-Britannique, recevront leur maîtrise en service social.

L'Ecole, sous la direction du R. P. Swithun Bowers, o.m.i., a donné 115 travailleurs sociaux professionnels employés à travers tout le Canada, aux Etats-Unis, en Europe, en Inde et aux Philippines. Le cours comprend deux ans d'études supérieures après le baccalauréat, et 28 semaines "d'internat" dans une agence de service social, sous surveillance de travailleurs sociaux professionnels.

Le R. P. André Guay, o.m.i., vice-recteur, présidera cette collation spéciale, alors que M. Werner W. Boehm, professeur de service social à l'Université du Minnesota, prononcera le discours.

On présentera des certificats pour services distingués à des anciens élèves qui ont contribué d'une façon particulière au domaine du service social au Canada.

Le cours du collège Saint-Patrice est un des sept cours au Canada reconnus par le Council on Social Work Education.

Voici la liste des gradés: la R. S. M.-Célestine, de Vancouver; Yvonne Comeau, Meteghan Centre, N.-E.; Pierre de Bouillianne, de Toronto; Joyce M. Goldberg, d'Ogdensburg, N.Y.; Paul Hanman, d'Ogdensburg, N.Y.; June Ito, de Montréal; Mary Lassance, de Dubuque, Iowa; Anne-Marie LeSann, de Saint-Boniface, Man.; Donna H. Little, de Pelham, N.Y.; Richard Massey, de Guysborough, N.E.; Lydia Nemeth, de Toronto; Anne C'Brien, d'Ottawa; Beverly Ord, de Windsor; Victoria Tkach, de Windsor; et Lorraine Tuite, de Riverside, Ont.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

La connaissance du français est un atout pour qui veut avancer

TIMMINS (DNC) — En adressant la parole aux finissantes de l'académie Don Bosco, l'honorable J. W. Spooner, ministre des Terres et Forêts, a déclaré: "A titre de finissantes de la section française de l'académie, vous avez l'honneur et la distinction d'avoir complété vos études dans les deux langues officielles de notre cher pays où le bilinguisme prend une importance grandissante. J'ai un petit conseil à vous donner. N'oubliez jamais votre français; parlez-le aussi souvent que vous le pouvez; lisez vos journaux, vos revues et vos livres français. Vous serez à même de constater que la connaissance du français est un atout de la toute première importance pour qui veut avancer au Canada."

M. Spooner a aussi parlé de l'avancement prodigieux de la science de nos jours et du besoin toujours grandissant de personnes spécialisées. Il a incité les jeunes gradées à ne pas s'arrêter à un diplôme d'école supérieure, mais de continuer, dans la mesure du possible, à se spécialiser.

M. Wilfrid Spooner a aussi rappelé aux jeunes gradées que le gouvernement met à leur disposition des bourses d'études ou prêts scolaires en plus de subventions pour défrayer le coût du déplacement des étudiants.

Il a aussi longuement parlé de la chance qu'ont les Franco-Ontariens de fréquenter leurs propres universités catholiques de Sudbury et d'Ottawa.

Jean-Paul Bigras élu président de la Société SJB

PEMBROKE, Ont. (DNC) — M. Jean-Paul Bigras a été élu président de la Société St-Jean-Baptiste de cette localité, dimanche dernier. Il succède à M. Omer Moncion, président sortant de charge. Les autres membres du nouveau bureau de direction sont: MM. Ernest Godin, vice-président; Lionel Trudel, secrétaire; Maurice Laroche, réçu trésorier; François Lafrance, Joseph Rose, Wilfrid Ethier et Gilles Brien, conseillers.

La SJB se propose d'organiser une fête champêtre de préférence à une parade à l'occasion de la fête patronale des Canadiens français. Une messe en plein air sera célébrée à la même occasion.

C'EST LA SOLUTION FACILE du problème de budget de famille

UNE SEULE CARTE DE CREDIT... vous permet d'acheter presque tout ce dont vous avez besoin pour la maison et la famille.

UN SEUL COMPTE à chaque mois.

PAS DE FRAIS, PAS D'INTERET sur les comptes à 30 jours.

Veillez envoyer une formule de demande MASTER CREDIT SERVICE à

Formule de demande pour une carte de crédit Master Credit Service, incluant des champs pour le nom, l'adresse, la ville et le numéro de téléphone.



MASTER CREDIT SERVICE LTD.

132, RUE LYON — OTTAWA 4, ONT. CE. 6-3601

Dans Prescott



L'hon. L. P. CECILE PROCHAINES ASSEMBLEES: Mardi, 2 juin, 8 h. 30 BOURGET Mercredi, 3 juin, 8 h. RICEVILLE Mercredi, 3 juin, 8 h. 30 FOURNIER Jeudi, 4 juin, 8 h. RITCHANCE Jeudi, 4 juin, 8 h. 30 LEFAIVRE (Le comité conservateur de Prescott)

Advertisement for the annual pilgrimage of the Society of St. Vincent de Paul, held at the Lourdes Grotto in Eastview on Friday, June 5th at 8 p.m.

Advertisement for the Maxville Fair, featuring an exhibition of horses and a wrestling event on Saturday night.

Large advertisement for Larocque clothing store, featuring a sale of children's clothing for 99 cents. Includes a list of items like shirts, dresses, and shorts for various age groups.

Commandement du matériel aérien

Un supermarché qui assure la bonne marche de l'ARC

Par Jean-Paul CHARBONNEAU

Un super supermarché qui fait pour plusieurs millions de dollars d'affaires par année: voilà ce qu'on peut appeler à juste titre le Commandement du matériel aérien de l'Aviation royale canadienne.



VICE-MARECHAL C. L. ANNIS... chef du matériel

De son quartier général à Rockcliffe, le vice-marechal de l'Air C. L. Annis dirige les opérations des trois grands dépôts d'approvisionnement de Toronto, Edmonton et Moncton, qui reçoivent environ 800,000 demandes d'approvisionnement par année.

Le Commandement du matériel aérien, comme tout grand supermarché, doit être en mesure de prévoir la demande de ses clients, qui sont en l'occurrence les bases et unités de l'ARC d'un littoral à l'autre du pays et en Europe.

Les besoins sont vastes et d'une variété étonnante, des supports de paletots aux moteurs d'avions, des écrous de cinq cents aux transmetteurs radio-phoniques de \$140,000.

Dans le domaine de la remise à neuf et des réparations, le Commandement du matériel aérien fait un chiffre d'affaires de plus de cent millions de dollars par année. Il doit voir aux besoins de deux centres de réparations, l'un à Trenton et l'autre à Calgary, de même qu'à décerner des contrats à l'industrie de l'aviation canadienne.

Le même service s'occupe aussi du déplacement des avions de l'usine aux diverses escadrilles, ainsi que du Centre d'expérimentation d'Uplands, le plus grand centre d'essai de l'ARC.

A la base aérienne de l'ARC à Rockcliffe, un officier canadien-français a une tâche importante au sein du Commandement du matériel aérien. Il s'agit du chef d'escadrille Aurèle Lemieux, ancien citoyen de Sudbury, qui réside à 294, ave Billings, dans Alta Vista.

La section du chef d'escadrille Lemieux s'occupe de l'approvisionnement de quatre importants groupes: autopilotes, instruments divers, instruments de navigation, et appareils d'oxygène. Un des chefs de la section

autopilotes est l'officier d'aviation Martin Guérin, 380, rue Richelieu, Eastview, un diplômé de Laval en génie électrique. Le mouvement des approvisionnements est assuré par l'officier non breveté (WO2) Roger Rousseau, 2459, ave Clementine, Ottawa.

On peut définir la tâche du Commandement du matériel aérien comme l'approvisionnement du matériel au bon endroit, au jour indiqué et en quantité suffisante pour maintenir les opérations. Une de ses plus grandes responsabilités est de voir à ce que "les tablettes du supermarché" ne soient jamais vides, ou trop pleines.

Des tablettes trop pleines imposent un trop lourd fardeau sur les épaules des contribuables. Imaginez la somme inutile qui serait dépensée si l'on commandait cent récepteurs de \$140,000 et si l'on n'avait besoin qu'une dizaine de ces appareils par année. Des fonds que le gouvernement pourrait dépenser ailleurs seraient ainsi gelés sur les tablettes du Commandement du matériel aérien. La tâche du personnel est donc de s'assurer un approvisionnement de tous les instruments requis, en juste quantité, mais aussi de savoir où



TACHE IMPORTANTE — Le Commandement du matériel aérien, à la base de l'ARC à Rockcliffe, veille avec soin sur les approvisionnements de l'ARC. Trois Canadiens français ont des tâches importantes dans ce service vital.

Il peut se procurer ces instruments, et à quelle heure, quel jour ils peuvent être livrés.

Le Commandement du matériel aérien, qui s'occupe de la livraison de tout matériel requis, voit aussi à une heureuse

Alors, chapeaux bas devant ces hommes qui assurent de façon précise et rapide l'approvisionnement de notre aviation, et qui contribuent ainsi à en faire une force aérienne de premier ordre.

(Photo ARC)

Bill acheminé vers l'adoption

(PC) — Le bill ministériel visant à la création d'un Office national de l'énergie s'achemine lentement, mais sûrement vers son adoption après avoir subi quelques légères modifications.

Se rendant à la requête de M. Harold Winch, social-démocrate de Vancouver - Est, qui voyait une difficulté imprévue dans la clause du bill se rapportant au pouvoir de la Commission de réglementer les tarifs exigés pour l'acheminement du gaz naturel par pipe-line, le ministre du Commerce, M. Churchill, a consenti à en remettre l'étude à plus tard.

En vertu de cette disposition, l'Office aurait le pouvoir de

fixer l'écart entre le coût de revient et le prix de vente.

M. Churchill a précisé que cette clause avait été rédigée ainsi parce qu'on tient pour établi, dans les milieux juridiques, que les prix du gaz à la consommation ne peuvent être régis en temps de paix.

Ainsi, cette clause ne fait aucune différence entre les prix du gaz et les tarifs-marchandises, qui sont pourtant assujettis à une régie.



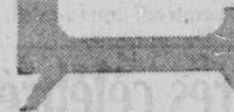
UN PURGATIF EFFICACE

UNE AUTRE PRIMEUR AU FAMEUX HOTEL DE NEW YORK

Hotel Lexington

"Largement climatisé"

TV GRATUIT dans chaque chambre



Oui, c'est ça fait — Le Lexington est le premier des grands hôtels de 800 chambres de la ville de New York à vous donner un TV gratuit dans chaque chambre. Toutes les chambres offrent une vue à l'extérieur, une douche, baignoire, radio, Chic section East Side, à quelques rues de Grand Central, des théâtres.

Le foyer du réputé HAWAIIAN ROOM

Consultez votre agent de voyage local ou écrivez à "Promotion Dep't." demandant notre dépliant 312.

TARIF SPECIAL DE FAMILLE: pas de frais pour les enfants de moins de 14 ans s'ils partagent la chambre avec leurs parents.



COMMANDANT STROUD... à la base de Rockcliffe

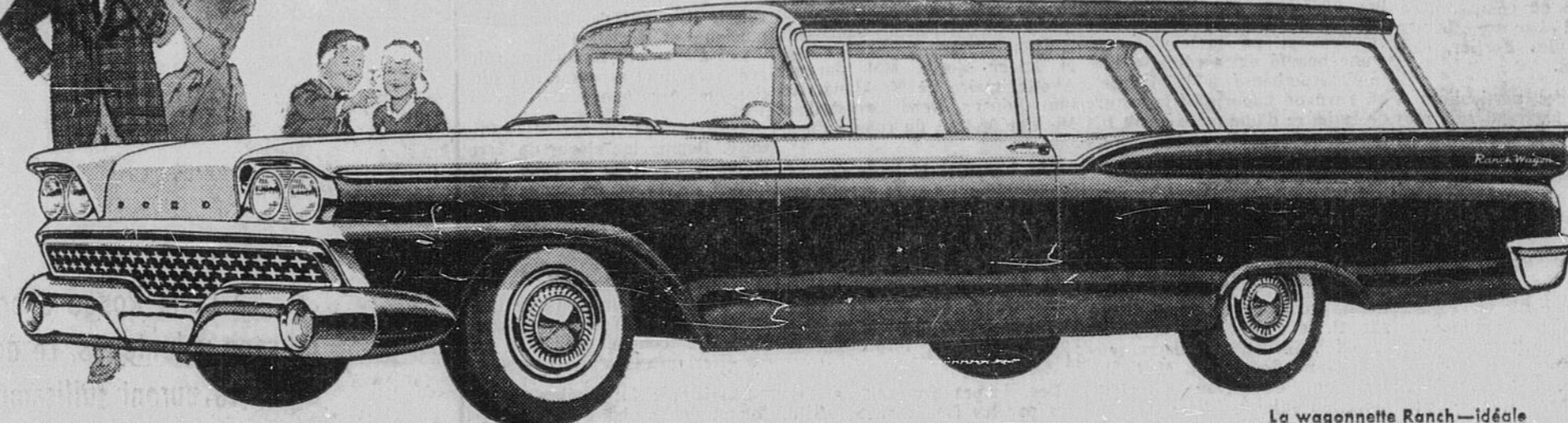


WART REMOVER DEIGHTON

Extrait d'herbes médicinales. Aube au soleil. Les verrues et autres excroissances fongueuses des mains, du visage et des pieds disparaissent complètement en 3 ou 5 semaines. Inoffensif aux épidermes sains.

Maintenant en vente aux endroits suivants: Pharmacie Desjardins, Pharmacie Gagneau, Standard Drugs, et Pharmacie Victoria, à Ottawa; Pharmacie Noël, Pharmacie Union, et Pharmacie Caron, à Hull; Pharmacie Frigon, à Gatineau et la Pharmacie de Pointe-Gatineau.

Voyez la Ford.



La wagonnette Ranch—idéale à la ville comme à la campagne.

essayez la Ford



Le sedan de ville Fairlane 500—un surcroît de qualité, confort et épargne.

et vous achèterez une Ford!

JOURS DE DIVIDENDES

La transaction de votre vie!
Procurez-vous la voiture de l'année
chez votre vendeur Ford.

FORD

Les ventes de Ford sont à un sommet et votre vendeur Ford célèbre les "Jours de dividendes" en vous offrant, pour votre voiture actuelle, une remise plus élevée que jamais. De plus, il vous expliquera comment Ford vous fait épargner jusqu'à \$80 sur le prix d'achat* et jusqu'à \$48 par année d'essence et d'huile. Voyez votre vendeur Ford et découvrez comme il est facile d'acquiescer une magnifique nouvelle Ford pendant les "Jours de dividendes".

*D'après une comparaison récente des prix suggérés par les constructeurs.

BONIS SUR LES VOITURES ET CAMIONS USAGÉS, ÉGALEMENT, PENDANT LES JOURS DE DIVIDENDES

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.

265, AVE LAURIER-OUËST Vendeur FORD — EDSSEL depuis 39 ans Tél. CE. 2-9441

Avis de séances de bureaux préliminaires de scrutin

AVIS est par les présentes donné qu'en conformité de la Loi électorale de 1951 (au chapitre 88 (4) et ses amendements) des bureaux spéciaux de scrutin dans la circonscription électorale d'Ottawa-Est, seront ouverts les jeudi, vendredi et samedi 4, 5 et 6 juin 1959, de huit heures du matin à cinq heures de l'après-midi et sept heures du soir à dix heures du soir, heure normale de l'Est, (neuf heures du matin à six heures de l'après-midi et huit heures du soir à 11 heures du soir, heure avancée de l'Est).

- 187, rue ARMSTRONG;
- 375, rue MAIN;
- 528, rue ST-PATRICE.

aux fins d'y recevoir le vote des votants qui s'attendent d'être absents de ladite circonscription électorale d'OTTAWA-EST le jour fixé pour le scrutin.

Les limites de ladite circonscription électorale comprennent ces parties des quartiers Elmdale-Victoria, Dalhousie et Wellington (ancien quartier Victoria), à savoir: à partir de l'endroit où la ligne de centre de l'Outaouais croise les limites est du quartier Wellington, puis en direction sud le long des limites du quartier Wellington jusqu'à la ligne de centre de la rue Sparks; puis en direction ouest le long de la ligne de centre de la rue Sparks jusqu'à son intersection de la ligne de centre de la rue Wellington; puis en direction sud le long de la ligne de centre de la rue Wellington jusqu'à son intersection avec la ligne de centre de l'Outaouais puis en direction est en suivant la ligne de centre de l'Outaouais jusqu'au point de départ. TOUTS les quartiers By et St-Georges et toute cette partie du quartier Rideau (qui formait autrefois tout le quartier Rideau) et dont les limites sont: à partir de l'endroit où la ligne de centre de l'Outaouais croise la rivière Rideau, puis, en direction sud le long de la ligne de centre de la rivière Rideau jusqu'à l'intersection du pont de la rue St-Patrice; puis en direction est le long de la ligne de centre de l'avenue Beechwood jusqu'à l'intersection de la ligne de centre de l'avenue Acacia puis, en direction nord le long de la ligne de centre de l'avenue Acacia jusqu'à la ligne de centre de Maple Lane et du chemin Lisgar jusqu'à l'Outaouais; puis en direction ouest le long de la ligne de centre de l'Outaouais jusqu'au point de départ.

On dépouillera les boîtes de scrutin et on comptera les votes à 7 heures du soir (heure normale de l'Est), 8 heures (heure avancée de l'Est), le 11ème jour de juin auxdits endroits.

Donné à Ottawa ce 28ème jour de mai 1959.
LIONEL LEO GODIN,
président du scrutin de la circonscription d'Ottawa-Est.



APRES 34 ANS DE SERVICE, M. Athanase Alary, à gauche, ayant atteint l'âge de la retraite, quitte à regret son emploi et ses compagnons de travail à la compagnie Eddy, M. Alary, 291, rue Laramée, était aide-menuisier dans la boutique de menuiserie de l'usine de Hull. Ses compagnons de travail lui ont rendu un hommage tout particulier, vendredi après-midi,

en lui remettant une bourse d'un montant substantiel. Membre du club Quart de siècle, il était à l'emploi de la compagnie depuis 1926. Dans la photo, de gauche à droite, on remarque MM. Alary, Alfred Boisvenue, Laurent Prévost, Jean-Guy Hamelin, Donat Sauvé, contremaître, et Eugène St-Louis. (Photo Champlain Marci)

Deux anniversaires célébrés par les Ligueurs à Rockland

ROCKLAND (DNC) — Les Ligueurs du Sacré-Coeur du vicariat forain de Rockland célébraient dimanche, à Rockland même, 25^e anniversaires de soixante ans; celui de la consécration du monde au Sacré-Coeur et celui de l'ordination sacerdotale de Mgr Hilaire Chartrand, p.a., v.g., directeur de la Fédération des Ligueurs du Sacré-Coeur et de l'Apostolat de la Prière.

La fête débuta par une séance d'études qui avait pour objet le sacerdoce chrétien et la collaboration des ligueurs à l'oeuvre apostolique du prêtre. Dirigèrent et rapportèrent ces différentes commissions d'études: MM. Arthur Poirier, Maurice Mattar et René Brossard du comité diocésain, Fernand Laporte, Lucien Déforme et Jules Fortier, officiers de Ligues.

Des hommages particuliers à Monseigneur Chartrand suivirent ces études. M. le curé Wilfrid Sauvé, directeur régional, fit lecture d'une lettre de Mgr M.-J. Lemieux présentant ses vœux au jubilaire, et lui offrit un magnifique bouquet spirituel au nom de toute la région.

Le président régional, M. Antonin Lalonde, dans un exposé des plus profonds, souligna la grande richesse de la messe d'un prêtre en adaptant le tout à l'honneur du jubilaire. M. Maurice Mattar, représentant du président diocésain, félicita tous les organisateurs de ce congrès pour

le succès remporté et se dit très heureux de joindre ses meilleurs souhaits à tous les congressistes. M. le curé René Chéné, vicaire forain, rappela dans des termes émus la grande figure que représente Mgr Chartrand dans l'estime des prêtres et dans celui des fidèles du diocèse. Le jubilaire exprima à tout l'assemblée sa très vive gratitude et souligna d'une manière particulière le grand besoin de prêtres pour travailler dans le champ apostolique de l'Eglise.

Cette grande fête était agrémentée par quelques chants et tableaux représentés par les élèves du couvent du pensionnat d'Youville et par ceux des écoles de Rockland. Ils présentèrent une adaptation du fleuve des clochers et un tableau revêtu d'une beauté extraordinaire intitulé "Apothéose à la Vierge". M. Fernand Laporte fit la lecture de la lettre d'une mère à son fils prêtre, qui rappelle en sentiments très émouvants la grandeur de la montée à l'autel.

Cette célébration fut couronnée par une procession aux flambeaux à laquelle participait une foule très nombreuse et remplie de piété intense. Mgr Hilaire Chartrand, accompagné comme diacre par M. le curé Sauvé et M. le curé L. L. Binet, sous-diacre, porta le Saint Sacrement. M. l'abbé Jean-Paul Cousineau, directeur diocésain adjoint, fit les frais de la prédication au magnifique reposoir, en exposant combien

l'Eucharistie était un mystère de foi rempli d'amour profond.

Toutes ces assises et toute cette manifestation religieuse étaient sous la présidence du comité régional qui se compose comme suit: M. le curé Wilfrid Sauvé, directeur, MM. Antonin Lalonde, président, André Pellerier, vice-président et responsable en chef de la fête, Albert Marci, secrétaire, et Gaétan St-Denis, trésorier.

On remarquait la présence de Mgr Hilaire Chartrand, directeur diocésain, M. le curé René Chéné, vicaire forain, MM. les curés Wilfrid Sauvé, directeur régional, J.-Charles Mougeot, Louis-Léon Binet, Robert Benoit, Lionel Larocque, MM. les abbés Jean-Paul Cousineau, Germain Chartrand, Laurent Martel, Clément Filion, et Roger Morin, MM. Jacques Ayotte, maire de Rockland, Arthur Poirier, René Brossard et Maurice Mattar, du comité diocésain.

Les Ligueurs et leurs épouses représentaient à cette grande manifestation les paroisses de Rockland, de Plantagenet, de Sarsfield, de Bourget, de Clarence-Creek, de Wendover, de Treadwell, de Saint-Pascal-Baylon et de Cumberland. Les dames représentaient d'une manière spéciale l'organisation de l'Apostolat de la Prière.

Des agapes fraternelles, servies par les dames de Sarsfield, permirent de fraterniser en cette circonstance spéciale. Le comité

régional s'est dit très heureux du succès de la fête et exprime sa reconnaissance à tous ceux qui ont si précieusement collaboré.

La Fête des mères au Lac Ste-Marie

LAC-STE-MARIE, Qué (DNC) — A l'occasion de la Fête des mères, avait lieu, dans la salle du couvent, une séance récréative et musicale sous la direction des RR. SS. du Sacré-Coeur et de Mme A. St-Denis.

Le programme fut très bien réussi. Il y eut chant, saynètes, musique et déclamations.

Les élèves ont rendu leur rôle avec facilité et assurance. La diction était très bonne. Tous ont su intéresser l'auditoire. Depuis les élèves de 1ère année avec leurs poupées jusqu'aux élèves de 9e année avec leurs chants captivants, sans oublier les élèves de langue anglaise, les croisés de 4e et 5e années et ceux de 3e année dans la "Grève des écoliers".

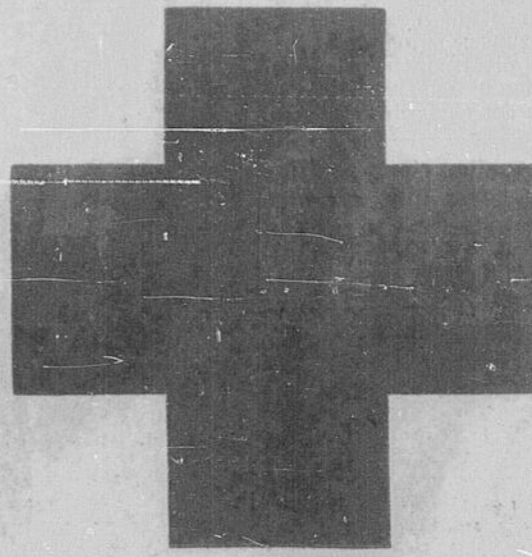
Il y eut aussi un chant de fête en l'honneur de M. le curé V. Le-roux. Un bouquet spirituel lui fut offert ainsi qu'une bourse.

L'assistance fut nombreuse. La Commission scolaire était représentée par les commissaires et leurs épouses.

ON DEMANDE MAINTENANT

25,000

DONNEURS DE SANG À OTTAWA



La Croix Rouge a besoin de façon très urgente de plus de donneurs de sang volontaires. Le don de votre sang signifie que tous les hôpitaux d'Ottawa auront suffisamment de sang pour les transfusions GRATUITES, quels que soient les besoins. (D'après l'ancienne méthode, le sang était disponible s'il était payé ou si quelque personne donnait du sang particulièrement pour vous.)

Le fait de donner du sang n'est pas compliqué ni douloureux. Cela ne prend seulement que quelques minutes et n'implique aucune conséquence désagréable. Des centaines de milliers de Canadiens ont donné du sang.

Pourquoi n'apporteriez-vous pas votre aide à cette grande entreprise communautaire ?

C'EST URGENT
AGISSEZ MAINTENANT
TELEPHONE:

CE. 2-7131

ou bien renvoyez le coupon ci-dessous

A: LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX ROUGE
Clinique des donneurs de sang
634, avenue Bronson,
Ottawa, Ontario.

Veillez m'inscrire sur la liste des donneurs de sang.

M.
NOM (Ecrire en entier) Mme
Mlle (Nom de famille) (Prénoms)

ADRESSE (rue) No tél.
ADRESSE AU TRAVAIL No tél.
Compagnie/Organisation

Signé
Je préfère donner du sang — Le jour Le soir
Vous êtes-vous inscrit ailleurs ?
Si oui, à quel endroit ?
(Limites d'âge: 18 à 65 ans)

FINA PRÉSENTE C.C.I.

UN NOUVEAU SERVICE
AUX AUTOMOBILISTES

SPÉCIALEMENT POUR LES AUTOMOBILISTES QUI NE SONT PAS PRÉSENTEMENT DES CLIENTS DE FINA ET QUI, POUR DIVERSES RAISONS, POURRAIENT DÉSIRER RAPIDEMENT UN CRÉDIT TEMPORAIRE.

QU'EST-CE QUE C.C.I.? Les initiales C.C.I. signifient Carte de Crédit Immédiat. Il s'agit d'un nouveau plan de Fina pour permettre aux automobilistes de faire, sans retard, la connaissance de ses produits et de ses services.

QUI PEUT UTILISER C.C.I.?

1. Les automobilistes qui projettent de longs voyages durant l'été et qui, bien que détenteurs d'une carte de crédit de la concurrence, désirent établir un crédit rapide avec Fina, afin de profiter du plus grand réseau de stations commodément situées dans l'est du Canada.
2. Les automobilistes à la recherche d'un service et de produits meilleurs, qui aimeraient obtenir un crédit immédiat en faisant l'essai du Super-Fina Alkyl-Gas, de l'huile à moteur Fina Multi-Grade et des autres produits de qualité qui ont fait le grand renom de Fina.
3. Les automobilistes qui conduisent pour la première fois et qui doivent faire le choix de la station-service et des produits qu'ils utiliseront régulièrement.

COMMENT OBTIEN-ON LA C.C.I.? Visitez simplement le vendeur Fina le plus proche. Pour établir votre crédit, montrez-lui n'importe quelle identification de crédit que vous puissiez avoir en votre possession—carte de crédit de la concurrence, plaque de compte courant dans un grand magasin, etc. Il vous remettra sans délai un livret C.C.I. qui vous permettra d'obtenir crédit aux stations-service Fina.



Favori de l'Industrie Nord-Américaine
CANADIAN PETROFINA LIMITED
PRODUCTION • RAFFINAGE • DISTRIBUTION

Le road-é-o est une école de formation

Le jeune Roland Campeau, 17 ans, 5, rue Mance, à Hull, représentera sa ville aux éliminatoires du road-é-o provincial de sécurité routière, à Saint-Jérôme, dans les Laurentides, samedi prochain.

Roland a remporté les honneurs du road-é-o local tenu le 16 mai dernier sur le terrain de stationnement, à l'arrière de l'église St-Joseph. Ces éliminatoires, sur le plan local, étaient organisés par le Jeune commerce de Hull.

À Saint-Jérôme, en fin de semaine, on attend une cinquantaine de concurrents. Il en viendra de tous les coins de la province. La région immédiate sera représentée par ceux de Hull et de Gatineau.

Une belle initiative

Le solliciteur général et ministre des Transports et Communications dans le Cabinet Duplessis, l'hon. Antoine Rivard, a félicité la Chambre de commerce des jeunes d'avoir institué et mené à bonne fin son road-é-o provincial de sécurité.

"L'enseignement des règlements de la circulation et des principes de la sécurité routière aux adolescents, souligne l'hon. Rivard, est une contribution inestimable à l'amélioration de notre mode de vie".

Son Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, a aussi félicité le Jeune commerce de son initiative. Il profite de l'occasion pour rappeler aux automobilistes, leur responsabilité morale. "Devant le nombre sans cesse croissant d'accidents de la route, dit-il, nous hésitions pas à rappeler aux automobilistes, les lourdes et sérieuses responsabilités qui leur incombent quand ils prennent le volant. Le cinquième comman-

dement de Dieu leur fait un devoir grave de respecter leur propre vie et celle du prochain. Dans un monde où, sur tous les plans, l'activité bat à un rythme effréné, on est naturellement porté à franchir toute barrière et à négliger toute mesure. Les passionnés de la vitesse excessive et les intoxiqués par l'alcool multiplient les dangers de la route et se révèlent la principale et combien regrettable cause de nombreux accidents".

Le trophée Esso

Le gagnant du tournoi remportera, au nom de la Chambre qu'il représente, le trophée en or Esso. Lui-même se méritera une réplique en or du même trophée, ainsi qu'un prix en argent de \$100.

Une réplique en argent du même trophée et une récompense de \$75 seront présentées à celui qui se sera classé deuxième. Le troisième, remportera une réplique en bronze du trophée et une somme de \$50.

Le président du road-é-o provincial est M. Claude Rinfret, de St-Jérôme. Le jeune Campeau, de Hull, sera accompagné au road-é-o par un représentant du Jeune commerce, M. Gerald Sauvé, qui est en même temps, membre de la Sûreté municipale de Hull.

Pas de clôtures de plus de trois pieds de hauteur

La ville de Hull se propose de faire observer à la lettre certains règlements municipaux limitant la hauteur des clôtures qu'on permet d'ériger en bordure des rues et places publiques. En certains endroits, dans la ville, des clôtures, haies ou murs dépassent de beaucoup la hauteur prescrite par la loi.

Le surintendant des basses et directeur du service municipal des permis de construction, M. Adéodat Lambert, rappelle aux habitants des zones résidentielles de la ville que les clôtures en bois et en métal ainsi que les haies et les murs ne doivent pas s'élever à plus de trois pieds au-dessus du niveau du trottoir.

Toute construction du genre d'après le règlement municipal no 578, ne doit pas être entreprise à moins de deux pieds du trottoir. Ce règlement s'applique particulièrement à la construction de clôtures le long des rues et des places publiques ainsi qu'entre la ligne de rue et les habitations.

Protestations de l'échevin Wideman

AYLMER (DNC) — L'échevin Alvin S. Wideman, en une envolée oratoire alimentée par la colère, a décrié les journaux qui se sont emparés "d'un récent scandale" pour l'étaler en gros titre à la page une.

Il a dit, au Conseil de ville d'Aylmer, lundi soir, qu'à l'occasion de tels événements, les quotidiens visés envoient sur les lieux, des journalistes spéciaux pour grossir l'affaire.

"Mais quand une bonne action se produit, ils se gardent bien d'en souffler mot", a-t-il ajouté avec amertume.

Le maire suppléant James Perry n'a pas fait de commentaire.

L'échevin Wideman faisait allusion à la publicité accordée par certains journaux de la capitale à la récente arrestation du chef de police d'Aylmer, Roland Brazeau, accusé d'avoir battu un garçonnet de 11 ans en l'interrogeant au sujet d'un vol.

Nécrologie Gascon

M. Doraphat Gascon, qui demeurait à 37, rue St-Laurent, Hull, et dont l'inhumation a eu lieu ce matin au cimetière Notre-Dame de Hull, laissait également dans le deuil une fille, Mme Willie McCann (Claudette), de Hull, et une sœur, Mme Albert Labelle (Laurentia), d'Eastview.

MERCREDI 3 JUIN
154e jour de l'année 1959
Lun. Cou.
Soleil 4.14 7.41
Lune 2.53 5.00

LE DROIT

TEL: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 3 JUIN
154e jour de l'année 1959
Fête
Sainte Clotilde, reine de France

MARDI, 2 JUIN 1959

HULL ET LA REGION

Treize



AU NOUVEL HOTEL DE VILLE DE GATINEAU — Le Conseil municipal de l'endroit a tenu sa première assemblée, lundi soir, dans le nouvel immeuble, 280, boulevard Maloney. Les principaux services de l'administration municipale sont déjà installés dans l'édifice moderne construit au coût d'environ \$180,000. Cette photo a été prise dans la salle des délibérations. Cette même salle servira aussi de Cour municipale.

Les membres du Conseil prennent place aux pupitres disposés en fer à cheval. De gauche à droite, on remarque les échevins James Hurd, Raoul Asselin et Wilfrid Benson, le secrétaire-trésorier Léo Giroux, le maire Roland Théoret, le secrétaire-trésorier adjoint Normand Racicot, et les échevins Aurèle Graveline, Euclide Filiatreault et Wilfrid Cadieux.

UN ÉCHEVIN S'EN PREND AU SYSTÈME D'ACHATS

La question de savoir si l'on doit ou non demander des soumissions et dans quelles circonstances, a fait le sujet d'un vif débat au Conseil municipal de Gatineau, lundi soir.

En février dernier, le Conseil a décidé d'échanger sa vieille voiture de police contre un modèle plus récent. Sur l'échange, le Conseil devait payer la somme de \$1,700, selon les estimés fournis par soumissions. La commande a été faite le 11 mars. La nouvelle voiture n'a été livrée que la semaine dernière.

Entre-temps, la vieille voiture dont se servait encore la police aurait été impliquée dans un léger accident. Le vendeur de la nouvelle auto estime donc que son prix de vente doit par conséquent être augmenté, et il demande maintenant au Conseil de lui payer un montant supplémentaire de \$125. Il inclut dans ses nouveaux estimés la taxe de vente de 1 p. 100 imposée depuis par le gouvernement.

Soit dit en passant, que le Conseil refuse catégoriquement de payer la somme supplémentaire réclamée. "Si on nous avait livré notre nouvelle voiture plus tôt, a rétorqué l'échevin Asselin, l'autre aurait nécessairement été remise dans un meilleur état".

Les échevins ont paru surpris d'apprendre que le montant ad-

ditionnel était réclamé par Patterson Motors. La voiture, d'après le Conseil, a été pourtant achetée chez Anka Motors, de Gatineau. Le secrétaire-trésorier, M. Léo Giroux, a expliqué que c'était Patterson Motors qui avait soumissionné en premier lieu au nom d'Anka Motors.

Lorsque plus tard, au cours des discussions, le maire parera de l'encouragement qu'il faut donner aux marchands locaux, l'échevin James Hurd rappellera cette soumission "aux intérêts apparemment partagés" entre Anka Motors et Patterson Motors.

Le Conseil de Gatineau décide de demander des soumissions pour tout achat d'équipement d'importance

Peu de temps après a été apportée au tapis, la question de l'achat d'un compresseur et d'un tracteur muni d'une faucheuse et d'une balayeuse. A la demande du Conseil, un garagiste d'Angers avait soumis des estimés quant au coût du tracteur.

Certains échevins, de même que le maire, ont trouvé le coût un peu élevé. On a donc décidé de faire enquéte auprès d'autres marchands afin de comparer les prix.

"Mais, c'est injuste ce qu'on fait là, s'est exclamé l'échevin Hurd. C'est ce qui arrive quand on ne demande pas de soumissions publiques". Il a alors proposé qu'à l'avenir, tout achat d'équipement d'importance soit fait par soumissions publiques.

Le maire a soutenu qu'on ouvrirait ainsi la porte aux soumissionnaires de l'extérieur. Cette mesure pourrait nuire aux marchands locaux. Certains contribuables ont même protesté.

Enfin, l'échevin Hurd a retiré de sa résolution le mot "publiques". A l'avenir, des soumissions seront demandées pour tout achat d'équipement, et le Conseil décidera, à l'occasion, s'il devra s'agir de soumissions publiques ou simplement de soumissions sur le plan local.

Le maire et trois conseillers sont assermentés à Deschênes

Le maire de Deschênes, M. Jean-Baptiste Côté, et les conseillers Adéodat Sauvé, Georges Gauthier et Kenneth Lloyd, tout récemment élus, ont été assermentés à la cérémonie qui avait lieu à l'occasion de la réunion régulière du Conseil.

Le conseiller Paul Blais agira comme maire suppléant pour le prochain mandat du Conseil.

Au comité des chemins, le Conseil a désigné les conseillers Kenneth Lloyd et Georges Gauthier.

Les conseillers Adéodat Sauvé et Paul Blais font partie du comité des finances.

Le comité de la police, de la salle municipale, de la santé et des terrains de jeux est formé des conseillers Norman Forgie et Wilfrid Chantigny.

Chemin d'Aylmer

Au cours de la réunion, le maire Côté a fait part au Conseil de deux résolutions récemment adoptées par le Conseil de ville de Hull. La première résolution, selon le maire Côté, prie la Commission de la capitale nationale de céder à la province de Québec une section de l'ancien chemin d'Aylmer, actuellement couvert de gravier, et qui servait autrefois de droit de passage pour la compagnie Hull Electric. La seconde résolution de la ville de Hull prie le ministre provincial de la Voirie de paver ce chemin dès que la province en aura fait l'acquisition.

Le Conseil de Deschênes a

Reparations et service VOLKSWAGEN et autos européennes PETER PFEIFFER
expert entraîné à la manufacture
268 Laramée, Hull, PR. 7-0266
Produits White Rose

BOUCHER FRÈRES - LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

Pour BANQUETS, RECEPTIONS, MARIAGES, "PARTIES" etc.
Réservez votre salle d'avance
APPELEZ
HOTEL ROYAL
ANGERS, P.Q.
Tél. YU. 6-3832 — YU. 6-9021

J.-Hector Poitras & Fils
• Tous les genres d'EXTINCTEURS CHIMIQUES
• Equipement complet pour combattre les incendies
• POMPES A EAU tous genres pour tous usages
130, rue Hôtel-de-Ville, HULL PR. 7-3576
Demandez nos prix

ATTENTION!
à vendre - Lac des Plages, P.Q.
• LOTS
• CHALETS — électricité, plage de sable
CONDITIONS FACILES
MO. 3-5793 — PR. 7-7847

CHASSIS, PORTES, AUVENTS, MOUSTIQUAIRES EN ALUMINIUM
QUALITE SUPERIEURE
HULL METALUM Ltée
PR. 7-2780

Spécialistes en habitation
CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS...
Nous vous aiderons à les réaliser.
✓ Vous cherchez une maison de rapport un commerce, ou encore, une maison neuve dans un district en particulier? Nous avons un choix incomparable!
✓ Vous voulez construire la maison de vos rêves dans le district de votre choix? Nous vous montrerons un vaste choix de modèles et de plans... et chose plus importante encore... nous vous aiderons à obtenir les prêts nécessaires!
✓ Vous cherchez à vendre votre propriété? Nous le ferons pour vous.
QUEL QUE SOIT VOTRE PROBLEME concernant l'achat ou la vente d'une propriété, nos spécialistes sauront vous aider. Prenez rendez-vous dès maintenant, sans obligation de votre part, avec un agent de la maison

Collège Marie-Médiatrice
DISTRIBUTION des PRIX
DEMAIN SOIR - 8 hres
en la
SALLE DU COLLÈGE
15, RUE BISSON, HULL

ATTENTION!
à vendre - Lac des Plages, P.Q.
• LOTS
• CHALETS — électricité, plage de sable
CONDITIONS FACILES
MO. 3-5793 — PR. 7-7847

CHASSIS, PORTES, AUVENTS, MOUSTIQUAIRES EN ALUMINIUM
QUALITE SUPERIEURE
HULL METALUM Ltée
PR. 7-2780

Spécialistes en habitation
CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS...
Nous vous aiderons à les réaliser.
✓ Vous cherchez une maison de rapport un commerce, ou encore, une maison neuve dans un district en particulier? Nous avons un choix incomparable!
✓ Vous voulez construire la maison de vos rêves dans le district de votre choix? Nous vous montrerons un vaste choix de modèles et de plans... et chose plus importante encore... nous vous aiderons à obtenir les prêts nécessaires!
✓ Vous cherchez à vendre votre propriété? Nous le ferons pour vous.
QUEL QUE SOIT VOTRE PROBLEME concernant l'achat ou la vente d'une propriété, nos spécialistes sauront vous aider. Prenez rendez-vous dès maintenant, sans obligation de votre part, avec un agent de la maison

André Tessier Ltée
102, rue Principale, HULL PR. 7-3875
LEO DUBUC SH. 9-5517 CONRAD BEAUDOIN PR. 1-4285

Ouverture officielle de l'hôtel de ville

Il y avait salle comble au Conseil municipal de Gatineau qui tenait, lundi soir, sa première assemblée dans le nouvel hôtel de ville, 280, boulevard Maloney. Comme le signalait le maire Roland Théoret, il s'agissait de l'ouverture officielle du nouvel immeuble construit au coût d'environ \$180,000.

"Nous sommes en train d'écrire une page mémorable dans l'histoire de notre municipalité, a déclaré le maire. La ville grandit à pas de géant, et le besoin d'un édifice aussi imposant se faisait sentir depuis déjà assez longtemps."

Le maire a félicité le Conseil, les contribuables et enfin tous ceux qui ont travaillé à la mise en oeuvre du projet, dotant ainsi la municipalité de son premier hôtel de ville. Il a rendu hommage aux architectes Dufresne et Bouleva, au décorateur Georges Ayotte, d'Eastview, et à l'entrepreneur Donat St-Amour.

Au nom des contribuables, M. Laurent Dupras, de 12 rue Magnum, a félicité le Conseil d'avoir donné suite à ce projet d'un hôtel de ville.

Le Conseil était au complet à l'occasion de cette première assemblée dans la grande salle des délibérations. Le fauteuil était occupé par le maire. Tous les échevins, MM. James Hurd, Raoul Asselin, Wilfrid Benson, Aurèle Graveline, Euclide Filiatreault et Wilfrid Cadieux, étaient à leur poste.

"L'émission locale "Pleins feux" sera télédiffusée directement du nouvel hôtel de ville, de 6 h. 45 à 7 h. dans la soirée du 17 juin prochain. Cette émission de CBOF sera réalisée par M. Pierre Tabarly.

L'ouverture officielle et la bénédiction des locaux nouveaux n'auront lieu qu'en septembre.

Des feux de circulation sont réclamés

AYLMER (DNC) — Un contribuable d'Aylmer a demandé au Conseil de ville d'installer des feux de circulation à l'intersection des chemins Earley, Notre-Dame et Bancroft, pour protéger les jeunes enfants qui descendent de l'autobus à cette intersection pour se rendre à l'église Saint-Paul, à proximité.

M. Wilfrid-Donat Girard a affirmé que la circulation adossée qui s'engage dans l'intersection constitue un danger trop grand pour les enfants et aussi pour les adultes.

Un feu de circulation est la seule solution qu'il peut imaginer pour remédier à cet état de choses.

Le Conseil lui a fait remarquer qu'il était du ressort de la province de protéger cette partie de route, mais que le Conseil étudierait quand même quelle action il pourrait prendre.

Les échevins se sont fait leurs adieux à cette réunion. L'échevin Arthur Croteau s'est adressé en français pour souhaiter qu'on voit les mêmes visages à la table du Conseil à la suite des élections municipales du 15 juin.

Au Conseil municipal de Gatineau

Le Conseil municipal de Gatineau, à la demande d'un groupe de contribuables de l'endroit, se propose de voir à ce que des enseignes appropriées soient installées aux approches des écoles afin de prévenir les automobilistes qui s'agit de zones scolaires. Il a même été suggéré d'indiquer sur ces enseignes la vitesse-limite permise.

Le chef de police de Gatineau, M. Elzéar Plouffe, représentera son service municipal au congrès des chefs de police qui aura lieu à Val d'Or, les 6, 7 et 8 juillet prochains.

On étudiera la demande du Conseil du film de Gatineau qui voudrait louer une pièce du nouvel hôtel de ville pour y entreposer ses films, appareils de prises de vue et autres articles du genre. Le maire croit qu'il y aura de la place. Cependant, il faudra auparavant installer tous les autres services essentiels à l'administration municipale.

Docteur Jules-D. ROY
MEDECINE INTERNE
CARDIOLOGIE
Consultation sur rendez-vous
211, boul. GAMELIN,
PR. 7-9752

Coin Laval et St-Laurent,
GARAGE ST-LAURENT
HULL
SPECIALISTES
TRANSMISSIONS
AUTOMATIQUES
(tous genres)
OUVRAGE GARANTI
PR. 1-2288
NOS PRIX SONT LES MEILLEURS

Les rues seront éclairées dans le secteur annexé

De nouvelles représentations ont été adressées au Conseil de ville de Gatineau par les habitants du secteur de Templeton-Ouest récemment annexé à la ville. Ces gens réclament encore certains services municipaux, tels l'aqueduc, les égouts et un éclairage convenable des rues.

Le Conseil a décidé de fournir immédiatement l'éclairage des rues habitées, là où il se trouve déjà des poteaux. Sur proposition des échevins Wilfrid Cadieux et Raoul Asselin, il a été résolu d'autoriser la Gatineau Power à faire les installations de lumières.

L'échevin James Hurd, en appuyant la résolution, a précisé que les citoyens de ce secteur de la ville bénéficieraient déjà des services de la police, des incendies et de la cueillette des ordures ménagères.

Pour ce qui est de l'égout et de l'aqueduc, le maire Théoret a précisé qu'on attendait le cadastre officiel du secteur annexé avant de commencer l'installation de ces services. D'après le maire, le cadastre n'a plus qu'à être numéroté.

Le maire a rappelé que les installations ne seront faites qu'à la demande des propriétaires intéressés. Des requêtes, par rues, doivent être soumises au Conseil. On croit que le cadastre sera définitivement approuvé à la prochaine assemblée du Conseil. Les travaux pourraient commencer en juillet.

Assurances GUERTIN
limitée
• ASSURANCE SOUS TOUTES SES FORMES
• MEILLEURS TERMES ACCORDES
"L'Assurance est le boulevard du Bonheur"
102, rue Principale
Hull — PR. 7-5223

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

TAPIS
Jusqu'à 40% de réduction sur matériel en stock
PAR EXEMPLE
LADIN DECORAMA
TAPIS HARDING: briar twist tout laine \$9.95 la verge
brant twist 20% nylon \$12.95 la verge.
DRAPERIES: 20 paires, prêtent à poser \$10.95 la paire.
CUIRETTE: pour recouvrir vos chaises de cuisine, à moitié prix.
Table à café en céramique, store de bambou, matériel à rembourrage, etc...

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
305, boulevard St-Joseph, Hull
DEMANDEZ UNE CONSULTATION GRATUITE A DOMICILE
PR. 1-8161

Quotazoe

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Montreal stock exchange, listing various companies and their share prices.

Physionomie de la Bourse

A New York NEW YORK (PA)—Les électro-

Table of stock prices for the New York stock exchange, listing various companies and their share prices.

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — La tendance était irrégulière à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

LONDRES (PC) — Le marché était actif et tendait à la hausse, aujourd'hui, à la Bourse de Londres.

Le dollar

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 3 1/2 pour cent en devises canadiennes.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,450 francs sur le marché libre de l'or français.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la Bourse canadienne des denrées.

Sapphire Petroleum Limited

L'agent de transfert pour cette compagnie vient d'aviser la Bourse Canadienne qu'à la suite de la conversion de \$466,000 de débentures, 5% convertible, amortissable, série 1955, due le 15 décembre 1965, 186,400 actions ont été émises.

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Canadian stock exchange, listing various companies and their share prices.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock prices for the Toronto stock exchange, listing various companies and their share prices.

Physionomie de la Bourse

A New York NEW YORK (PA)—Les électro-

Table of stock prices for the New York stock exchange, listing various companies and their share prices.

aucune voiture ne roule comme la PLYMOUTH

Si vous n'avez pas encore fait votre promenade préférée sur les routes de campagne avec une Plymouth, ne la remettez plus. Et préparez-vous à éprouver quelques heures surprises. Il vous semblera tout à coup que les trous de la route ont été comblés et les cahots effacés, les virages en épingle à cheveu ne vous paraîtront pas aussi serrés. Pourquoi? Parce qu'aucune autre voiture ne roule comme la Plymouth; aucune ne bénéficie de ses améliorations qui, encore en 1959, en font sans aucun doute la voiture la mieux suspendue qui soit.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED



LA PLYMOUTH VOUS OFFRE TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS NOUVEAU

Le merveilleux hardtop quatre portes Fury, une autre voiture de qualité de Chrysler of Canada.

Essayez la Plymouth aujourd'hui même... constatez combien vos voyages d'été seront plus agréables avec une Plymouth '59

PATTERSON MOTORS LIMITED ST-DENIS SERVICE STATION

478, rue Elgin, Ottawa Hull, Qué.



un nouveau SYMBOLE de progrès

CRAIN BUSINESS SYSTEMS

UNE DIVISION DE R. L. CRAIN LIMITED

REQUERIR LES FRAIS EN SIMPLIFIANT LE TRAVAIL DE BUREAU

Le nouveau symbole est la conséquence de la fusion et de la compétence technique de deux compagnies canadiennes réputées, spécialisées dans la production d'imprimés d'affaires et de papeterie de bureau.

R. L. CRAIN LIMITED, Ottawa et BUSINESS SYSTEMS LIMITED, Toronto qui ont formé

Trois femmes se disent coupables

Trois femmes de Hull se sont dites coupables devant le magistrat Joachim Sauvé, en Cour municipale d'Ottawa, mardi matin, à 21 accusations de vols à l'étalage, représentant une somme de \$372. Il s'agit de Mme Jean Séguin, 30 ans, et Mme Jeanne Larmand, 72 ans, 36, rue Sherbrooke, et de Mme Jeannette Mongeon, 35 ans, sans adresse au dossier. Le magistrat a remis à huitaine le prononcé de la sentence.

Les trois femmes ont perpétré ces 21 vols à sept magasins, dont quatre à Billings Bridge et trois au centre d'achats, chemin Merivale.

Parmi la marchandise volée, il y avait du linge, des cigarettes, voire même une lampe à souder.

Premières jumelles nées à l'hôpital N.-Dame de Hull

Des jumelles sont nées mardi matin, au nouvel hôpital Notre-Dame de Hull, rue Front.

Les deux fillettes, enfants de M. et de Mme Ernest Billon, 16, rue Fortin, Pointe-Gatineau, se portent très bien, ainsi que leur mère, ravie de cet heureux événement.

M. Bisson partage la joie de son épouse.

A leur naissance, survenue à 4h. 15 et 4h. 25 du matin, les jumelles pesaient respectivement 4 livres et 12 onces et 5 livres et 9 onces.

Le Dr Gérard Gagné a fait l'accouchement assisté des infirmières Cécile Gagné et Jeanne Dagenais.

L'hôpital Notre-Dame de Hull, situé à 42, rue Front, renferme quinze lits, un laboratoire et une salle de chirurgie. Selon M. Claude Gauthier, directeur-fondateur, l'institution est sur le point de déménager sur un emplacement voisin où l'on projette de construire un imposant immeuble de trois étages. La nouvelle construction renfermera quatre-vingt-quatre lits, trois salles de chirurgie et un vaste laboratoire muni de l'outillage le plus moderne.

Duplessis accusé de vouloir créer un nouveau mythe

MONTREAL (PC)—M. Roger Provost, président de la Fédération des travailleurs du Québec, a déclaré hier que le premier ministre Duplessis tente de distraire l'attention de la population du Québec en créant un nouveau mythe: la menace aux institutions confessionnelles.

Dans un communiqué à la presse, M. Provost a rappelé que M. Duplessis a parlé à Bersimis, en fin de semaine, d'une campagne visant à détruire le système scolaire du Québec.

"A notre connaissance", dit M. Provost, "aucun groupement représentatif n'a préconisé l'abolition de l'enseignement religieux à l'école."

A Bersimis, le premier ministre avait dénoncé le Toronto Star, M. Jean-Louis Gagnon de La Presse et M. F. Cyril James, principal de l'université McGill, pour avoir, selon lui, loué le système d'éducation athée.

"Il faut que le premier ministre sente vraiment la soupe chaude", dit M. Provost, "pour que lui, autonomiste enragé, aille maintenant chercher ses épouvantails dans un journal de Toronto. Sentant la montée de la pression populaire en faveur de l'éducation gratuite, M. Duplessis a inventé de toutes pièces cette pseudo-menace à nos institutions confessionnelles."

M. Provost a ajouté que le premier ministre craint de taxer les grandes compagnies parce qu'elles sont les bailleurs de fonds de la caisse électorale de l'Union nationale.

Pavera-t-on la route en bordure de l'Outaouais?

AYLMER (DNC)—Y aura-t-il un deuxième chemin d'Aylmer? Le Conseil de ville projette de recommander aux gouvernements provincial et fédéral de paver le boulevard Aylmer, situé le long du chemin d'Aylmer, en bordure de l'Outaouais.

L'ancien maire René Thérien, d'Aylmer, fera la campagne



J. RENE THERIEN

Un ancien maire d'Aylmer et marchand bien connu de l'endroit, M. J. René Thérien, a décidé de briguer de nouveaux suffrages à la mairie lors des élections du 15 juin.

Un ancien maire d'Aylmer et marchand bien connu de l'endroit, M. J. René Thérien, a décidé de briguer de nouveaux suffrages à la mairie lors des élections du 15 juin.

lui, ces rues n'ont pas été entretenues depuis l'avènement de l'administration Lortie.

Si élu, le candidat Thérien se propose de mettre en marche un programme de travaux de voirie. Il fera des démarches auprès de la province pour obtenir l'asphaltage de la rue Principale. Il prétend en outre que la tuyauterie des systèmes d'égout doit être renouvelée si l'on veut fournir ces services aux nouveaux projets d'habitations.

M. Thérien est d'avis que les frais d'énergie électrique dans la municipalité sont trop élevés. Il estime que la municipalité, d'après le nombre de ses compteurs et la quantité d'énergie qu'elle consomme, devrait bénéficier d'un escompte plus considérable. Il se propose de faire enquête dans ce domaine.

Marié et père de six enfants, M. Thérien est un ancien de l'Académie De-La-Salle et de l'Université d'Ottawa. Il demeure à Aylmer depuis toujours.

Démission du sous-directeur Emile Bond

Le sous-chef Emile Bond, du service des incendies de Hull, vient de remettre sa démission aux autorités municipales. M. Bond remplissait les fonctions de sous-chef depuis 1952.

Membre du service des incendies de Hull depuis déjà près de 25 ans, le sous-chef Bond est le fils d'un ancien chef du service des incendies de Hull, M. Emile Bond. Les deux, le père et le fils, portent le même prénom.

Aucun successeur n'a été immédiatement désigné. A l'assemblée du Conseil municipal de Hull, ce soir, on croit qu'il sera question de cette démission ainsi que du choix d'un remplaçant.

Les raisons de la démission du sous-chef Bond ne sont pas immédiatement connues. Il est impossible pour le moment d'obtenir de plus amples commentaires de M. Bond.

Pont de la rue Oak aux faris de la province?

Les autorités municipales de Gatineau ont confiance que Québec se chargera de la construction du petit pont dont on a besoin, rue Oak, dans le voisinage de la rue Elizabeth.

En réponse à un contribuable, à l'assemblée régulière du Conseil, le maire Roland Théorêt a expliqué que des représentations ont déjà été faites à ce sujet auprès des autorités provinciales. D'après le maire, des plans du projet ont déjà été préparés par le département des Travaux publics. On espère avoir le pont au cours de l'été.

Cette construction, selon le maire, pourrait coûter une douzaine de milles dollars. "Nous n'avons pas les moyens de l'entreprendre à nos frais", a-t-il dit. Le maire a rappelé que c'est d'ailleurs la province qui s'est aussi chargée de la construction du pont de la rue East.

Cette route s'étend d'Aylmer à Val-Tétreau, ou plus exactement, à l'extrémité nord du pont Champlain ou la promenade Island Park Drive, sur le côté québécois.

M. Roland Guerlin est nommé en permanence

AYLMER (DNC)—Aylmer a un nouveau chef des pompiers permanent. Il s'agit de M. Roland Guerlin qui s'occupait auparavant de la brigade volontaire, à temps partiel.

Le Conseil a également engagé, à sa réunion régulière, lundi soir, le policier James Perry, à un salaire de \$1.00 l'heure.

On aménagera une plage et un parc publics à Aylmer

AYLMER (DNC)—La Chambre de commerce d'Aylmer se propose d'aménager un magnifique parc public ainsi qu'une plage en bordure de l'Outaouais.

La ville lui a fait don d'un vaste terrain qui s'étend de la propriété de Mme Kathleen McDougall, borné au nord par les rues Harvey et Elgin, jusqu'à la grève.

Une réunion spéciale aura lieu ce soir, à 8 heures, à l'hôtel de ville. Un comité de cinq ou sept membres sera formé afin de s'occuper de l'administration financière du projet. Des représentants de toutes les associations d'Aylmer sont invités.

Le maire a affirmé que c'était la réalisation d'un rêve longtemps envisagé par M. Lawrence Morin, ancien président de la Chambre de commerce d'Aylmer et qu'il serait équitable de voir le nom de celui-ci lié à une telle entreprise.

Deux assaillants condamnés à un mois de prison

Deux jeunes gens ont été condamnés, en Cour de Hull, à un mois de prison chacun pour avoir assailli et blessé un adolescent de 16 ans, André Vaive, rue Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. Ce dernier a par la suite été admis à l'hôpital du Sacré-Coeur.

On veut modifier le règlement de zonage à Gatineau

Les autorités municipales de Gatineau étudient présentement la possibilité d'apporter certaines modifications au règlement de zonage en vigueur dans la municipalité depuis plus de deux ans.

Le maire lui-même a laissé entendre que le règlement actuel est un peu trop sévère. On cherchera en particulier à commercialiser davantage certains secteurs de la ville.

A la demande du Conseil, un plan de zonage a été soumis à la ville par la Commission de la capitale nationale. Ce projet est à l'étude.

Certaines représentations ont été adressées au Conseil par des contribuables. L'un d'eux a particulièrement insisté sur le besoin d'ouvrir au commerce le secteur de la ville sis au nord de la voie ferrée. L'échevin James Hurd s'est dit d'avis que les zones commerciales sont trop restreintes.

Le maire Théorêt a rappelé que le règlement adopté il y a deux ans a permis au Conseil de prendre connaissance de ses lacunes. Il est temps maintenant de les corriger.

Répartition des quartiers à Gatineau

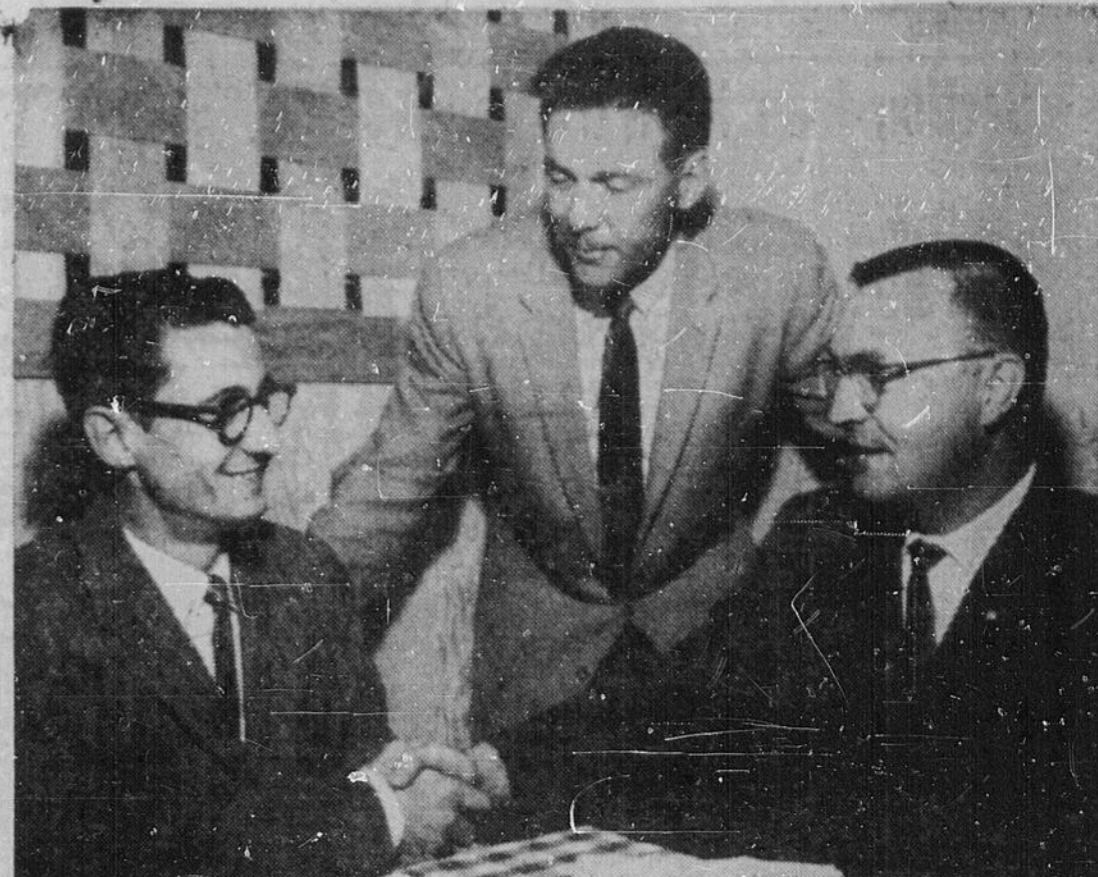
Un nouveau règlement relativement à la division de la ville de Gatineau en six quartiers a été adopté par le Conseil municipal de l'endroit, lundi soir. Le premier règlement adopté à cet effet, il y a quelques mois, avait été refusé à Québec, parce qu'il n'était pas accompagné des descriptions techniques d'un arpenteur-géomètre.

La répartition des quartiers, d'après le nouveau règlement, est la même que dans le règlement précédent. Toutefois, les descriptions techniques et le plan ont été préparés par l'arpenteur-géomètre J.-Paul Alarie.

L'échevin Wilfrid Cadieux, qui s'est opposé à l'adoption du premier règlement, s'est de nouveau prononcé contre le projet. Il soutient que certains quartiers suggérés sont trop petits, comparativement à d'autres.

Si le nouveau règlement est adopté par les autorités provinciales, les échevins devront faire la prochaine campagne électorale dans leurs quartiers respectifs. Les élections municipales, à Gatineau, doivent avoir lieu le 2 novembre. Le Conseil alors élu sera en fonctions pour une période de trois ans.

Le règlement 163 concernant la division des quartiers a été apporté au Conseil sur proposition des échevins Aurèle Gravé et Euclide Filiatreault.



ELECTIONS — La Chambre de commerce de Templeton a tenu, lundi soir, ses élections annuelles. On voit dans cette photo, de gauche à droite, MM. Aurèle Osborne, président, Frank Leclerc, vice-président, et Frank Williams, président sortant. MM. Marcel Lanthier, Jean Westfall, Allen Wells, Germain Leclerc et Jean-Louis Osborne ont été nommés représentants officiels de la Chambre au congrès des Chambres de commerce de la province de Québec, en septembre prochain, à Granby. M. Pierre Touchette, président de la Chambre de commerce des jeunes de Hull, assistait à l'assemblée d'élections de la Chambre de Templeton, à l'hôtel Central.

Nécessité d'un nettoyage à Radio-Canada

Lors du dernier foyer crédité du fleuve, a annoncé que tout le monde de l'Union des électeurs de Hull, le président, M. Philias Laplante, a fait écho à un article paru dans "Vers Demain" au sujet de "La plus belle de céans" et a insisté sur la nécessité d'un nettoyage à Radio-Canada.

De son côté, M. Eudore Leclerc, revenant d'une tournée du Bas-

journal des crédités qui "a été le premier à dénoncer la corruption dans les unions de Sudbury". Il a annoncé qu'une série d'assemblées seront tenues dans la région, notamment à Aylmer, Cornwall, Hawkesbury, Maniwaki, et autres endroits.

Le "Diogène" entreprend sa traversée

ST-JEAN, T.-N. (PC) — A moins que la température ne soit défavorable, trois aventuriers Montréalais entreprendront, aujourd'hui, la traversée de l'Atlantique à bord d'un gros baril d'une longueur de 12 pieds, baptisé "Diogène". Ils croient pouvoir faire leur voyage en 10 semaines.

Pour le moment, ces hommes tentent, sans grand succès, de se procurer un drapeau de Terre-Neuve qu'ils aimeraient hisser au mât de leur étrange embarcation.

"Notre dernier espoir est le premier ministre Smallwood", a déclaré le commandant Richard Melisch. "Si ne peut nous donner lui-même un drapeau ou nous indiquer comment nous pourrions nous en procurer un, il nous faudra entreprendre le voyage sans cet emblème."

"Je suis plus intéressé et désireux que jamais d'entreprendre ce voyage", a déclaré Melisch.

"Je suis toujours dans les mêmes dispositions d'esprit, a dit pour sa part Albert Barth. Ma décision a été prise il y a un an."

Et Robert Frantz de dire: "Je suis heureux de voir que nous sommes sur le point de partir."

Une fois à l'eau, le réservoir est submergé aux trois quarts. Les hommes s'enfermeront à l'intérieur et fermeront l'écouille par mauvais temps.

Ménage du printemps?

C'est le temps de faire vérifier votre filerie électrique!

Votre logis souffre d'appauvrissement de son système électrique si:

- les lumières vacillent et baissent en allumant les appareils
- les images "se contractent" sur le téléviseur en allumant d'autres appareils
- les appareils sont sans vie et fonctionnent au ralenti
- les fusibles éclatent et le coupe-circuit déclenche trop souvent

URGENT!

Obtenez un rendement maximum de votre système électrique!

Évitez les incendies dus aux fileries défectueuses!

Protégez votre famille et votre propriété!

DEMANDEZ les SERVICES de

Marois Electric PR. 1-1310	St-Cyr Electric Bureau: PR. 1-1273 Résidence: PR. 1-3937
Ultra Electric Inc. PR. 7-5287 — PR. 7-5288	Eug. Desjardins PR. 7-4633

ESTIMATIONS GRATUITES • PLANS BUDGETAIRES

POINTE-GATINEAU

PARADE pour ORGANISER

Opposition à la mairie

JEUDI — 8 hres p.m.

Angle Gréber et St-Louis

AVIS

SERVICE DES VIDANGES

Notre compagnie commence un nouveau système qui lui permettra de mieux desservir la population. Les vidanges seront ramassées comme suit:

LUNDI — dans la partie comprise entre Laurier et la voie ferrée traversant le boul. Taché, rue Montcalm et boul. Montclair.

MARDI — la cueillette se fera dans Val-Tétreau ainsi que dans la zone comprise entre la voie ferrée, le boul. Taché et la rue Dumas.

MERCREDI — la cueillette du mercredi sera dans la zone comprise entre la voie ferrée, la rue Sherbrooke et jusqu'au projet Bisson inclus.

Ces mêmes zones seront faites une deuxième fois le **JEUDI, VENDREDI** et **SAMEDI** dans le même ordre que précédemment.

Les gens désireux de nous aider dans notre tâche sont priés de sortir leurs poubelles aux journées indiquées pour leurs zones.

LA CIE UTILITES SANITAIRES DE HULL INC.

JEUNES DIPLÔMÉS D'ÉCOLES SUPÉRIEURES:

A la BANQUE ROYALE, on peut gravir vite les échelons!

Une carrière à la Banque Royale vous offre les avantages suivants:

1. Les possibilités sont plus nombreuses à la plus grande banque du Canada. Au cours de ces six dernières années, nous avons inauguré 150 nouvelles succursales. Chaque nouvelle succursale offre de nouvelles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale. Aujourd'hui, la banque possède plus de 900 succursales au Canada et à l'étranger.
2. Avance au mérite. Nous ne tenons compte que de la compétence et des mérites de chacun.
3. Des cours d'administration bancaire sont offerts par la banque à ses employés qui les étudient chez eux.
4. Postes à l'étranger. La Banque Royale possède quelque 90 succursales à l'étranger. Des postes intéressants y sont offerts aux jeunes gens qui désirent acquérir une expérience bancaire internationale.
5. Généreux plan de retraite, plans collectifs d'assurance-vie, d'assurance-santé et d'hospitalisation offerts aux employés à des tarifs avantageux.

Demandes à votre succursale un exemplaire de la brochure intitulée "Votre carrière dans la banque".

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

10 SUCCURSALES A OTTAWA
SUCCURSALE DE HULL — 190, rue PRINCIPALE

ARGENT À PRÊTER

Ottawa - Hull - Maniwaki

✓ PREMIERES
✓ DEUXIEMES
HYPOTHEQUES

- POUR PAYER VOS DETTES
- POUR REPARER OU FINIR VOTRE MAISON

Service prompt et courtois avec

Life Saving Enterprises Enr.

137, rue HOTEL-DE-VILLE HULL
PR. 1-4983

Seize

Section Jean XXIII d'Ottawa

Section juvénile, Jean XXIII, d'Ottawa. Les activités de notre section juvénile ont été assez variées jusqu'à maintenant.

lauréat provincial lui-même. Vers le mois de mars, notre professeur nous enseigna le "O Canada (4 couplets) ainsi que d'autres chants de notre folklore français.

Bonne fête

- 2 JUIN 1959
Dignard, Michel, 9 ans, Casselman
Filion, André, 12 ans, Timmins
Lefebvre, Lise, 8 ans, Eastview

C'est un fervent chrétien. Non seulement, il est fidèle à la messe dominicale mais il y assiste aussi parfois sur semaine.

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Concours d'histoire de la FSJB
Les belles origines de la ville de Haileybury

Comme toutes les autres villes grandes ou petites, Haileybury a ses origines.

En 1911, les Soeurs de la Providence de Montréal vinrent s'installer dans une maison en bois située sur la rue Cecil au bout de la rue Ferguson.

AVICULTURE
Jean, cinq ans, en vacances chez son oncle dans un petit village, s'intéresse vivement aux animaux de la ferme.

APRES LA BOMBE
Un ivrogne heurté sa porte. Sa femme apparaît à la fenêtre du premier étage.

que l'hôpital furent reconstruits en 1929. Depuis 1912, Haileybury est le chef-lieu du district, ce qui nous vaut l'honneur de posséder le palais de justice et l'honneur douteux de posséder la prison régionale.

Si les premiers citoyens de Haileybury furent les Anglais d'Angleterre au nombre de sept ou huit et quelques Suédois, à peu près le tiers de la population actuelle se compose de Canadiens français.

La nature s'est montrée généreuse envers Haileybury. Peu à peu et avec un beau lever de soleil celui que nous pouvons contempler quand le toit du jour se montre dans toute sa splendeur de l'autre côté du lac? Notre petite ville n'est-elle pas coquette dans son riche manteau de verdure? Les maisons ne rivalisent-elles pas de bon goût et de propreté? Nos rues recouvertes d'asphalte n'inventent-elles pas à la promenade?

Que les fidèles, en ce mois des fleurs, s'efforcent de se présenter aux autels de la Vierge pour lui adresser leurs hommages.



NO. 191 DODGE ROYAL SEDAN
Enfin, la voici, cette merveilleuse miniature qui reproduit dans tous ses détails, cette voiture de qualité.

DINKY TOYS

Collectionneurs! Hobbyistes! Parents!
Ecrivez des aujourd'hui et obtenez votre copie gratuite du catalogue complet de ces merveilleuses miniatures.



MECCANO LIMITED
ADRESSE A: 675 RUE KING OUEST, TORONTO

Gardez vos dents propres
savourez souvent de la délicieuse GOMME EN PALETTE SPEARMINT de WRIGLEY

En 1904, où les progrès de la région, du Révérend Père Stanislas Beaudry o.m.i., curé de Notre-Dame du nord qui s'appelaient alors nord-Témiscamingue arrivait à Cobalt, Haileybury et New Liskeard trois chapelles de mêmes dimensions.

Le 10 septembre 1913, ce noyau se transportait dans le couvent de pierre bâti en partie sur l'emplacement de notre Académie Ste-Marie et ouvrait par le fait même ses portes à nos devanciers, les étudiants de ce temps-là.

George Bourne
REG'D
Fondée en 1899
Articles de sport
151, rue RIDEAU
CE. 3-8407

Charles Ogilvy
LIMITED
Rayon des jouets -
Nouvel immeuble.
Angle Nicholas et Besserer
CE. 6-4511

HOBBYLAND
(Passe-temps favoris)
Le plus important atelier à Ottawa.
Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.
93, rue O'CONNOR
CE. 4-7274

Pharmacie THROOP
"Nous avons l'assortiment complet de jouets Dinky".
Centre d'achats Westgate
PA. 2-0510

LAROCQUE
(OTTAWA) LIMITED
Rayon des jouets
Angle Rideau et Dalhousie
CE. 3-2621

TRUDEL
FERRONNERIE
122, rue RIDEAU
CE. 3-5601

NAPOLEON
avec la façon la plus exacte de faire des hommes crépus à la mode de chez nous, Napoléon!

ARAME
LA BOULE IRRESISTIBLEMENT GARDE LE REGARD D'UN HOMME ENNEMI. SES DENTS SE COULENT SUR LE CRISTAL. C'EST LA NUIT AU TOUJOURS DE LUI ET IL SE SENT SERRER DANS UN ABIME SANS FOND.

LE CHEVALIER
Le Chevalier masqué est long-temps parti. Quelques choses lui est-il arrivé?

PILOTE TEMPETE
APRES LA COLLISION LES DEUX ENGINES DE ZORIN TOMBERENT A PIC DANS LES NUAGES MAIS LE COMBAT N'EN RESTE PAS MOINS INEGAL SIX CONTRE UN L'ONX EST CONDAMNE

LE SURHOMME
Oh! Surhomme, si seulement tu savais ce que je ressens lorsque je t'entends dire que tu m'aimes, récite-le!

LE FANTOME
Bon travail. Tagli. Retournez Wamba à son père. Vous irez dans votre tribu.

LE CHEVALIER
Regen est peut-être rache -

MANDRAKE
Ces montagnes sont gouvernées par les bandits et les ours les plus dangereux du globe.

LE SURHOMME
Je t'aime, Lois!

LE FANTOME
J'ai dû tout faire moi-même.

LE CHEVALIER
Regen est peut-être rache -

MANDRAKE
Vous êtes touchés par les bandits et les ours les plus dangereux du globe.

LE FANTOME
J'ai dû tout faire moi-même.

LE FANTOME
C'est la vraie magie. Soyez heureux, princes, princes.

LE CHEVALIER
Regen est peut-être rache -

MANDRAKE
Vous êtes touchés par les bandits et les ours les plus dangereux du globe.

LE FANTOME
C'est la vraie magie. Soyez heureux, princes, princes.

LE FANTOME
C'est la vraie magie. Soyez heureux, princes, princes.

LE CHEVALIER
Regen est peut-être rache -

MANDRAKE
Vous êtes touchés par les bandits et les ours les plus dangereux du globe.

PHILOMENE
Tante Flo est sortie avant que je me lève -

PHILOMENE
N'oubliez pas de regarder derrière les oreilles -

LE CHEVALIER
Regen est peut-être rache -

LE CHEVALIER
Baker et Tonto sont dans la pièce. Mais aucun signe du Chevalier masqué.

MANDRAKE
Ces montagnes sont gouvernées par les bandits et les ours les plus dangereux du globe.

MANDRAKE
Merrit pour vos mots encourageants.

PILOTE TEMPETE
APRES LA COLLISION LES DEUX ENGINES DE ZORIN TOMBERENT A PIC DANS LES NUAGES MAIS LE COMBAT N'EN RESTE PAS MOINS INEGAL SIX CONTRE UN L'ONX EST CONDAMNE

PILOTE TEMPETE
MAINTIENS-LE LE PLUS LONGTEMPS POSSIBLE. MARC L'AMIRAL VULDUN ARRIVE AVEC SES BOMBARDIERS!



Roger est infidèle

Roger Barrette a aimé les pianos durant 35 ans. Ré- comment son amour a changé.

Quelle est la cause de ce changement d'attitude? Nous pouvons comprendre pourquoi — et nous sympathisons — après avoir vu la cause; magnifique élégance... blonde, brune ou plus foncée, si vous le désirez... quelque chose que tout homme désire avoir dans sa maison... un déploiement de bon goût et de qualité... quelque chose pour passer vos loisirs à la maison.

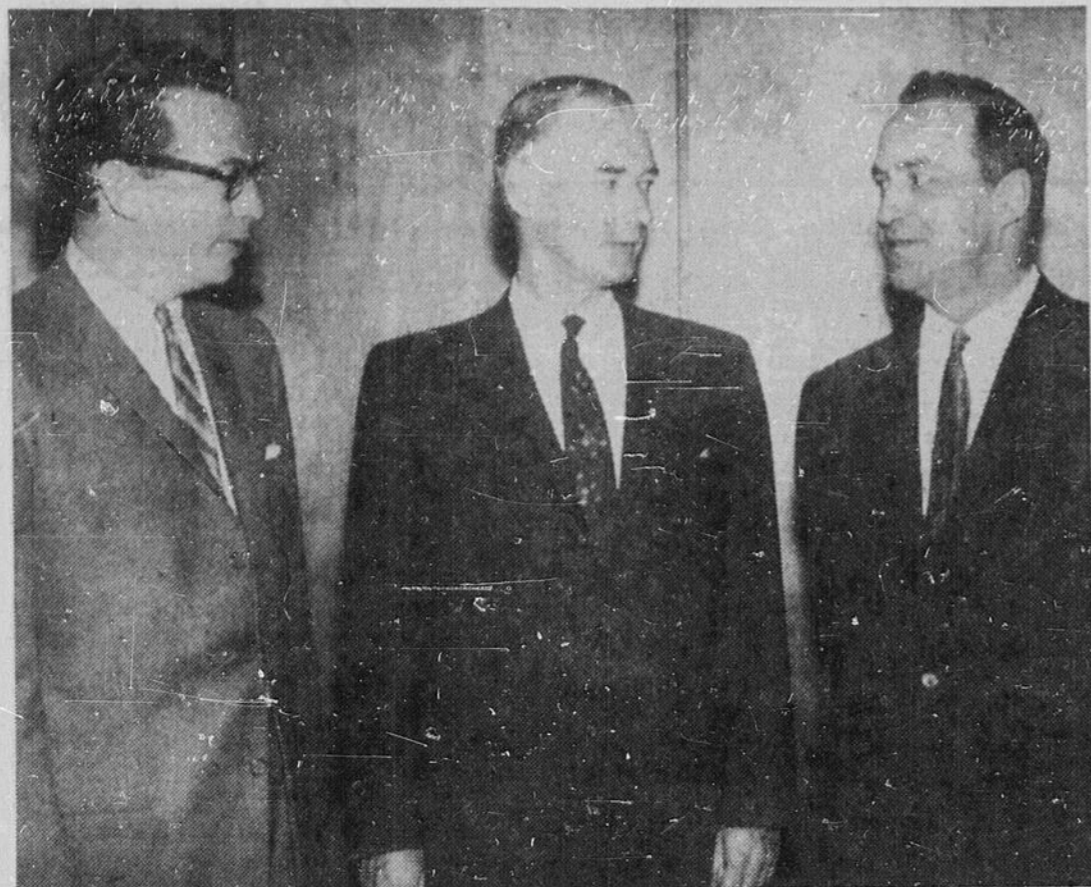
Oui, Roger s'est épris du nouvel orgue de maison Wur- litzer et dont R.P.T. est heureux d'annoncer qu'ils ont été nommés vendeurs exclusifs dans la région d'Ottawa.

Un nouvel amour affecte toujours quelqu'un. Dans le cas de Roger, il est bouche bée.

"Les mots me manquent pour décrire une telle beauté... beauté d'apparence et beauté de son", dit-il. "Venez et constatez par vous-même et vous comprendrez pourquoi j'ai changé. Nous avons trois modèles en montre — chacun est étonnant".

P.S. — Pour ne pas être entièrement infidèle, Roger a demandé à R.P.T. de lui laisser s'occuper du nouvel assortiment de pianos Wur- litzer. Ce sera le seul endroit à Ottawa où vous pourrez obtenir ce piano au nom réputé.

RPT ROBERTSON, PINGLE & TILLEY, LTD. PIANOS — MEUBLES APPAREILS ELECTRIQUES ROBERTSON, PINGLE AND TILLEY LTD. 58, rue SPARKS CE. 2-1581



CONGRES DES CHEFS D'INFORMATION — M. Lionel Marleau, chef des nouvelles au "Droit", a assisté à la réunion des chefs d'information de 11 quotidiens, sociétaires de la Presse Canadienne, quia eu lieu à Moncton, au Nouveau-Brunswick. Le but de cette rencontre était de discuter de l'amélioration à apporter

au service français de la PC. Sur la photo, on voit M. Marleau (à gauche), s'entretenant avec M. Charles H. Peters, de la Gazette de Montréal, président de la Presse Canadienne, et M. Maurice Dagenais (à droite), chef des nouvelles à la "Presse".

(Photo du National-Canadien)

La population est invitée à Rockcliffe le 6 juin

A l'occasion de son 35e anniversaire d'existence cette année, l'Aviation royale canadienne a une raison de plus d'être fière d'accueillir les visiteurs à la base aérienne de Rockcliffe, le samedi 6 juin, Jour de l'Aviation.

La célébration du 50e anniversaire de la première envolée dans le Commonwealth sera représentée dans l'exposition statique par le Silver Dart Mark II, qu'on a vu s'envoler à Baddeck, N.-E., au mois de février dernier, 50 ans jour pour jour après sa première envolée. D'autres avions des Premières et Deuxièmes guerres mondiales seront aussi offerts à la vue du public.

Le clou du grand pageant aérien, qui débutera peu après 4 heures de l'après-midi, sera la première apparition à Ottawa des Golden Hawks (Faucons, d'Or), la première équipe d'acrobatie de notre aviation depuis plus de 25 ans. Cette équipe, sous la direction du lieutenant F. Ville- neuve, d'Ottawa, donnera un spectacle enlevant de 15 minutes.

Sur le terrain

Près de 50,000 personnes sont attendues cette année à la base aérienne de Rockcliffe, et les étalages seront plus intéressants que jamais. Les autorités de la base invitent les visiteurs à apporter leurs caméras pour conserver des souvenirs de leur visite. Pour rendre cette dernière plus agréable, des comptoirs de rafraichissements seront installés un peu partout sur le terrain.

De plus, des postes de premiers soins sur le terrain seront prêts à porter secours aux personnes qui se sentiraient indisposées. Des infirmières diplômées et des équipes de premiers soins seront en devoir. Tout aviateur en uniforme sera en mesure de donner des indications précises.

Les articles perdus ou retrouvés devront être rapportés sans tarder au bureau d'information, afin que la chose puisse être annoncée immédiatement par le système de haut-parleurs. On demande aux parents de placer une carte d'identification sur les vêtements de leurs enfants, pour aider à leur prompt retour.

Enfin, à cause du danger d'incendie dans les hangars et autres édifices, le commandant de la base de Rockcliffe demande aux milliers de visiteurs de s'abstenir de fumer dans ces endroits.

Machine qui pourra apprendre et penser

SASKATOON (PC) — L'Université de la Saskatchewan a lancé un programme pour mettre au point une machine qui peut apprendre et penser.

Quand elle sera au point, dans 10 ans peut-être, la machine pourra être utilisée pour le contrôle de la circulation aérienne, pour les prévisions scientifiques de la température, les plans de production, les prises d'inventaires et pour les horaires compliqués. Mais il ne semble pas qu'elle puisse remplacer complètement le cerveau humain.

Le programme reçoit des subventions fédérales et recevra \$50,000 l'an prochain. D'ici là, l'équipe de savants, qui est en voie d'organisation, comptera environ 20 personnes.

Le professeur Porter, doyen de la faculté de génie à l'université, a exposé le programme au cours d'une entrevue hier après avoir transmis une communication sur "L'évolution de l'automate intelligent", à la section de physique de la Société Royale. La Société est en congrès ici, dans le cadre de la conférence des Sociétés savantes.

La machine que l'université tente de mettre au point pourra apprendre — c'est là un avantage sur l'expérience passée, a dit le professeur Porter. Pour y parvenir, elle devra être capable de se souvenir, de prendre des décisions et de reconnaître les changements dans son entourage.

En général, la machine pourra accomplir un travail que les humains ne peuvent accomplir assez rapidement — un travail qui nécessite la cueillette rapide d'une grande quantité de chiffres.

"Il sera possible de faire des prévisions météorologiques vraiment scientifiques, ce que nous ne possédons pas à l'heure actuelle", a ajouté le professeur. Elle deviendra presque une nécessité dans le contrôle du trafic aérien.

Avec les machines, a dit le professeur Porter, la difficulté est de leur donner un "objectif" afin qu'elles sachent ce qu'elles tentent de faire.

Le défunt laisse une fille, Mme Raymond Laporte (Thérèse), de Hull; un jeune frère, Edmond Prud'homme, de Hull, et quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Le défunt laisse une fille, Mme Raymond Laporte (Thérèse), de Hull; un jeune frère, Edmond Prud'homme, de Hull, et quatre petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 7 h. 55, pour services en l'église St-Joseph, à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, L'Anjou, Québec

Bridge hand analysis: B-1652. On sait toute la répugnance que les joueurs éprouvent pour les contrats aux suites mineures dans le bridge de compétition. C'est que continuellement les joueurs songent qu'une différence de dix ou vingt points dans la marque peut représenter bien des points de match et ceci explique que même si parfois il faut accepter certains risques, toujours les joueurs envisagent la possibilité de jouer le coup à sans-atout. Ceci fait que certaines mains qui seraient sans intérêt si elles étaient jouées aux suites mineures présentent un petit problème en sans-atout.

(1) Après l'annonce des trèfles, immédiatement Nord peut entrevoir la possibilité d'un chelem à cette couleur, mais il faut aussi sonder les possibilités de jouer le coup à sans-atout si le joueur désire figurer avec avantage au tableau des comparaisons. Cette annonce d'une nouvelle suite par le répondant est impérative sans condition.

(2) Evidemment en partie libre Sud n'aurait rien autre chose à rechercher qu'un petit chelem en trèfle car le contrat en sans-atout présente certains risques et le joueur renonce ainsi aux possibilités de coups.

Entame: six de pique. Pour réaliser le contrat, le déclarant doit obtenir plus d'une levée de coeur et il faut songer à l'économie des honneurs. Dans ce but, le Mort fait la première levée de l'as de pique et le déclarant appelle un petit coeur. Si Est prend le premier coeur de son roi, par le fait même il permet au déclarant de réaliser facilement quatre levées à cette suite. Est fournit donc bon à coeur l'est également à carreau et de plus le déclarant doit envisager un partage 4-2 des suites rouges, ce qui est plus fréquent que le partage 3-3. A la troisième levée, Sud change au deux de carreau et Ouest prend de sa dame. L'adversaire revient avec le dix de coeur et le déclarant n'a maintenant rien à rechercher; le Mort prenant de l'as. Comme la suite carreau cède, avec facilité le déclarant obtient les levées restantes et le fait d'avoir joué le coup à sans-atout lui assure la meilleure marque.

Si nous regardons le grand rôle joué par les valets de coeur et de carreau, nous pouvons dire que ces cartes valent certainement plus qu'un simple point de compte. Noël DUCHESNE.

L. G. BEAUBIEN CIE ACTIONS • OBLIGATIONS 140, rue Wellington • Tél. Central 2-9681 OTTAWA MONTREAL • QUÉBEC • TROIS-RIVIÈRES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN • OTTAWA SHERBROOKE • CHICOUTIMI • SOREL • MONCTON • PARIS • BRUXELLES

AVIS Heures d'été: JUIN, JUILLET, AOUT 7 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m. Lundi au vendredi; fermé toute la journée du samedi. C'est grâce à votre coopération, en achetant au cours de la semaine que nous pouvons nous permettre les mêmes heures de travail durant les mois d'été. GREEN VALLEY LUMBER LIMITED 300, CH. MONTREAL. SH. 6-4633



PREMIERE VENTE — La campagne de pistaches du club Rotary d'Ottawa est allée bon train, lundi. Avant que M. Pistache n'entreprenne le tour de la ville au son de la musique, le commissaire Sam Berger a inauguré la campagne en achetant la première boîte de pistaches de Mlle Kathy Killingsworth. (Photo Champlain Marcell)

Le gouvernement d'Ontario exige que toute personne qui vend de l'immeuble soit détenteur d'un permis du gouvernement et qu'il soit cautionné.

Toutefois la Real Estate Board d'Ottawa va plus loin dans ses exigences. Les courtiers doivent subir un examen oral et écrit avant d'être admis comme courtier en immeuble. Les vendeurs doivent étudier et travailler sous surveillance durant au moins deux mois, outre une récapitulation de trois jours sous la tutelle d'inspecteurs qualifiés et expérimentés, avant qu'il leur soit permis de subir par écrit les examens requis en vue de devenir membre du Ottawa Real Estate Board. Et les courtiers et les vendeurs travaillent en collaboration très étroite avec l'Institut canadien des estimateurs pour améliorer leur connaissance des techniques d'estimation et des valeurs marchandes.

Des réunions d'étude ont lieu toute l'année sous la direction de l'Ottawa Real Estate Board pour que les membres soient constamment au courant des derniers développements dans le domaine de l'immeuble.

Lorsque vous confiez la vente de votre maison à un membre de l'Ottawa Real Estate Board, vous transigez avec un professionnel — homme ou femme qui souscrit à un code sévère de l'éthique et qui a passé avec succès les examens des lois régissant l'immeuble.

Seuls les membres de l'Ottawa Real Estate Board peuvent offrir votre maison en vente sous la rubrique "Photo Co-op", la méthode par laquelle 370 courtiers et vendeurs d'immeuble travaillent de concert en votre intérêt.

Ottawa Real Estate Board

VOULEZ-VOUS DU CONFORT? EXIGEZ LES TALONS "Super-cushion" une exclusivité GOOD YEAR Grâce à sa sensationnelle insertion en élasto-crêpe, ce talon vous procure bien-être, repos, confort... et la sensation de marcher sur un nuage. Très souple, il absorbe mieux les chocs et diminue la fatigue. La prochaine fois, exigez de votre cordonnier les talons "Super Cushion" et, naturellement, les semelles Neolite... ce sont deux exclusivités Goodyear. DEUX FOIS PLUS CONFORTABLES!

PENSIONNAT pour les PETITS GARÇONS AGÉS DE 4 À 12 ANS Jardin d'enfants et tous les grades du cours primaire ACCUEIL ST-MICHEL Sous la direction des REVERENDES SOEURS DE NOTRE-DAME-AUXILIATRICE ROUYN, P.Q. Pour admission en septembre 1959, s'adresser le plus tôt possible à la Rév. Soeur Supérieure, Accueil Saint-Michel, 42, rue Rhéaume-Est, C.P.740, Rouyn, P.Q. — Téléphone: Rouyn, ROGER 2-4782.

Une innovation du CN LA CHAMBRETTE TOURISTE entièrement privée à prix modique avec billet de VOITURE ORDINAIRE dans le SUPER Continental POUR WINNIPEG SASKATOON EDMONTON JASPER VANCOUVER Désormais, avec un billet de voiture ordinaire et avec un supplément raisonnable, vous pouvez bénéficier de tous les avantages d'une chambrette privée, jour et nuit. Fenêtres panoramiques, cabinet de toilette, climatisation. Accés au wagon-salon et au buffet-touriste. Tarif spécial pour familles et plan de paiement différé. Renseignements au Bureau des Billets—Bureau des Voyages, coin des rues Sparks et Metcalfe, tel. CE. 2-6431 ou au Bureau des Billets à la gare, CE. 2-5727 VOYAGEZ EN PAIR • VOYAGEZ PAR TRAIN CANADIEN NATIONAL

Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

POWERS — A l'hôpital Notre-Dame de Hearst, Ont., à M. et Mme Ronald Powers, née Hélène Hill, une fille, le jeudi 28 mai 1957. 1-127

3] Mariages

LAVIOLETTE - LEBLANC — M. et Mme Aurélien Laviolette ont l'honneur de faire part du prochain mariage de leur fils Jacques, avec Mlle Madeleine Leblanc, fille de M. et Mme Emile Leblanc, le 27 juin à 10 heures, en l'église St-Raymond de Hull. 3-127

4] Perdu

BAGUE de valeur perdue environs école Guigues. Récompense. CE. 4-6735. 4-129

4A] T

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs. Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE. 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

5] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

5] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

Annances classées Rubriques

Table listing various classified ad categories and their corresponding numbers, such as 'A vendre (propriétés)', 'Agents (immobiliers)', 'Assurances', etc.

6] Hommes demandés

VILLE D'OTTAWA INSPECTEUR DE PLOMBERIE CLASSE I Echelle de traitement: \$3,720 à \$4,620 par année Demandé immédiatement pour inspecter et vérifier les réseaux de plomberie et d'équipement en conformité des règlements municipaux. Les postulants doivent être compétents plombiers et posséder au moins cinq années d'expérience, doivent pouvoir interpréter les plans et les diagrammes. Traitement initial selon l'expérience et la compétence. Faire demande au: DIRECTEUR DU PERSONNEL 4e étage Hôtel de ville 111, promenade Sussex OTTAWA

6] Femmes de maison

DEMANDE POUR LE JOUR Homme à la retraite de préférence. Doit être bilingue. Faire demande en personne à M. DAVIES le matin seulement CINEMA FRANÇAIS Rue DALHOUSIE

6] On demande (agents)

TROUVE rue Sussex, anneau avec 2 clés, adresse Rockcliffe Park Pavillon. Tél: SH. 9-0025 de 11 à 1 h. 4A-128

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

6] On demande (agents)

FAITES de gros revenus en vendant produits domestiques, machines à mouche, lindsay, broches de nylon, vaisselle encaustique, etc. Agents de district aussi demandés. Catalogue sur demande. — J.-A. Renaud, 732 est, Rachel, Montréal. 5-

6] Hommes demandés

HOMME ayant expérience dans la vente de magazines et tabac. Windsor Smoke Shop, CE. 3-0337. 6-129

7] On demande (femme)

ADJOINTE DE LABORATOIRE pour la Division de la chimie pure au Conseil national des Recherches, en vue d'aider surtout au travail de nature mathématique, section de la chimie organique. Il faut au moins l'immatriculation senior avec diplôme honorifique. Il serait avantageux de posséder des études poursuivies au-delà de l'immatriculation senior, spécialement en mathématiques et en chimie, en plus d'expérience connexe. Les étudiantes de la XIIIe année, recevant leur diplôme cette année, peuvent soumettre une demande. Echelle de salaires: \$2,680 à \$4,250 par année, basé sur les études et l'expérience. Faire demande personnellement ou par lettre au directeur de l'embauchage, Conseil national des Recherches, Promenade Sussex, Ottawa 2. Veuillez citer le dossier no. PC-1-58. 7-128

7] On demande (femme)

FILLE de table pour avant-midi ou journal complète. Métropolitain, 80 Rideau, CE. 6-4635. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FILLE de table pour avant-midi ou journal complète. Métropolitain, 80 Rideau, CE. 6-4635. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

7] On demande (femme)

FEMME de ménage. Références exigées. CE. 4-1987. 7-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

9] Inst. demandés

INSTITUTRICES qualifiées pour Ontario demandées. S'adresser par écrit à la Commission des écoles séparées, 250, rue Lévis, Eastview, Ontario. 9-128

13A] On demande (divers)

POUR construction et rénovation consultez Yvon Duguay Construction, PR. 7-8893. 11-143

13A] On demande (divers)

PLANTERIES arbres de toutes sortes; aussi tourbe. PR. 1-9635. 11-146

13A] On demande (divers)

REPARATIONS accessoires électriques, chez vous. PR. 1-8804 après 5 h. 11-j.n.o.

13A] On demande (divers)

SOUDER à l'arc et à la torche pouvant travailler dans la mécanique et fer forgé. Accepterai travail le soir dans atelier mécanique ou autres. Appelez PR. 1-8449 après 5 heures. 11-128

13A] On demande (divers)

TAPIS - meubles nettoyés dans TAPIS, chesterfield, nettoyés à domicile. Travail expérimenté et garanti. Duraclean par M. Jeror. CE. 5-9658. 11A-129

13A] On demande (divers)

REMBOURNAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry CE. 3-5256; le soir. CE. 4-2508. 13A-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES peints de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

13A] On demande (divers)

NOUS achetons meubles peints de toutes sortes Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

13A] On demande (divers)

DESIRE louer maison seule, Wrightville, 3 chambres à coucher. Loyer raisonnable. PR. 7-6031. 13B-129

13A] On demande (divers)

HULL, maison de 4 chambres à coucher, vaste terrain, dans rayon de 10 milles. PR. 7-4028. 13B-300

13A] On demande (divers)

LE TEMPS le plus propice à la vente de votre propriété est arrivé. Pour une vente rapide et soignée, confiez votre propriété à ANDRÉ TESSIER LITEE, 102, rue Principale, Hull. PR. 7-3575. 13B-300

13A] On demande (divers)

NOUS AVONS clients pour maisons unifamiliales, duplex, triplex et propriétés à louer, dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier. CE. 2-3558 en tout temps. 13B-300

13A] On demande (divers)

SI VOUS VOULEZ vendre rapidement votre maison, appelez Gaston St-Amant, immeubles. Nous avons des clients pour bungalows, duplex ou triplex dans Hull, Fitz-Gatineau ou Gatineau. MO. 3-6253; PR. 7-3668. 13B-300

13A] On demande (divers)

HAIES de cèdres, bouleau, érable, autres variétés. E. Charlebois, PA. 8-8941. 10B-127

13A] On demande (divers)

DAME demande ouvrage général le jour ou le soir. \$1 l'heure. PR. 7-2027. 11-128

13A] On demande (divers)

EXCAVATION Pelles mécaniques et "bulldozers" Au contrat ou à l'heure E. R. TREMBLAY CONSTRUCTION, LITEE CE. 6-2381 11

14] A vendre (propriétés)

AURELE J. HOULE COURTIER 265, ch. de Montréal, Eastview SH. 6-8101 Tony Paquette, SH. 6-1454 P. H. Trotter, SH. 9-8755 Eddy Laurois, PR. 7-4630 RUE DONAT, Ottawa. Bungalow de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, construction en stuc, quartier résidentiel. Lot 50x100. Chauffage à gaz. Prix demandé \$14,000. RUS BRADLEY, Eastview. Grande maison de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, grand garage, près du chemin de Montréal. Prix demandé, \$14,000. N. J. VONS un très beau choix de duplex, 2 et 3 chambres à coucher. Style ranch. Construction brique. Fenêtre sans châssis. Chauffage à gaz forcé. Salles de bain. Prix variant de \$23,000 à \$25,000. Appelez un de nos agents qui se fera un plaisir de vous faire visiter. CHEMIN NAVAN, joli bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer naturel, cuisine, grand terrain de 53x100. Prix demandé \$14,000. Paiement initial \$1,000. MAISON — Vente privée, endroit commercial, chemin de Montréal, Eastview. Appasés au règlement, pas d'agent. Ecrite Case 54 Le Droit. 14-131

14] A vendre (propriétés)

GATINEAU 3 chambres à coucher, salle de bain, vivoir, salle à manger, cuisine, cave de ciment, chauffage à l'huile, garage, grand terrain. \$7,500. 14-127

14] A vendre (propriétés)

QUEENSWAY TERRACE SUR LE CH. PINECREST TA. 8-2753 TA. 8-2754 Vous jouirez de la sensation de savoir que vous avez acheté la plus grande valeur en fait de maison pour votre argent.

14] A vendre (propriétés)

Vous aurez le plaisir d'apprécier que tout ce qui a été dit et annoncé au sujet des maisons CAMPEAU est vrai.

14] A vendre (propriétés)

Compris dans le paiement à compte sont les égouts sanitaires et de surface, les conduites d'eau et les rues pavées. Toutes les maisons CAMPEAU portent une garantie d'un an et offrent plus que les normes rigides établies par la SCHL.

14] A vendre (propriétés)

LES MAISONS MODELES SONT OUVERTES TOUT LES JOURS, JUSQU'A 9 H. P.M. SAMEDI ET DIMANCHE JUSQU'A 5 H. P.M.

14] A vendre (propriétés)

(membres per Colonial Furniture Co. (Ottawa) Ltd. Bank près Waverly)

14] A vendre (propriétés)

La Compagnie de construction CAMPEAU Limitée "Votre clé pour un meilleur foyer"

14] A vendre (propriétés)

DUSSAULT ASSURANCES — IMMEUBLES 31, rue Laval, Hull, PR. 7-3835 WRIGHTVILLE, M. St-Thomas, Bungalow en brique, 3 chambres à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, chauffage air chaud à l'huile. \$14,400; \$3,500 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

14] A vendre (propriétés)

HULL, rue Frontenac, maison finie brique et stuc, comprenant 4 logis, \$180 par mois de revenu; 4 hangars, \$15,000. Termes. Albert Roy, PR. 1-8014.



Prompts résultats pour quelques sous

14] A vendre (propriétés)

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135, BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

WRIGHTVILLE — Jolie résidence 1 1/2 étages en stucco sur terrain bien paysagé, salon, salle à dîner, cuisine, chambre à coucher et salle de bain en bas, 2 chambres en haut, \$13,700. Termes: Mme Major. SH. 9-1336.

RUE CUMBERLAND — près Sussex: Duplex, moitié d'un double, 1oyer à \$75, et tout pour acheter, \$12,500. Termes: J.-O. Clément. CE. 5-5392.

EASTVIEW — Triplex moderne en stucco, 2 appartements de 2 chambres à coucher, chauffage à l'huile; revenu mensuel \$270. Poêles, réfrigérateurs. \$23,000. Termes: Co-op C. 765. Roger Vincent. CE. 3-1576.

WRIGHTVILLE — Bungalow de 4 pièces, sur terrain 50 x 100, 4500. Termes faciles. J. Bélisle. SH. 6-0216. Excluse.

RUE BÉRIAL, près boul. Fournier et Primo, très joli triplex en stucco, 4 pièces par logis dont 2 chambres à coucher, cuisine, salon, excellent revenu, \$21,000. Termes: Roger Vincent. CE. 3-1576. Co-op C. 765.

BOUL. MOUSSETTE, joli bungalow en stucco, 24 x 30, comprenant 4 pièces et salle de bain, \$11,500. Termes: J.-O. Clément. CE. 5-5392. Co-op C. 971.

OTTAWA EST, magnifique bungalow de luxe avec garage attenant, comprenant 8 grandes pièces, salle de bain, Roger Vincent. CE. 3-1576. Co-op C. 862.

ROCKLAND, Ont. — Jolie résidence en stucco, 2 étages, terrain élevé 80 x 140. Bien paysagé. Salon, salle à dîner, boudoir, cuisine moderne, chambres à coucher, salle de bain, jeux, solarium. Achat exceptionnel à \$12,000. — \$1,500 à compte. Termes: Mme Dupont. CE. 3-9245. 14-300

BUNGALOW, garage, terrain 90x130, dans village Cyrville. SH. 9-4718. 14-131

DESCHENES, maison 5 pièces, garage, \$3,000. \$1,000 en moins à compte. Paiements à discuter. PA. 9-0132. 14-127

PROPRIÉTÉ commerciale, bonne pour n'importe quel genre d'affaires. 2 maisons, 38, rue Champagne, Ottawa. \$16,500 pour les deux, \$2,000 à compte; planchers de bois dur, chauffage à l'huile, terrain. CE. 4-2724 ou CE. 3-4884. 14-300

ANDRÉ TESSIER

LIMITÉE
102, rue Principale, Hull
P.R. 7-3875

L. Dubuc. SH. 9-5517.
Conrad Beaudoin, P.R. 1-4285.
Mme G. Lafontaine, P.R. 1-2925.
Rosaire Charbon, P.R. 6-7990.

PTE-GATINEAU, 42 terrains à vendre, la plupart avec services municipaux. Prix et conditions de paiement les plus faciles. De \$500 à \$900. 10% à compte; 10% par année. 14-300

GATINEAU, édifice central avec chauffage central, les deux étages loués à une banque; 2 bons logis au 2e. Près école, église et moulin. \$32,000. Termes: (59-32) 14-300

WRIGHTVILLE, très joli bungalow, magnifique terrain, construction de première qualité. \$11,800. \$4,000 à compte. (59-32) 14-300

GATINEAU, bungalow de deux chambres à coucher, avec garage. Bel emplacement. Taxes municipales. \$13,300. Termes: (59-32) 14-300

RUE LEDUC, Hull, double en brique, 3 chambres à coucher par logis, garage, 2111. Conditions très faciles. (59-32) 14-300

STE-ROSE-DE-LIMA, bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 100 x 100. Très bonne construction. \$5,000. Termes faciles. (59-32) 14-300

PTE-GATINEAU, triplex, 2 logis de 1 et 2 chambres, moderne. \$21,000. Termes: (59-32) 14-300

BONNE maison de campagne, place idéale pour été; terrain un arpent carré; téléphone, électricité, eau, courante; 45 milles de Hull. MO. 3-6724. 14-128

PROPRIÉTÉ et commerce d'assurance générale, \$10,000. Conditions si désirées. Casse santé. J.-A. Fortier, St-André-Avellin, Papineau, Québec. Tél: 73. 14-136

MAISONS de 3 et 4 chambres à coucher, dans tous les arrondissements de la ville, \$1,000 à compte, solde par mensualités. Ventes privées. CE. 4-2724, ou CE. 3-4884. 14-300

GATINEAU, style ranch, \$1,600 à compte. MO. 3-6724. 14-128

3 BUNGALOWS, Wrightville. Bas acompte. PR. 7-6211. 14-J.n.o.

TRIPLEX en brique, presque neuf, 2 chambres, salle de bain, système eau chaude, garage. \$27,500. SH. 9-8640. 14-127

COTE-DE-SABLE — Grande maison en brique solide, convertie en duplex, quatre grandes pièces au premier, 7 grandes pièces au deuxième, et troisième 2 chambres à coucher. Idéale pour maison de chambres. Co-op. C-1533. Joe LeBlanc, courtier. SH. 6-8242. 14-300

VENTE PRIVÉE — BUNGALOW de 3 chambres à coucher, foyer, grand sous-sol sec, chauffage par fond à l'huile, le coin d'une dent-carré, entouré d'arbres; taxes peu élevées, autobus à la porte. \$13,000 demandés. Le propriétaire accepterait première hypothèque. — Gardens, Hull-Sud, 3 milles à l'ouest du pont Chaplain, MU. 4-6805. 14-131

14B] A vendre (terrains)

LOTS à vendre, route 8, Gatineau. MO. 3-6172. 14B-129

Lot à vendre 16,000' carrés près rivière Rideau, à Honey Gables \$2,500. Téléphone, PR. 1-1038. 14B-J.n.o.

LOT avec fondations, rue St-François-Xavier, Pointe-Gatineau, \$50 comptant, balance termes faciles. PR. 7-2042 après 6 heures, soir. 14B-127

MONTEBELLO — Lots à vendre, avec ou sans bâtisse. Bonnes conditions. S'adresser Mme Oréghier, Plaisance, tél: 89-8-23. 14B-133

TERRAIN 100 x 30 acres, bordé par le lac Cayamant pour 1 1/2 milles. Endroit idéal pour chalets. Prix raisonnable. PR. 7-9424 après 5 h. 30. 14B-132

15] A vendre (commerce)

A QUI LA CHANCE? STATION DE SERVICE équipée située sur route 17 à L'Original. Grand terrain 400' x 300' et résidence privée. Adresse: T. Hudson, tél. 201W, L'Original, Ont. 15-130

MAGASIN avec logis attenant, pas de stock, à Casselman, Ont. CE. 2-7578. 15-127

LAURENTIAN TOURIST HOME

Excellente maison d'affaires de réputation enviable, établie depuis nombre d'années, située sur un coin de rue central. Une très bonne bâtisse moderne, genre hôtel contenant 15 chambres à coucher, richement meublées; 5 avec chambre de bain privée avec douche; 8 avec toilette et lavabo; 4 avec eau courante; et plus 2 chambres de bain publiques avec douche.

Il y a aussi un très beau et grand logis avec chambre de bain privée avec douche, pour le propriétaire. Un garage privé et une cour. Le tout est dans un état de propreté impeccable.

On demande \$20,000 comptant, balance termes faciles. Pour d'autres renseignements il faut à tout prix venir visiter la place. A. GACHET, 35, rue St-Jacques, Hull, Qué. 15

RESTAURANT - EPICERIE à vendre; excellente localité; bon chiffre d'affaires. — 343 Lévis, Gatineau. 15-J.n.o.

SUDBURY — Magasin de seconde main. Camion livraison compris. Places de stationnement. Prix de vente, \$3,000. Raison: autres intérêts. Écrire à Case 1, Le Droit, 102 rue Durham, Sudbury, Ont. 15-138

15A] A vendre (hôtel)

HOTEL

Dans un rayon de 25 milles de Hull. Bâtisse impeccable. Chauffage au charbon. Taverne, grill et chambres. Clientèle stable. Vend pour cause de maladie. Prix demandé \$96,000, \$25,000 à compte.

Pas de renseignements par téléphone.

S. EDGAR DUSSAULT & FILS, INC.

Assurance-Immeuble
31, RUE LAVAL, HULL
15A

17] A vendre (automobiles)

POURQUOI PAYER PLUS?

LES PRIX D'AUTOS USAGES SONT LES PLUS MODIQUES CHEZ

OTTAWA MOTOR SALES

C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE FAIRE DES TRANSACTIONS A LA MEILLEURE QUALITE A DES PRIX TRÈS MODIQUES

Le choix est le meilleur L'allocation d'échange est la plus élevée

Certification ordinaire Très bonne remise au point ordinaire

Financement sur les lieux Estimations sur les lieux

OTTAWA MOTOR SALES LIMITED

Votre vendeur Dodge, DeSoto CE. 5-1881

Salle de montre: 860, Bank PARC D'AUTOS USAGÉS 423, chemin Richmond PA. 9-1172 — PA. 9-1340

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures

MERCURY 1954 station wagon "ranch", en parfait état, 9 places, 4 pneus neufs, 46% DeSotomier, Wrightville. 15-127

"RENAULT" noire, 1958, intérieur cuir, très bon état, 40 milles au gallon. CE. 3-2914. 17-132

CAMION "pick-up", 1953, parfait état. Peut être financé. SH. 9-4533. 17-132

FORD 1946, 4 portières, bon état, 144 Joffre, Hull. 17-129

MONARCH 1951, 4 portières, très propre. PR. 7-3610. 17-128

17] A vendre (automobiles)

BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées fiables

OBTENEZ LA QUALITE AUTHENTIQUE

FAITES LE MARCHÉ HONNÊTE

VOYEZ ces spéciaux

1955 FORD, ranch wagon deux portières \$1525

1957 METEOR Niagara, sedan, housses \$1850

1953 MERCURY, sedan, une bonne auto \$995

1959 METEOR, sedan, radio, pneus à paroi blanche, 8 cylindres, 2,300 milles, à grand rabais \$1395

1957 METEOR, 2 portières, valeur supérieure \$2250

1956 METEOR, 2 portières, ne manquez pas celle-ci \$1495

1954 METEOR, sedan, une vraie bonne auto \$995

1954 OLDSMOBILE, sedan, servo-frein, automatique \$1295

CAMIONS

1958 MERCURY, 1/2 tonne, à panneaux \$1475

1956 DODGE, livraison légère \$850

Ouvert jusqu'à 9 p.m.

AVIS SPECIAL!

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux automobiles-moteur livrés dans Ottawa

BLONDIN MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor.

192-198, rue Montcalm HULL
Tél. PR. 7-5251

Bien d'autres à choisir chez "Le vendeur le plus amical en ville"

CONNELLY MOTORS

CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES

426, chemin Richmond
PA. 2-1634

10 Leçons de conduite d'auto par des professionnels ou 100 galon 2 essence avec l'achat de toute auto de modèle 1953 ou plus récent. \$25 donneront possession de toute auto jusqu'à 30 mois pour payer.

1959 SKODA, jusqu'à 50 milles au gallon d'essence. Modèle 2 portières, 5 places. Seulement \$1,995.

1958 CHEVROLET sedan, chauffeferie, radio, une vraie auto moderne. \$1,295.

1957 CHEVROLET sedan de luxe, 4 portières. Il faut la voir.

1957 FORD Customline, club coupé, 2 portières, \$1,585.

1958 VOLKSWAGEN, état d'auto unique, \$1,595.

1956 OLDSMOBILE sedan, 4 portières, radio, chauffeferie, \$1,295.

1956 PONTIAC, 6 au choix, \$1,395 et plus.

17] A vendre (automobiles)

BLONDIN MOTORS LTD.

Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor.

192-198, rue Montcalm HULL
Tél. PR. 7-5251

MCKEOWN AUTO SALES

235A, chemin Richmond, près Church Hill, PA. 8-8163

PAS d'acompte requis, jusqu'à 30 mois pour solder.

1953 FORD, voiture rigide, 2 portières, parfait état.

OUVERT jusqu'à 9:30 p.m. pour votre commodité. Propriété de et exploitée par Bob McKeown. 17-300

PONTIAC 1953, bon état, \$350 ou meilleure offre. PR. 1-4800. 17-128

AUTOS ET CAMIONS USAGES D'ACHAT "SUD"

CANADA MOTOR SALES

(Ottawa-Lincoln-Meteor) Mercury-Lincoln-Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. CE. 2-7354 Ouvert le soir PARC D'AUTOS USAGES
470, RUE RIDEAU
CE. 6-2184 17

Qu'il s'agisse de qualité et de prix, D'un produit GM ou Ford, Le place est Reuben's Auto Sales

1958 CHEVROLET Impala, décapotable, chargée d'accessoires, 14,000 milles, à peu près \$2,000 en bas du coût neuf.

1956 FORD Customline, station wagon, deux portières, qualité de choix, \$50 à compte, \$55 par mois.

1956 CHEVROLET, coach, 2 en stock, une automatique, radio, chauffeferie, \$50 à compte, \$56 par mois.

1956 CADILLAC, sedan à 4 portières, deux portières, qualité de choix, \$295 à compte, \$295 par mois.

1955 OLDSMOBILE sedan, Pontiac à toiture rigide, Chevrolet, deux portières, qualité de choix, \$50 à compte, \$55 par mois.

1955 CHEVROLET Station Wagon, deux portières, qualité de choix, \$50 à compte, \$55 par mois.

1955 HILLMAN, toiture rigide, Chevrolet, chargée d'accessoires, deux nuales, \$25 à compte, \$37 par mois.

1954 CHEVROLET Deluxe, station wagon, 4 portières, deux nuales, \$50 à compte, \$51 par mois.

1954 CHEVROLET coach, très propre, \$25 à compte, \$42 par mois.

1953 FORD Station Wagon, deux nuales, très propre au dehors, \$25 à compte, \$42 par mois.

1953 METEOR, Chevrolet, Ford, Pontiac, 6 en stock, coach ou station wagon, deux nuales, qualité supérieure, \$25 à compte, \$37 par mois.

SPECIALS aujourd'hui: 1951 CHRYSLER, coupe club, automatique, \$295.

1952 PONTIAC, sedan de livraison, un bon camion, \$295.

1953 CHEVROLET, toiture rigide, Powerglide, \$450 ou \$25 à compte, \$26 par mois.

OUVERT le soir jusqu'à 9:30 — 452, rue Rideau, CE. 5-2085. 17-300

1953 PONTIAC, très bon état, \$100 comptant plus solde en paiements ou meilleure offre. CE. 4-0883. 17-128

\$175. CHEVROLET 1949, bon état, pneus neufs. S'adresser à 145 Bourque, Wrightville. 17-127

AVEZ-VOUS TOUJOURS REVE DE POSSEDER

Une auto de qualité à une fraction de son coût original?

BUICK EST L'AUTO

Notre choix de Buick usagées n'a jamais été meilleur. Les prix ont été basés pour écouler notre stock et faire de la place pour les récents échanges.

UNE VRAIE CHANCE D'EPARGNER chez

CABELDU

Rue Albert près Bank
CE. 6-7189 17

17] A vendre (automobiles)

CADILLAC 1953 décapotable; en très bon état. SH. 9-1755. 17-129

1952 AUSTIN, tout équipée, parfait état. MO. 3-5740 entre 5 et 9 heures. 17-129

1954 DODGE toute équipée, 2 couleurs. Meilleure offre. Termes. CE. 6-6463. 17-J.n.o.

1948 PONTIAC \$195, Jean-Marc Leduc, 16 Mance, Hull. 17-127

17A] Assurance - Auto

ASSURANCE Allstate — Épargnez 20% 6 mois pour régler. Téléphonez Gérard Escouchamp CE. 2-6371 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

18] A vendre (divers)

ATTENTION

HOMMES et femmes, perdez du poids, tout en mangeant à votre faim. Essayez le merveilleux traitement "Dietary Cyclone". Excellent aussi pour rhumatisme, arthrite, etc. Téléphonez MO. 3-6145. 18-127

BOIS de chauffage, coupé, \$5. \$10 le voyage. F. Thibault Ltée, PR. 7-9120. 18-300

Bois de construction

provenant des camps de l'armée, en très bon état. Planches toutes grandeurs. Portes, châssis, Ten/Test, fixtures électriques, tuyaux, toilettes, lavabos, chambre froide, radiateurs.

GEORGES SASSEVILLE

Chemin de la Savane, POINTE-GATINEAU
PR. 7-6738 18

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Ideal Concrete Products, 100 Lals, Hull. PR. 7-1683. 18-300

TROIS bicyclettes: \$15, \$18, \$20, bon état. 601, rue Cumberland. 18-130

CAISSE enregistreuse, 5 ans d'usage, système à ruban, de marque, parfait état. PR. 8-9493 et PA. 2-2657. 18-132

CARROSSE de bébé, presque neuf \$30. — 143 St-Jacques, Hull. 18-132

CHESTERFIELD usagé, propre, à vendre. PR. 7-6950. 18-300

CHESTERFIELD 3 morceaux, en velours, bon état, \$45. Chesterfield en velours rouge, un fauteuil, \$30. Mobilier de cuisine chromé, bon état, \$39. — H. R. Paquin Ltée, 80, rue Eddy, Hull. 18-300

CHESTERFIELD avec fauteuil, \$25; fournaise à charbon. — 64 Montcalm, PR. 7-8246. 18-129

COMMUNES en érable, 5 tiroirs, très beaux, \$395. 25 ressorts de 36 pouces, \$119.50; fournaises circulatoires à l'huile, choix varié, \$39.50 et plus; sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est garantie donner satisfaction ou l'argent sera remboursé. Conditions avec 1 chaise, pour les sommiers 3 pl. 2 po., \$395; lits Simmons de 3 pl. 3 po., \$59.50; meubles de salle à manger, \$91 à \$169; sofas-chesterfields en aluminium, \$29.50 à \$29.50. Toute la marchandise vendue est

22] A louer (logements)

LOGIS 3 pièces, \$45, pour adultes. PR. 7-7698. 22-129
LOGIS privé, 2e étage, 3 pièces, \$89. Eastview, CE. 3-3392. 22-132

23] A louer (chambres)

MAISON, 7 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, grande cave, \$140. — 84 Principale, Hull, PR. 7-4016. 22-j.n.o.

24] A louer (givers)

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soeurs, de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaux CE 4-2593 — 63 Saint-Patrice. 24-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transatlantiques et interurbains, aussi organisation locale et entreposage. Fermé le samedi. W Sparks & Son. Tel: PA 8-3773. 30A

54] Menuisiers

MENUISERIE de tous genres, alterations, armoires, vérandas, etc. Estimations. CE. 3-1606. 54-151

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte. 3, boul. St-Joseph, PE. 7-1193. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte. 3, boul. St-Joseph, PE. 7-1193. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte. 3, boul. St-Joseph, PE. 7-1193. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte. 3, boul. St-Joseph, PE. 7-1193. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte.

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, auto bus à la porte. 3, boul. St-Joseph, PE. 7-1193. 22-128

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet.

LOGIS moderne, 4 pièces, chauffé, libre le 1er juillet. PR. 1-2808 entre 6 h. 30 et 8 h. 30 p.m. 22-128



CHAMPIONS DE LA LIGUE MORIN — A l'Historique salle Sainte-Anne d'Ottawa, samedi soir, la ligue de quilles mixte Morin fêtait ses grands champions de 1958-1959, à l'occasion du dix-neuvième banquet annuel. En avant, de gauche à droite, MM. Wilfrid Roy,

La ligue de quilles Morin complera 6 autres équipes

L'équipe Rosaire Sabourin est à l'honneur au 19e banquet annuel présidé par l'échevin Jules Morin

À l'occasion de sa vingtième saison, la ligue de quilles Morin comptera dix-huit équipes au lieu de douze, sur les allées de la salle Sainte-Anne d'Ottawa.

Joe Caffie met un terme à la montée des Kings

Les Sugar Kings de la Havane n'en croyaient pas leurs yeux lundi soir. Joe Caffie, des Bisons de Buffalo, n'a pas été gentil du tout à leur égard.

Anthony glisse au sixième rang des mi-lourds

MILWAUKEE (PA) — Tony Anthony, un candidat au titre des mi-lourds depuis longtemps, est tombé au sixième rang des aspirants dans les classements publiés par l'Association nationale de boxe.

Les sommes

Montréal 020 010 000 — 3 81 Columbus 022 030 000 — 7 10 1 Rakov, Valdes 5, Negray 7 et Teed; Lines et Hall, Balch 4.

Les Wings reculent

Les Red Wings de Rochester ont perdu par 7-6 aux mains des Marlins de Miami, une joute dernière Buffalo et en troisième place, suivant les Jets de Columbus. Les Jets ont défait les Royals d'Omaha par 7-3 tandis que Richmond triomphait du Toronto par 4-3.

Victoire d'un Canadien

Dick Lines, lanceur canadien des Jets de Columbus, a remporté sa quatrième victoire, retirant onze Royals au Bâton et n'accordant que huit coups d'essai.

Les sommaires

Montréal 020 010 000 — 3 81 Columbus 022 030 000 — 7 10 1 Rakov, Valdes 5, Negray 7 et Teed; Lines et Hall, Balch 4.

AVIS LEGAL

DEFENSE CONSTRUCTION (1951) LIMITED (1951) LIMITED

AVIS LEGAL

FRERE ARCADIS, s.c. — Les Prêtres du Sacré-Coeur et la famille Blais vous prient d'agréer leurs plus sincères remerciements pour votre témoignage de sympathie à l'occasion du décès de M. R. Frère Arcadis, s.c. 74-127

25] A louer (logements)

BOUDOIR DE LA MARIÉE ROBES de mariées, filles d'honneur, graduées, bouquetières; fourrures, voiles et diadèmes. Mme G. Campeau, 91 Charlevoix, PR. 1-4028; PR. 7-7974. 24-300

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour hommes, PR. 1-4861. 26-j.n.o.

26A] Villégiature

CHALET à louer, Plage Tremblay, PR. 7-6118. 26A-129

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes pour améliorer votre maison. Life Saving Enterprises, Ottawa, SH. 6-6760; Hull PR. 1-4983. 37-141

55] Electriciens

C.O.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank, Ottawa, CE. 3-2006; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-500

Nos soldats débarquaient en Normandie il y a 15 ans

Il y aura 15 ans le 6 juin, les Alliés envahissaient la Normandie. Le correspondant de la Presse Canadienne lors du débarquement, le 6 juin 1944, était Ross Munro, vétéran d'autres débarquements amphibies à Dieppe, à Spitzbergen et en Sicile. Dans cet article, M. Munro, qui est maintenant l'éditeur du Winnipeg Tribune, fait un retour sur le passé pour nous parler de cette journée historique.

Écrit pour la Presse Canadienne
Par ROSS MUNRO

Au hasard de voyages d'un bout à l'autre du pays, on rencontre des Canadiens qui ont débarqué en Normandie en ce fameux jour, portant le petit carré bleu ciel de la 3e division, de la 2e brigade blindée et du premier bataillon de parachutistes.

Un homme à menton arrogant, armé d'une serviette redondante, d'un "homburg" et d'un ulcère. Il était sergent de la police militaire à Bény-sur-Mer. Un fermier qui s'inquiète de son enclos dont la clôture est brisée. Il dirigeait une compagnie de taxi à la gare. Un garçon d'ascenseur qui n'a qu'un bras. Il a perdu l'autre à Buron avec les blindés.

Où encore on retrouve l'éditeur d'une grande revue, l'air soucieux derrière son immense pupitre. Nous avons partagé la même tranchée dans un verger derrière Bernières la nuit du débarquement, subissant des raids aériens nazis qui semblaient encore plus violents que ceux qui ont dévasté Londres.

Tous commencent à faire du ventre ou à souffrir de calvitie ou sont atteints des deux déformations en même temps. Aucun d'eux ne saurait encore comment armer une Bren. Ils sont maintenant devenus de parfaits civils.

Exploit remarquable
Cependant, il y aura 15 ans cette semaine, ces hommes et 16.000 autres soldats canadiens

M. Churchill est invité à démissionner

(PC) — M. Paul Martin a invité hier soir le ministre du Commerce, M. Churchill, à résigner ses fonctions après avoir fait observer que les ministres du cabinet ne sont pas en accord parfait sur le bill ministériel visant à la création d'un Office national de l'énergie. Évidemment, M. Churchill a décliné l'invitation.

M. Martin, représentant libéral d'Essex-Est, a fait cette observation après la présentation d'un amendement libéral en vertu duquel il serait bien spécifié que les tarifs exigés pour le gaz exporté aux États-Unis ne devraient pas être inférieurs aux prix payés par les consommateurs canadiens pour la même quantité et dans des conditions identiques.

M. Churchill, qui pilote le bill en Chambre, a rejeté cette proposition.

Réunion des Lacordaire à Pembroke

PEMBROKE, Ont. (DNC) — Dimanche soir dernier, avait lieu la réunion mensuelle des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc, sous la présidence de M. Jean-Paul Roy. Après avoir souhaité la bienvenue à l'assistante, la secrétaire, Mlle Jocelyne Lyons, a lu le procès-verbal. M. André Pellerin, ex-président, a lu les règlements du cercle. M. Jean-Paul Bigras, a également adressé la parole. Il parla du congrès diocésain, qui aura lieu, dimanche prochain, à Bonfield, ainsi que du séminar, qui sera tenu le 10 juillet prochain, à Fort-Coulonge. Quelques congressistes assisteront au congrès diocésain; deux jeunes garçons et deux jeunes filles assisteront au séminar, à Fort-Coulonge.

Mgr H.-O. Grenier a également prononcé une allocution. Mme Jean-Paul Bigras, présidente des Jeanne-d'Arc, était présente. Au cours de la réunion, deux jeunes abstinents ont reçu leur insigne, et un autre, a signé sa carte d'adhésion. Quelques chants ont agrémenté la réunion. Mme Forest Folsy a gagné le prix de présence.

debarquaient en Normandie avec les forces américaines et britanniques pour accomplir un fait d'armes qui ne sera jamais répété.

Au milieu du réseau confus des troupes américaines et britanniques, il semble qu'il se soit passé un siècle plutôt que 15 ans depuis ce jour. Quelquefois, quand je pense à tout ce qui s'est passé depuis, j'ai l'impression d'avoir fait un reportage sur les combats à l'arc des Anglais à Crécy et non sur les Canadiens en Normandie.

Ceux qui ont participé au débarquement de Normandie ne parlent pas de l'événement. Mais si vous rappelez des souvenirs ils vous diront que ces heures inoubliables qui ont précédé et suivi l'aube sont les plus impressionnantes de leur vie.

Tous étaient inquiets car ils avaient quitté l'Angleterre en retard à cause du brouillard. Maintenant nous savons que même le général Eisenhower a douté du succès de cette gigantesque opération. David Howarth, dans son nouveau livre, "Dawn of D-Day", cite un communiqué qu'Eisenhower a écrit le 5 juin, qui devait être publié en cas d'échec.

Traversée difficile
Cette nuit-là, les forces d'invasion partirent d'une douzaine de ports du sud de l'Angleterre. Il faisait nuit noire et la mer était des plus houleuses, offrant un contraste frappant avec la dernière nuit au cours de laquelle les Canadiens avaient traversé la Manche pour monter à l'attaque. A Dieppe, en 1942, la mer était d'huile.

Ma seule consolation au cours de ce voyage était de voir l'énorme silhouette du destroyer canadien Algonquin qui protégeait les barges de débarquement.

A six heures du matin, nous vîmes la côte de France. Des plages blanches et derrière, des dunes de sable. Des clochers et des champs verdoyants. Quelle invitation pour un touriste. Le calme était inquiétant. Pas un son du côté des Allemands. Pas le moindre bruit en provenance des bateaux de guerre alliés. Et pourtant 400 navires prenaient position dans le brouillard.

Avec une lenteur exaspérante, la flotte s'approcha du rivage. Puis le bombardement commença du côté de la mer. Aucun de ceux qui y assistèrent n'oubliera jamais la caannonade assourdissante qui secoua les navires.

Assaut des grèves
Les petites barges de débarquement qui transportaient l'infanterie (presque tous les soldats avaient le mal de mer) se précipitèrent vers les grèves.

Les défenseurs allemands avaient été temporairement surpris, mais une partie des obus des navires avaient plus ou moins manqué leur cible dans le secteur canadien. L'ennemi répliquait furieusement quand la 7e brigade se heurta aux effectifs de défense à Courseulles. Les Winnipeg Rifles, les Regina Rifles, le Canadian Scottish et les chars d'assaut du 1st Hussar, luttèrent durement sur la grève, dans les casemates de ciment et les tranchées.

A l'est, à Bernières, le Queen's Own Brunswick et le Chaudière, avec le Fort Garry Horse, se butèrent à une très vive opposition.

De la grève, on diffusa l'euphémisme suivant: "Toutes les grèves sont sous le feu de l'ennemi."

Brèches dans les défenses
Mais en moins de deux heu-

Exposition de peintures à Haileybury

HAILEYBURY, Ont. (DNC) — Les membres de l'"Art Club" Haileybury-Québec, ont assisté à l'exposition annuelle de peintures tenue par l'Association du Nord de l'Ontario, à l'école publique de Cobalt. Les portes furent ouvertes le samedi après-midi, de 3 h. à 4 h. et dimanche, de 2 h. à 5 h. Le thé a été servi au cours de ces deux après-midi.

L'exposition consistait en cinquante des meilleures peintures des centres du Nord, couvrant la région de Kapuskasing à Timmins, Sault-Ste-Marie, North Bay, Sudbury, Kirkland Lake, Cobalt, New Liskeard et Haileybury.

Les peintures avaient été jugées à Timmins par Yvonne Housser, Jacques de Tonnacourt et George Pepper, tous artistes réputés.

Somoza se propose de dérouter les rebelles

MANAGUA, Nicaragua (PA) — Le président Luis Somoza a promis hier soir l'anéantissement, en deux jours, de deux avions remplis d'explosifs qui ont envahi le Nicaragua, du pays voisin Costa Rica.

Les communiqués du gouvernement estiment que la force d'invasion se compose d'environ 75 hommes et Somoza les a qualifiés de "traîtres" et de "mercenaires".

Le leader rebelle Enrique Lecoayo Farfan a déclaré à San Jose, Costa Rica, que la révolution a éclaté contre la dictature de Somoza et que le combat se poursuit en plusieurs endroits.

Une émission de la radio rebelle nicaraguayenne, entendue à San Jose, Costa Rica, dit que la force rebelle de combat se compose de 400 personnes et comprend des étudiants d'universités américaines, européennes et d'Amérique latine.

Le premier débarquement aérien a eu lieu dimanche près de Santo Tomas, à l'est du lac Nicaragua. Un communiqué de la garde nationale a dit que la force d'environ 50 hommes "a été mise en déroute" dans les montagnes. Un autre rapport

dit que les avions de l'aviation du Nicaragua se sont de nouveau portés à l'attaque hier, causant "de lourds dégâts et ralentissant leur avance".

Appel à l'OEAA
Somoza a dit que la seconde vague — environ 25 hommes voyageant dans un avion volé à la société aérienne de Costa Rica — était "pratiquement terminée" peu après son débarquement hier près de Matapalga, à 60 milles au nord-est de la capitale.

Le président a dit que le second groupe serait "complètement anéanti" ce matin et que la force plus considérable dans les montagnes le serait d'ici demain.

Des sources fiables prédisent que le président de 37 ans ferait appel à l'Organisation des Etats américains pour qu'elle intervienne, comme ce fut le cas à Panama, lorsqu'une bande de Cubains ont envahi ce pays en avril.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.



HOMMAGE AU SACRE-COEUR — Plus d'un millier d'hommes, de femmes et d'enfants d'une douzaine de paroisses composant le vicariat forain de Rockland ont rendu un vibrant hommage au Sacré-Coeur, dimanche soir dernier, alors qu'une procession aux flambeaux clôturait la journée d'études des Liges du Sacré-Coeur du vicariat de l'abbé René Chéné, v.f. Le Saint-Sacrement était porté par Mgr Hilaire Chartrand, p.d., v.g., assisté des curés Wilfrid Sauvé, de Wendover, et L.-Léon Binet, de Clarence Creek.

(Photo A. Duhamel)



Le premier ministre Lester B. Pearson

C'est VOTRE jour, le 11 juin...

Le 11 juin, environ 15.000 bureaux de scrutin de l'Ontario seront prêts à enregistrer votre vote. Ces bureaux seront ouverts de 8 heures du matin à 7 heures du soir (heure normale) et de 9 heures du matin à 8 heures du soir (heure avancée).

Un système électoral qui a fait ses preuves assurera à chaque votant le libre exercice, impartial et sans réserve de ce privilège honorable et consacré de tout citoyen d'une démocratie.

Peu importe LA FAÇON dont VOUS voterez, ce qui compte, c'est que les membres de votre famille, vos amis et voisins AILLENT VOTER.

Votre vote a de nombreuses significations.

Il exprime d'abord votre verdict sur les questions que les divers partis ont exposées au cours de la campagne électorale.

Il exprime votre opinion au sujet des candidats qui sollicitent votre appui.

Il affirme votre choix des progrès futurs de notre province et des hommes qui présideront à ses destinées au cours des prochaines années.

Au cours de ces dernières semaines, vous avez eu de nombreuses occasions d'évaluer la politique et le programme des principaux partis. On vous a présenté un compte rendu compréhensif et complet de la gouverne de vos affaires par notre administration conservatrice progressiste. Nous avons la ferme conviction que les faits témoignent d'une excellente gestion, d'une administration éclairée et d'une sage planification pour les années à venir.

Ce message a pour but de vous suggérer respectueusement que la décision la plus sage, la plus sûre et la plus progressive que vous puissiez prendre le 11 juin est d'accorder votre suffrage au candidat qui représente le parti conservateur progressiste et le gouvernement dont la politique a contribué dans une si large mesure aux progrès spectaculaires de l'Ontario au cours de ces dix dernières années.

"Nous réaliserons des progrès encore plus considérables"
Votez CONSERVATEUR PROGRESSISTE le 11 juin

Publiée par l'Association conservatrice progressiste de l'Ontario

Dans Ottawa-Est

Jules Morin

X

Dans Russell

Gordon Lavergne

Dans Prescott

Louis P. Cécile

X

Dans Glengarry

Fernand Guindon

X

Lisez Le Droit

Dans Ottawa-Sud

Irwin Haskett

X

CE SOIR

SI VOUS DEMEUREZ DANS

OTTAWA OUEST

ACHETEZ UNE BOITE DE DELICIEUSES
PEANUTS SCLEEE A VIDE
LES PROFITS AIDERONT LE TRAVAIL
COMMUNAUTAIRE ET DE BIENFAISANCE
DU ROTARY

MERCREDI — Centre de la ville et Côte-de-Sable

Club Rotary d'Ottawa



NOUVEL EXECUTIF — M. Aurèle-J. Houle a été élu lundi soir président de l'Association des propriétaires d'Eastview, lors de l'assemblée annuelle. Assis, on reconnaît M. Houle, à gauche, et M. Darie Brunet, 1er vice-président. Debout, même ordre, MM. Jean-Paul Cuerrier, secrétaire, Lucien Alarie, organisateur en chef, et Léo Perrier, 2e vice-président.

(Photo Champlain Marcell)

M. J.-Aurèle Houle est élu président

Assemblée mouvementée des proprios d'Eastview

Par Jean-Marc TREPANIER

Un agent d'assurances et d'immeubles, M. Aurèle-J. Houle, est le nouveau président de la Ligue des propriétaires d'Eastview. Il a été élu lundi soir, au cours d'une assemblée mouvementée qui a eu lieu au Centre récréatif d'Eastview.

Les autres membres élus au comité exécutif, sont: MM. Darie Brunet, gérant d'une compagnie de construction, premier vice-président; Léo Perrier, restaurateur, deuxième vice-président; Jean-Paul Cuerrier, biologiste, secrétaire; Roger Ménard, conseiller municipal, trésorier; Lucien Alarie, président d'une compagnie de plomberie, organisateur en chef; André Gaulin, Jean Lalande, Rodolphe Lemieux, Georges Robert, Wilfrid Berthelette et Lucien Paquette, directeurs.

M. Romuald Groulx demeure à l'exécutif en tant qu'ancien président.

La réunion, qui avait débuté par une passe d'armes passablement enlevée entre le contre-maître municipal, M. Lionel Gladu, MM. Aurèle Houle, Champagne et Romuald Groulx, s'est apaisée graduellement.

L'exécutif sortant avait décidé qu'on élirait deux candidats par quartier, que ceux-ci se retireraient ensuite pour élire leur propre exécutif.

M. Gladu a protesté disant que la procédure dérogeait de la constitution.

"Nous n'avons pas de constitution", a interjeté le président

sortant, M. Groulx. "Nous en avions une quand j'étais président, il y a quatre ans", s'est empressé d'ajouter M. Houle.

Finalement, on a convenu qu'elle a dû être égarée.

MM. Houle et Champagne, candidats aux dernières élections municipales à Eastview, ont échangé quelques mots acerbes au sujet d'ingérence politique dans la Ligue des propriétaires d'Eastview.

Quelques autres membres ont opiné que la procédure proposée par l'ancien exécutif n'était pas démocratique, qu'il fallait que l'assemblée choisisse elle-même l'exécutif qui la dirigera.

Après un débat assez long et assez mouvementé, on s'est finalement rallié au compromis de M. Roland Colonier. On a choisi deux candidats pour chacun des six quartiers d'Eastview, puis de ces 12 on a élu le président et les autres membres du comité exécutif.

des terrains et du bruit, a-t-il dit, et rien n'a encore été fait là.

Le secrétaire sortant, M. Marcel LeBel, a demandé un arrêt à l'intersection des rues Bréley et Saint-Jacques, afin d'empêcher les automobilistes de faire de la vitesse de la rue Longpré à la rue Sainte-Anne, a-t-il dit.

Un autre membre a demandé qu'on s'informe si la largeur de la rue Joliette, à l'entrée du chemin des Péres Blancs, est normale. Il affirmait qu'on voit là, l'hiver, des emouteillages inexplicables.

Le nouveau président élu, M. Houle, a demandé que ces questions soient reportées à une réunion prochaine. On y pourra discuter la également tout autre question dans l'intérêt du bien-être commun.

Il a réaffirmé que la Ligue des propriétaires d'Eastview n'était pas un mouvement politique, mais une association dévouée aux seuls intérêts des propriétaires de la municipalité.

"Toutes les plaintes seront prises en considération", a-t-il promis.

M. Camille Major, commissaire d'écoles, a présidé les élections; le greffier municipal, M. Léopold Labelle, a agi comme secrétaire d'occasion.

Visites à Paris et Stockholm; un tour du monde

Le touriste affairé à Paris peut visiter les lieux d'intérêt tout en dinant, souligne Scandinavian Airline System. Il n'a qu'à emprunter un de ces jolis bateaux-mouches qui naviguent dans la Seine. Tous les bateaux-mouches sont pourvus d'une salle à manger. Ils effectuent d'ailleurs leurs parcours à l'heure du déjeuner, du goûter et du dîner. Ils possèdent en outre une cave d'excellents vins. La cuisine, incidemment, y est renommée. Et à Paris, on ne s'y trompe pas!

Tout au long de la saison estivale se dérouleront à Stockholm des carnavals aquatiques, des courses de bateaux et des feux d'artifice.

Le service touristique de Scandinavian Airlines System annonce que plus de 200 représentations gratuites, musique, théâtre, danse, seront données en plein air, sans compter les concerts de minuit présentés au Musée d'Art national. Les visiteurs, une fois à Stockholm, n'ont qu'à lire dans les journaux la colonne de "Miss Tourist", ou à sintoniser à la radio dans leur hôtel le programme "Calling All Tourists". Les renseignements leur seront donnés en langue anglaise.

Les candidats CCF sont actifs dans la région

"Le parti conservateur, comme le parti libéral, semble trouver bien légal que les représentants du peuple ontarien usurpent ce même peuple qui l'a élu", a déclaré M. John Fisher, candidat CCF dans Ottawa-Sud, à une assemblée publique tenue lundi soir.

"Lorsque l'opinion publique oblige le procureur général à faire enquête sur le problème du gaz naturel en Ontario, d'ajouter M. Fisher, on a découvert qu'une dizaine de personnes avaient réalisé un profit de \$3,000,000. Parmi celles-ci, on retrouve les noms de MM. Kelley, Griesinger, et Mapledoram, qui étaient tous ministres du cabinet de M. Frost, M. A. D. McKenzie, qui était président de l'association conservatrice progressiste et un autre dirigeant du parti, M. B. Matthews. De plus, M. Wintermeyer, chef libéral de la province, déclarait qu'il n'avait aucune honte d'avoir participé à ce scandale."

M. Denis Kalman, candidat CCF dans la circonscription de Russell, disait lundi soir au cours de sa campagne que plusieurs locataires de son comté paient des loyers de \$100 à \$125 pour des logis qui ne répondent pas à leurs besoins.

"Le parti CCF fera l'achat de terrain propice à la construction de logis à bon marché, et si la CCF est élue, le peuple moyen pourra lui aussi bénéficier des avantages de la vie moderne à un taux qui lui sera abordable", a déclaré M. Kalman.

Nécrologie

M. Exavier Jérôme

ST-PASCAL-BAYLON (Spécialité) — M. Exavier Jérôme est décédé lundi dans un hôpital local après une longue maladie à l'âge de 60 ans.

Outre son épouse, née Léonie Maisonneuve, il laisse, pour pleurer sa perte, deux enfants: un fils, Armand, à la maison; une fille, Mme Léon Chénier (Jeanne), de Wendougar; une sœur, Mme Wilfrid Maisonneuve, de St-Pascal-Baylon; ainsi que deux petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à sa demeure, à St-Pascal-Baylon, d'où aura lieu le départ du cortège, jeudi, à 9h. 30, pour service en l'église paroissiale à 10 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Philippe Tassé, de Bourget.

Ordination de l'abbé Gosselin à Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (DNC) — Les paroissiens de l'église Immaculée-Conception étaient en liesse, le samedi 23 mai, alors qu'ils avaient l'insigne honneur d'assister à l'ordination d'un enfant de la paroisse, l'abbé Gilles Gosselin, fils de M. et Mme F.-X. Gosselin, régisseur de la ferme expérimentale de Kapuskasing.

Le jeune prêtre a été ordonné par Son Exc. Mgr Louis Lévesque, évêque de Hearst. Celui-ci était assisté des RR. PP. Rodolphe Turcotte, o.m.i., diacre, et Anatole Walker, o.m.i., sous-diacre. Avait pris place au chœur, Mgr Achille Cournoyer, le R.P. Jean-Louis Aré, o.m.i., les abbés Béliveau, Doyon, Pelletier et Proulx ainsi que les RR. PP. Villeneuve et Hamel, o.m.i., les RR. FF. du Sacré-Coeur George-Armand, Reynald, Jean-Rosaire, Roger et Jean-Vianney.

M. l'abbé Gilles Gosselin est le fils de M. et Mme F.-X. Gosselin. Il est né à Kapuskasing et y a fait ses études primaires sous la direction des Frères du Sacré-Coeur. Il fréquenta pendant quelques années le juniorat du Sacré-Coeur et compléta ses études secondaires à l'école secondaire de Kapuskasing.

Il obtint son baccalauréat ès arts du Collège Sacré-Coeur de Sudbury. Il fit ses dernières quatre années d'étude au séminaire universitaire St-Paul d'Ottawa où il obtint sa licence en philosophie.

L'abbé Gilles Gosselin chanta sa première messe le lendemain ayant pour l'assistant le R.P. A. Walker, curé, et son cousin, l'abbé Robert Garneau, et le R.P. Germain Villeneuve, o.m.i. Le R.P. Jean-Louis Aré, o.m.i., prononça le sermon de circonstance.

Après la messe, M. et Mme Gosselin reçurent leurs nombreux parents et amis à un buffet froid dans la salle de l'Immaculée-Conception.

J.-R. GAUTHIER, D.C.
CHIROPRACTICIEN
Edifice Molot, chambre 205
Tél.: CE. 2-5272
sur rendez-vous
BUREAU: le jour et le soir
angle Rideau et Charlotte

ORAL SCHEER
SMORGASBORD
servi de 6 p.m. à 9 p.m.
En vedette Oral Sheer, chanteur
mardi, jeudi et samedi
RESTAURANT TEA WAGON
117, rue Rideau CE. 2-9418

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW 182, rue Queen

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUTES MES JOUES, TOUTES LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
LE MEILLEUR D'ÉTÉ, VOUS LES AVEZ

Mme ROSS
représentante de la MAISON CALAIS, sera à notre rayon de la bijouterie, en ville, et vous aidera dans votre choix

Vente! Étincelantes bagues à costumes par Calais de New York

3.66 chacune **4.66** chacune **5.66** chacune

DES CENTAINES AU CHOIX

comprenant un joli assortiment de joncs, solitaires, bagues à cocktail, à dîner et nouveauté qui donne un charme et un éclat à tout costume. Nous n'illustrons ici que six de nos choix merveilleux; il n'y a pas toutes les pointures dans chaque motif. Les bagues sont serties de zircons, perles de culture, onyx noir, hématistes et pierres de naissance dans le groupe. Bagues plaquées or 10 ca. (1/20) et argent sterling dans le groupe.

Rayon de la bijouterie chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville — Choix représentatif au rez-de-chaussée, Westgate.

Vente de gros oreillers

OREILLERS très souples... remplis de plumes... chacun est "Sanitized" et le remplissage est traité; coutils floraux à l'épreuve des plumes et bords à passepoil.

Plumes frisées de poulet 1.99 chacun

Format 18 x 26, coutil floral rose, bleu ou vert, à l'épreuve des plumes.

Plumes frisées de poulet et de canard 2.99 chacun

Format ordinaire, 20 x 26, coutil rose, bleu ou vert à l'épreuve des plumes.

Plumes de choix de canard et oie 4.99 chacun

Format ordinaire, 20 x 26, coutil floral rose, bleu ou vert à l'épreuve des plumes.

Rayon de la literie chez Freiman, troisième étage, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

POUR MAGASINAGE RAPIDE, SUR TOUT ARTICLE ANNONCÉ, CE. 6-9671

EN VILLE CE. 2-6464 — Heures d'affaires: 9.30 à 6 p.m. tous les jours
Utilisez notre parc de stationnement sur la rue George

AU WESTGATE PA. 8-1821 — Heures d'affaires: 9.30 à 6 (lundi, 1 à 6)
Stationnement gratuit pour des centaines d'automobiles à proximité du magasin